

UNITÉ EVOGUE MODE D'EMPLOI

Chers clients

Merci d'avoir acheté notre produit.

Ce livret explique comment utiliser l'unité Evogue.

Avant d'utiliser l'unité Evogue, lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous d'utiliser le produit correctement.

L'utilisation du produit sans lire ces instructions peut provoquer un accident.

Pour accéder facilement aux informations contenues dans ce document, conservez ce livret à portée de main et consultez-le si nécessaire.

Demandez à votre concessionnaire Belmont d'installer ce produit en suivant les instructions de montage fournies avec le produit.

Si vous avez des questions concernant le mode d'emploi ou ce produit, contactez votre concessionnaire Belmont.

Si vous trouvez des saletés ou des dommages sur le livret et que vous avez besoin d'un nouveau livret, renseignez la référence indiquée ci-dessous à votre concessionnaire Belmont pour commander un nouveau livret.

Ce document décrit la version complète du système. Il peut donc aussi couvrir les composants qui ne sont pas inclus dans le système que vous avez acheté.

2025-10 (1 ^{er} edition)	
RÉF	1E0APCA0

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	9-18
PRÉCAUTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT	19
PRÉCAUTIONS POUR LES RÉGLEMENTATIONS	20
PRATIQUE DU RINÇAGE	21
VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX	22-30
EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES	31-39
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	40
1. Section de tablette du praticien	40-45
2. Section de commande au pied	45
3. Section du dispositif d'aspiration (instruments de l'assistant)	46
4. Section du crachoir (crachoir avec instruments de l'assistant)	47-48
5. Section crachoir gauche-droite	49-50
6. Section d'administration arrière	51-54
7. HVE et éjecteur de salive	55
8. Système d'eau propre	56
9. Rinçage	57-58
10. Conversion pour utilisation droitier/gaucher	59
11. Réglage de la hauteur du bras du praticien / bras de l'assistant	60-61
12. Réglage de la hauteur de la tablette du praticien (système de chariot d'administration)	62
FONCTION D'ARRÊT DE L'OPÉRATION	63
CONSERVATION ET ENTRETIEN	64-67
1. Section de la tablette du praticien et section de la tablette arrière	64-65
2. Dispositif d'aspiration, crachoir droit/gauche, crachoir, section d'administration arrière et section du support d'instruments de l'assistant	65-67
3. Extérieur du produit	67
DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	68-81
COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)	82-84
LISTE DES PIÈCES À MAIN COMPATIBLES	85
LISTE DES FAUTEUILS COMPATIBLES	85
LISTE DES LAMPES DENTAIRES COMPATIBLES	85
LISTE DES ARMOIRES DENTAIRES COMPATIBLES	85
AVANT DE DEMANDER UNE RÉPARATION	86
MÉTHODE DE STOCKAGE	87
ENTRETIEN ET INSPECTION	88-90

Indications d'utilisation

La série Evogue Unit est destinée aux dentistes, aux hygiénistes et aux assistants dentaires pour les procédures de traitement traditionnelles et normales des patients dans le cabinet dentaire.

Exigences environnementales

Pour le fonctionnement :

Température ambiante 32 °F~104 °F (0 °C ~ 40 °C)

Humidité 10 % ~ 95 % (sans condensation)

Pression atmosphérique 10,2 psi ~ 15,4 psi (700 hPa ~ 1 060 hPa)

Pour le transport / le stockage :

Température ambiante -4 °F ~ 158 °F (-20 °C~ 70 °C)

Humidité 10 % ~ 95 % (sans condensation)

Pression atmosphérique 10,2 psi ~ 15,4 psi (700 hPa ~ 1 060 hPa)

Équipement non adapté à une utilisation dans l'air, en présence de gaz anesthésiques inflammables, d'oxygène ou d'oxyde nitreux.

Compatibilité des pièces à main

Cette unité doit être combinée avec les pièces à main décrites dans la liste des pièces à main compatibles (page 84).

Compatibilité du fauteuil

Cette unité doit être combinée avec le fauteuil décrit dans la liste des fauteuils compatibles (page 84).

Compatibilité de la lampe dentaire

Cette unité doit être combinée avec la lampe dentaire décrite dans la liste des lampes dentaires compatibles (page 84).

Compatibilité de l'armoire

Cette unité doit être combinée avec l'armoire décrite dans la liste des armoires compatibles (page 84).

Remarques importantes

- Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le produit, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
- Ne le démontez pas et n'essayez pas de le réparer.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien de service agréé par le concessionnaire.
- Aucune modification n'est autorisée, sauf l'installation de la pièce à main par un technicien du concessionnaire.
- Toute tentative de démontage, de réparation ou de modification peut générer un dysfonctionnement et des accidents.

En cas de mise au rebut de l'équipement

Pour mettre le produit ou des composants du produit de l'unité au rebut, prenez toutes les mesures de prévention contre les infections et suivez les étapes appropriées conformément aux réglementations légales en vigueur à ce moment-là.

Élimination des résidus de matériaux

Veuillez faire appel à un entrepreneur spécialisé pour vous débarrasser des amalgames.

SYMBOLLES

Dans ce manuel, sur les étiquettes et sur le pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil de l'unité Evogue, les symboles suivants sont utilisés. Vérifiez la signification de chaque symbole.

Symbole	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Protection par mise à la terre (masse)	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Protection par mise à la terre (masse)	Tableau D.1 N° 6
	Courant alternatif	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Courant alternatif	Tableau D.1 N° 1
	MARCHE (mise sous tension)	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	« MARCHE » (mise sous tension)	Tableau D.1 N° 12
	ARRÊT (mise hors tension)	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	« ARRÊT » (mise hors tension)	Tableau D.1 N° 13
	Pour relever le fauteuil	ISO 9687	Médecine bucco-dentaire — Symboles graphiques pour matériel dentaire	Fauteuil patient, haut	N° 48
	Pour abaisser le fauteuil	-	-	-	-
	Pour incliner le dossier	-	-	-	-
	Pour relever le dossier	-	-	-	-
	Suivre le mode d'emploi *La couleur de la partie noire est bleue dans l'étiquette réelle.	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Reportez-vous au manuel d'instructions/livret	Tableau D.2 N° 10
	Boutons de réglage du débit de la seringue de l'assistant (eau et air)	-	-	-	-

Symbole	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
0	Retour automatique du fauteuil	-	-	-	-
1	Préréglage 1 du fauteuil	-	-	-	-
2	Préréglage 2 du fauteuil	-	-	-	-
3	Préréglage 3 du fauteuil	-	-	-	-
	Commande manuelle du fauteuil	ISO 9687	Médecine bucco-dentaire — Symboles graphiques pour matériel dentaire	Fauteuil dentaire de patient, général	N° 1
	Rinçage de la cuvette	ISO 9687	Médecine bucco-dentaire — Symboles graphiques pour matériel dentaire	rinçage de la cuvette	N° 42
	Refroidisseur d'air	ISO 9687	Médecine bucco-dentaire — Symboles graphiques pour matériel dentaire	Refroidissement par air	N° 45
	Refroidisseur d'eau	ISO 9687	Médecine bucco-dentaire — Symboles graphiques pour matériel dentaire	Refroidissement par eau	N° 43
	Remplisseur de gobelet	-	-	-	-
	Sortie de service (eau)	-	-	-	-

Symbole	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Sortie de service (air)	-	-	-	-
	Commande de puissance du détartreur	ISO 9687	Médecine bucco-dentaire — Symboles graphiques pour matériel dentaire	Détartreur à ultrasons	N° 19
 FLUSH	Rinçage de la pièce à main	-	-	-	-
Air/Air  Water/Eau	Réglage du débit d'eau/d'air du jet de seringue	-	-	-	-
 MASTER	INTERRUPTEUR PRINCIPAL	-	-	-	-
	Pièces appliquées de type B	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux — Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	PARTIE APPLIQUÉE DE TYPE B	Tableau D.1 N° 19
	Attention *La couleur de base est jaune.	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Attention	Tableau D.1 N° 10
	Symbole d'avertissement général *La couleur de base est jaune.	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Symbole d'avertissement général	Tableau D.2 N° 2
	Symbole Rx uniquement (21 CFR 801.109)	-	-	-	-
	Fabricant	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Fabricant	5.1.1

Symbole	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Date de fabrication	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Date de fabrication	5.1.3
	(ISO 7010-P018) Interdiction de s'asseoir	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Interdiction de s'asseoir	Tableau D.2 N° 6
	(ISO 7010-P019) Interdiction de monter	CEI 60601-1	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Ne pas marcher sur la surface	Tableau D.2 N° 7
	Identifiant unique de l'appareil	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Identifiant unique de l'appareil	5.7.10
	ETL	-	-	-	-
	Niveau d'étanchéité	CEI 60601-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Protection contre la pénétration nocive d'eau ou de particules	Tableau D.3 N° 2
	Numéro de série	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Numéro de série	5.1.7
	Référence catalogue	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Référence catalogue	5.1.6

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Avant utilisation, lisez attentivement les « Précautions de sécurité » pour garantir une utilisation correcte.
- Les informations suivantes sont destinées à garantir une utilisation sûre de ce produit et à prévenir les blessures et dommages pour vous et les autres. Les précautions contenues dans ce document sont classées en fonction de la gravité et du degré d'imminence des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte. Veillez à respecter toutes les informations, car cela est essentiel pour la sécurité.

Classification des précautions	Gravité et degré d'imminence des blessures ou dommages possibles
 AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que le « non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en raison d'une utilisation incorrecte ».
 ATTENTION	Ce symbole indique que le « non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels, en raison d'une utilisation incorrecte ».
AVIS	Ce symbole indique « qu'il est recommandé de suivre ces précautions pour assurer la sécurité ».



AVERTISSEMENT

1. Veillez à désactiver les disjoncteurs de l'équipement dans la clinique lorsque ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

Veillez à désactiver les disjoncteurs de l'équipement dans la clinique lorsque ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période (après la fin du travail, pendant la suspension de l'activité, etc.). Une dégradation de l'isolation peut entraîner un incendie électrique.

2. Assurez-vous d'éteindre l'interrupteur principal à la fin du travail ou pendant les pauses de travail

Assurez-vous d'éteindre l'interrupteur principal à la fin du travail ou pendant les pauses de travail. Cela permet d'éviter tout fonctionnement incorrect en raison d'un contact accidentel et des risques associés.

3. Ne jamais démonter, réparer ni modifier ce produit

Les personnes autres que les techniciens de réparation agréés ne doivent pas démonter ou tenter de réparer ou modifier ce produit. Cela pourrait provoquer un accident, une panne, une décharge électrique ou un incendie.

4. Veillez à établir une connexion de mise à la terre

Veillez à établir une connexion de mise à la terre appropriée. (Consultez un fournisseur pour la connexion à la terre.) Une panne ou une fuite électrique peut provoquer une décharge électrique.

5. Utilisez avec prudence en présence d'ondes d'interférence électromagnétique

Ne placez pas ce produit à proximité d'un équipement générant des ondes électromagnétiques (y compris un équipement de communication, un ascenseur, etc.), cela peut occasionner un dysfonctionnement du produit en présence d'ondes d'interférence électromagnétique.

6. Ne placez pas de charge excessive sur le bras

Ne montez pas sur le bras de cette unité ou sur l'accoudoir du fauteuil dentaire et n'y placez pas de charge excessive. Cela pourrait entraîner le basculement de l'unité ou d'autres accidents.

7. Essayez immédiatement tout déversement ou toute fuite d'eau sur le sol

Essayez immédiatement tout déversement ou toute fuite d'eau sur le sol. Une diminution de la résistance du sol peut entraîner des blessures physiques, y compris des chutes ou des dommages matériels.

8. Veillez à éteindre l'interrupteur principal lorsque l'électrocautérisation est en cours d'utilisation

Veillez à éteindre l'interrupteur principal lorsque l'électrocautérisation est en cours d'utilisation, car le bruit peut entraîner un dysfonctionnement de ce produit.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

9. Utilisez avec prudence sur les patients porteurs d'un stimulateur cardiaque

Utilisez ce produit avec une extrême prudence sur les patients porteurs d'un stimulateur cardiaque. En cas d'anomalies chez les patients pendant l'utilisation, éteignez immédiatement ce produit et cessez de l'utiliser.

10. Ne placez pas d'objets pesant 4,40 lb (2 kg) ou plus sur la tablette du praticien

Ne placez pas d'objets pesant 4,40 livres (2 kg) ou plus sur la tablette du praticien. Cela pourrait endommager la tablette du praticien, provoquer un dysfonctionnement ou des accidents.

11. Si de l'eau fuit de l'unité

En cas de fuite d'eau de l'unité, cessez toute utilisation, fermez la vanne d'arrêt d'eau dans le boîtier de jonction, l'interrupteur principal MARCHE/ARRÊT de l'unité d'administration, l'interrupteur principal et le disjoncteur et contactez le concessionnaire ou notre entreprise.

12. Veillez à effectuer l'entretien de ce produit

L'absence d'entretien de ce produit peut entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels. Reportez-vous à la section Entretien et Inspection.

13. Utilisez la turbine avec un clapet anti-retour d'eau

Utilisez la turbine avec un clapet anti-retour d'eau. Contactez le concessionnaire ou notre entreprise s'il est nécessaire d'utiliser une turbine sans clapet anti-retour d'eau.

14. Proposition 65 de Californie

Risques de cancer et d'effets nocifs sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.

15. Interdiction d'utiliser cet équipement à proximité ou empilé sur d'autres équipements électroniques

L'utilisation de cet équipement à proximité ou empilé sur d'autres équipements doit être évitée, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et l'autre équipement doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

16. Interdiction de placer un équipement de communication RF portable à proximité de ce produit

Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 12 pouces (30 cm) de toute partie de ce produit, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.

17. Développement d'emphysème sous-cutané

L'air de refroidissement (seul ou pulvérisé) est libéré depuis la puce de la pièce à main (micromoteur et turbine/moteur à air) / puce de l'embout de la seringue. Ceci peut provoquer un emphysème sous-cutané chez le patient; utilisez donc l'air de refroidissement avec prudence.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION

1. Seul un personnel expérimenté doit utiliser ce produit

Seuls les dentistes ou autres professionnels dentaires doivent utiliser ce produit.

2. Vérifiez la sécurité avant utilisation

Avant l'utilisation, vérifiez que les pièces fonctionnent correctement et en toute sécurité et qu'il n'y a pas d'obstacles autour de ce produit.

3. Faites attention au patient pendant le fonctionnement

Vérifiez que le patient est correctement assis.

Surveillez de près les patients (surtout les enfants) afin que des désordres ou le fonctionnement involontaire de l'équipement ne causent pas d'accidents imprévus.

4. Soyez attentif pendant le fonctionnement automatique du fauteuil

Soyez attentif à l'environnement pendant le fonctionnement automatique du fauteuil. Le dossier, le tabouret ou la tablette du praticien pourraient être endommagés.

5. Soyez attentif pendant le mouvement de la tablette du praticien

Soyez attentif à l'environnement lorsque vous déplacez la tablette du praticien. Les embouts des pièces à main, etc., pourraient causer des blessures. Veillez à déplacer la tablette du médecin en tenant la poignée de l'unité.

6. Soyez attentif pendant le fonctionnement du repose-nuque

Faites attention à ce que les mains, les doigts ou les cheveux ne s'emmêlent pas dans les pièces mobiles du repose-nuque pendant le fonctionnement.

7. Faites attention lorsque vous déplacez un tabouret

Faites attention à l'environnement lorsque vous déplacez un tabouret afin de ne pas percuter la tablette du praticien ou la pédale de commande. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou endommager l'unité.

8. Cessez l'utilisation si vous avez l'impression qu'il y a un problème

Veillez toujours à inspecter ce produit pour détecter tout jeu, cliquetis, inclinaison, oscillation, sons, température, odeurs, etc. Cessez immédiatement d'utiliser le produit si vous avez l'impression qu'il y a un problème.

9. Ne heurtez pas et ne frottez pas ce produit

Ne heurtez pas et ne frottez pas ce produit avec force. Cela pourrait endommager les couvercles ou les fonctions pourraient être défectueuses.

10. Pratique du rinçage

Évacuez l'eau retenue dans l'unité avant de démarrer la procédure clinique au début de chaque journée de travail afin de maintenir la qualité de l'eau pour le traitement dentaire et assurer un apport régulier d'eau vers les pièces à main. Reportez-vous à la procédure de rinçage.

11. Ne placez rien de chaud sur la tablette du praticien

Ne placez rien de chaud sur la tablette du praticien. Cela pourrait entraîner une déformation ou une décoloration du produit.

12. Mettez un capuchon sur la pointe du détartreur

Après utilisation, veillez à placer le capuchon de pointe dédié (si un capuchon est fourni avec l'unité) sur le détartreur dans le support. En l'absence de bouchon, la pointe du détartreur peut occasionner des blessures.

13. Éteignez l'interrupteur principal une fois le travail terminé

Assurez-vous de couper l'interrupteur principal à la fin de chaque journée de travail afin d'éviter tout dysfonctionnement dû à un contact accidentel, à une fuite d'eau ou à des accidents électriques.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION

14. Réglez la pression d'air du réservoir d'eau à 29 psi ou moins

Ajustez la pression d'alimentation en air du réservoir d'eau à 29 psi ou moins. Une pression excessivement élevée peut endommager le réservoir d'eau et provoquer des blessures.

15. Lisez les documents accompagnant les diverses pièces de l'équipement

Avant utilisation, assurez-vous de lire attentivement les notices dans l'emballage et les manuels d'instructions accompagnant les diverses pièces d'équipement (y compris les articles en option) afin d'assurer une utilisation correcte.

16. Assurez-vous d'actionner les interrupteurs avec les mains

Assurez-vous d'actionner les interrupteurs avec les mains, sauf la pédale de commande, qui doit être actionnée avec le pied. Si vous les actionnez avec des parties du corps autres que les mains, cela peut provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

17. Lavez le filtre du collecteur de matières solides à l'eau courante

Détachez et lavez le filtre du collecteur de matières solides à l'eau courante. Le filtre pourrait se briser s'il est lavé avec une brosse.

18. Essuyez immédiatement la solution médicamenteuse lorsqu'elle entre en contact avec cette unité

Si des solutions médicamenteuses ou de l'eau entrent en contact avec cette unité, essuyez-la immédiatement avec une serviette douce et sèche, etc., afin d'éviter d'endommager le produit et de prévenir des blessures corporelles.

19. Lorsque vous travaillez avec une pièce à main, ne saisissez pas une autre pièce à main

Lorsque vous travaillez avec une pièce à main, ne saisissez pas une autre pièce à main. Une autre pièce à main pourrait se mettre en rotation et causer une blessure. Ne saisissez pas deux pièces à main en même temps.

20. Observez le tuyau

Ne marchez pas sur les tuyaux (tuyau de pédale de commande, tuyau d'aspiration, tuyau d'éjecteur de salive et tuyau de pièce à main). Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages au tuyau et des blessures corporelles, ou faire trébucher une personne.

21. N'utilisez pas la pièce à main si son tuyau est tordu

Des actions répétées de saisie et de remise en place de la pièce à main peuvent causer une torsion de son tuyau. Vérifiez périodiquement le tuyau pour vous assurer qu'il n'est pas tordu. S'il est tordu, déroulez-le avant utilisation. L'utilisation continue de la pièce à main avec le tuyau tordu entraînera un entortillement du tuyau ou une rupture du câble, rendant la pièce à main inutilisable.

22. Utilisez uniquement de l'eau purifiée, de l'eau distillée ou de l'eau pure pour remplir le réservoir d'eau

Le réservoir d'eau doit être rempli uniquement avec de l'eau purifiée, de l'eau distillée ou de l'eau pure. N'utilisez pas de bain de bouche ou d'eau électrolysée, comme le ConCool ou la povidone iodée, car cela pourrait boucher les tubulures ou endommager les vannes internes et l'équipement.

23. Précautions pour la conversion droitier/gaucher

Assurez-vous de lire la page 59 pour obtenir les instructions avant d'effectuer la conversion pour gaucher et droitier. Cela pourrait causer des blessures physiques ou des dommages matériels.

24. Précautions lors de l'essuyage de la surface de la tablette du praticien ou du support de l'assistant

Ne vaporisez pas de liquides directement sur la surface de la tablette ou sur les sections de support.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



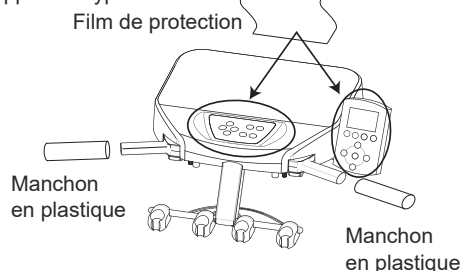
ATTENTION

25. ATTENTION Si vous utilisez des protections, remplacez toujours le film de protection après chaque patient

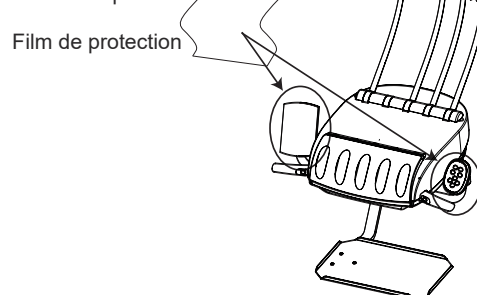
Nous recommandons d'utiliser un film de protection pour toutes les surfaces de contact et de transfert applicables. Les surfaces de contact correspondent aux zones qui entrent en contact avec les mains et deviennent des points potentiels de contamination croisée pendant les traitements dentaires.

ATTENTION Si vous utilisez des protections, remplacez toujours le film de protection après chaque patient.

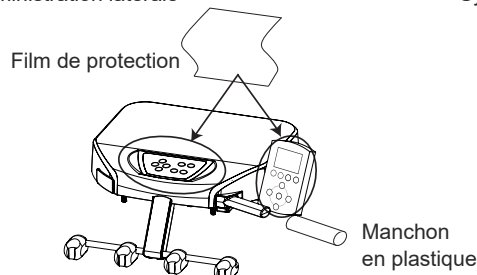
PMU / Système de montage pivotant /
Type de support de type à chariot



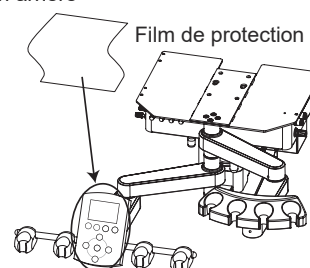
PMU /
Type continental pivotant



Système d'administration latérale



Système d'administration arrière



AVIS

1. Vérifiez le fonctionnement du compresseur

Sans alimentation en air, ce produit ne fonctionne pas même après avoir activé l'interrupteur principal. Mettez le compresseur en marche avant d'utiliser ce produit.

2. Maniement de l'équipement en cas de panne de courant

Placez la pièce à main dans le support et éteignez l'interrupteur principal si l'équipement cesse de fonctionner pendant l'utilisation en raison d'une panne de courant ou d'autres raisons.

3. Précautions pour l'arrivée d'eau dans l'unité

L'eau du robinet est approvisionnée au niveau de la conduite d'eau principale dans le boîtier de jonction. Un autre type d'eau, comme l'eau provenant d'un stérilisateur de système d'eau, etc., peut entraîner un dysfonctionnement de l'unité non couvert par la garantie.

4. Faites attention à ne pas faire tomber la pièce à main

Faites attention à ne pas faire tomber la pièce à main, elle pourrait se casser ou se déformer.

5. Dépannage et informations de contact

En cas de problème, cessez toute utilisation, coupez l'interrupteur principal et contactez le concessionnaire ou notre société. Pendant les travaux de réparation, la fiche d'alimentation doit être débranchée. Ne placez aucun objet autour du boîtier de jonction pour éviter toute interférence lors du fonctionnement.

6. Veillez à connecter l'insert au raccord d'eau

Veillez faire attention en connectant l'insert ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord d'eau. L'eau s'écoule au moment précis de l'insertion.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

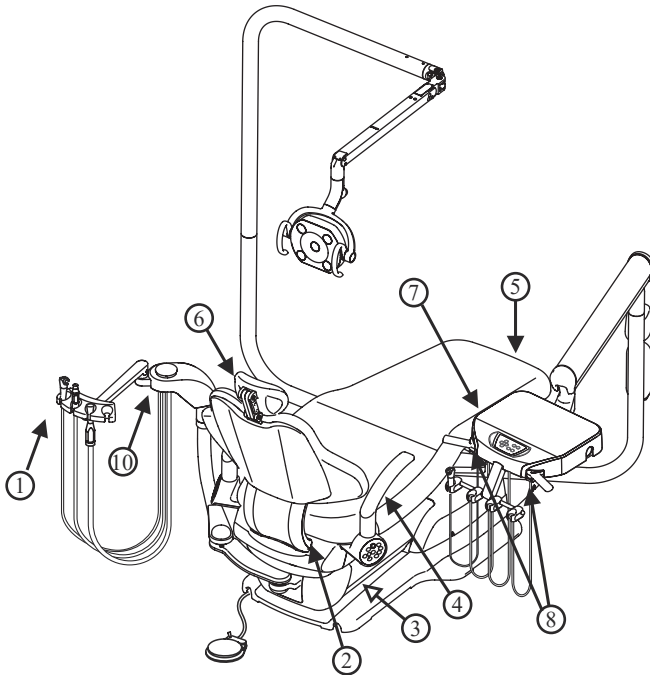
■ Précautions à prendre pendant l'utilisation du produit

Description des symboles

➡ : Zones à surveiller, telles que les pièces mobiles, les pièces rotatives et les pièces amovibles auxquelles il convient de prêter attention.

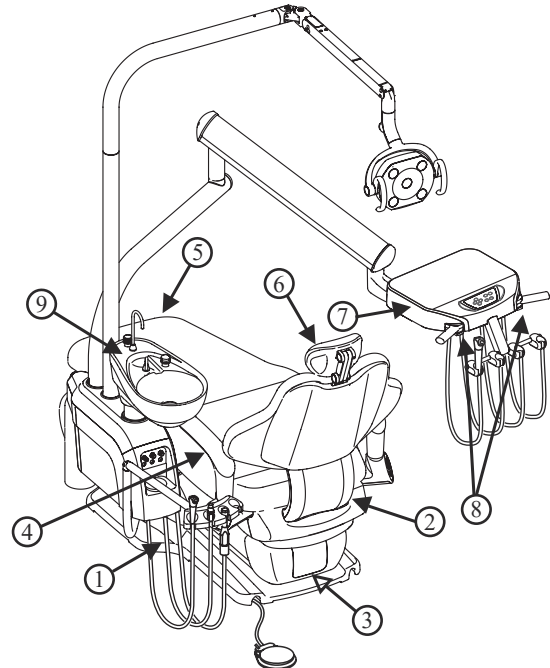
➡ : Zones à surveiller dotées d'un mécanisme d'arrêt d'urgence.

Système d'administration pivotant avec tablette de type support, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta



- ① Évitez tout contact avec le support d'instruments du patient.
Vérifiez que le haut du corps du patient ne dépasse pas l'accoudoir en empiétant sur l'unité de crachoir.
- ② Veillez à ne pas vous coincer dans les pièces mobiles du dossier.
Ne mettez pas les mains ou les pieds dans l'espace entre le dossier et l'assise.
- ③ Faites attention à ne pas vous coincer entre le couvercle de liaison secondaire et la plaque de base.
Ne mettez pas les pieds et n'obstruez pas l'espace entre le couvercle de la liaison secondaire et la plaque de base.
- ④ Veillez à ne pas vous coincer avec les accoudoirs.
N'utilisez pas le fauteuil avec les accoudoirs pivotés vers l'extérieur à 90 degrés.
- ⑤ Veillez à ne pas vous coincer avec la partie inférieure de l'assise.
Ne mettez pas les mains ou les pieds dans l'espace de la partie inférieure de l'assise.

Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type à support, crachoir et lampe dentaire à LED Clesta



- ⑥ Veillez à ne pas vous coincer avec les pièces mobiles du repose-tête.
Faites attention à ce que les mains, les doigts ou les cheveux ne s'emmêlent pas dans les pièces mobiles du repose-tête.
- ⑦ Faites attention à l'interférence entre le fauteuil et la tablette.
Ne placez pas la tablette sous les pièces mobiles de la chaise.
- ⑧ Soyez prudent lorsque vous relevez et abaissez la tablette du praticien.
Ne relevez pas et n'abaissez pas la tablette du praticien sans relâcher le frein du bras transthoracique.
- ⑨ Assurez-vous que le patient ne s'appuie pas sur le crachoir.
Appuyer sur la cuvette du crachoir la fait basculer vers l'extérieur.
- ⑩ Faites attention à ne pas vous coincer dans la partie raccordant le bras de l'assistant et le corps principal du dispositif d'aspiration.
Ne faites pas pivoter le bras de l'assistant en tenant la partie de raccord avec les mains.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

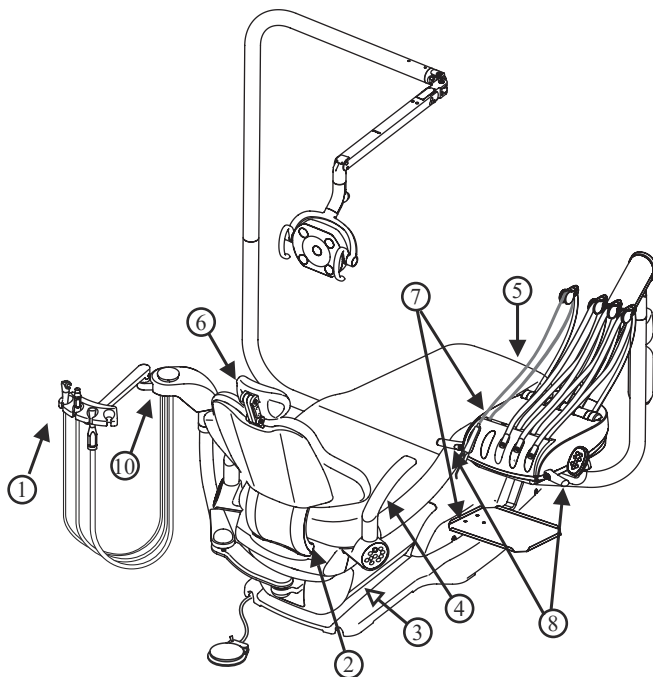
■ Précautions à prendre pendant l'utilisation du produit

Description des symboles

➡ : Zones à surveiller telles que les pièces mobiles, les pièces rotatives et les pièces amovibles auxquelles il convient de prêter attention.

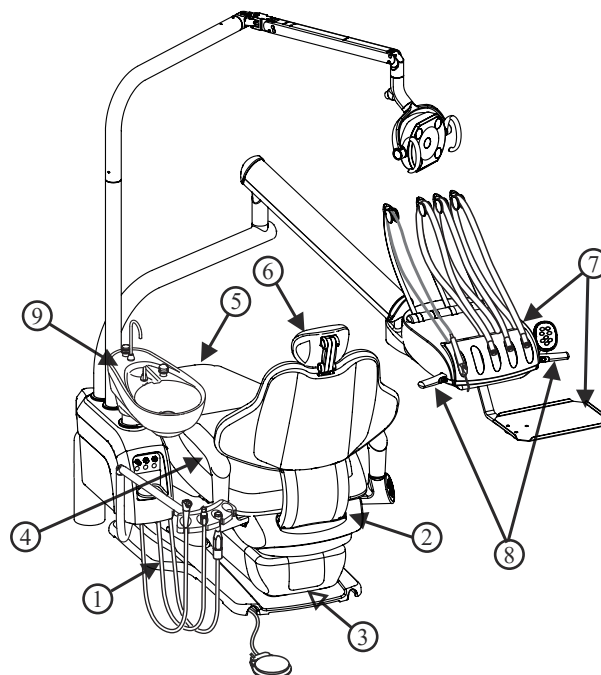
➡ : Zones à surveiller dotées d'un mécanisme d'arrêt d'urgence.

Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta



- ① Évitez tout contact avec le support d'instruments du patient.
Vérifiez que le haut du corps du patient ne dépasse pas l'accoudoir en empiétant sur l'unité de crachoir.
- ② Veillez à ne pas vous coincer dans les pièces mobiles du dossier.
Ne mettez pas les mains ou les pieds dans l'espace entre le dossier et l'assise.
- ③ Faites attention à ne pas vous coincer entre le couvercle de liaison secondaire et la plaque de base.
Ne mettez pas les pieds et n'obstruez pas l'espace entre le couvercle de la liaison secondaire et la plaque de base.
- ④ Veillez à ne pas vous coincer avec les accoudoirs.
N'utilisez pas le fauteuil avec les accoudoirs pivotés vers l'extérieur à 90 degrés.
- ⑤ Veillez à ne pas vous coincer avec la partie inférieure de l'assise.
Ne mettez pas les mains ou les pieds dans l'espace de la partie inférieure de l'assise.

Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type continental, crachoir et lampe dentaire à LED Clesta



- ⑥ Veillez à ne pas vous coincer avec les pièces mobiles du repose-nuque.
Faites attention à ce que les mains, les doigts ou les cheveux ne s'emmêlent pas dans les pièces mobiles du repose-nuque.
- ⑦ Faites attention à l'interférence entre le fauteuil et la tablette.
Ne placez pas la tablette sous les pièces mobiles de la chaise.
- ⑧ Soyez prudent lorsque vous relevez et abaissez la tablette du praticien.
Ne relevez pas et n'abaissez pas la tablette du praticien sans relâcher le frein du bras transthoracique.
- ⑨ Assurez-vous que le patient ne s'appuie pas sur le crachoir.
Appuyer sur la cuvette du crachoir la fait basculer vers l'extérieur.
- ⑩ Faites attention à ne pas vous coincer dans la partie raccordant le bras de l'assistant et le corps principal du dispositif d'aspiration.
Ne faites pas pivoter le bras de l'assistant en tenant la partie de raccord avec les mains.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

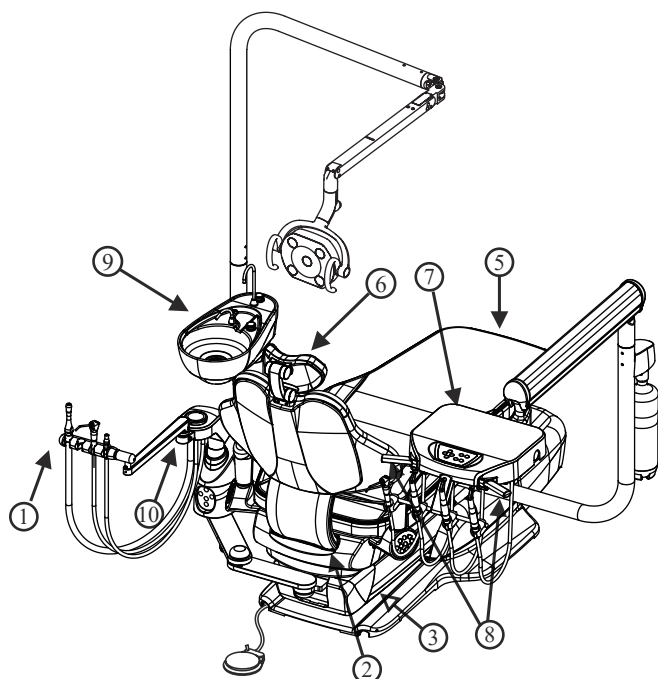
■ Précautions à prendre pendant l'utilisation du produit

Description des symboles

➡ : Zones à surveiller telles que les pièces mobiles, les pièces rotatives et les pièces amovibles auxquelles il convient de prêter attention.

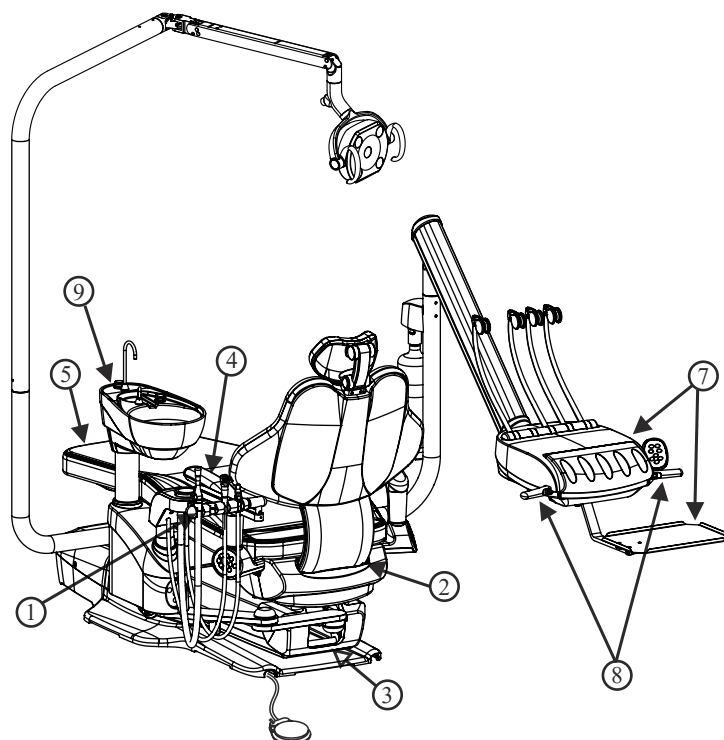
➡ : Zones à surveiller dotées d'un mécanisme d'arrêt d'urgence.

Système d'administration pivotant avec tablette de type à support, crachoir gauche/droit et lampe dentaire à LED Clesta



- ① Évitez tout contact avec le support d'instruments du patient.
Vérifiez que le haut du corps du patient ne dépasse pas l'accoudoir en empiétant sur l'unité de crachoir.
- ② Veillez à ne pas vous coincer dans les pièces mobiles du dossier.
Ne mettez pas les mains ou les pieds dans l'espace entre le dossier et l'assise.
- ③ Faites attention à ne pas vous coincer entre le couvercle de liaison secondaire et la plaque de base.
Ne mettez pas les pieds et n'obstruez pas l'espace entre le couvercle de la liaison secondaire et la plaque de base.
- ④ Veillez à ne pas vous coincer avec les accoudoirs.
N'utilisez pas le fauteuil avec les accoudoirs pivotés vers l'extérieur à 90 degrés.
- ⑤ Veillez à ne pas vous coincer avec la partie inférieure de l'assise.
Ne mettez pas les mains ou les pieds dans l'espace de la partie inférieure de l'assise.

Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type continental, crachoir gauche/droit et lampe dentaire à LED Clesta



- ⑥ Veillez à ne pas vous coincer avec les pièces mobiles du repose-tête.
Faites attention à ce que les mains, les doigts ou les cheveux ne s'emmêlent pas dans les pièces mobiles du repose-tête.
- ⑦ Faites attention à l'interférence entre le fauteuil et la tablette.
Ne placez pas la tablette sous les pièces mobiles de la chaise.
- ⑧ Soyez prudent lorsque vous relevez et abaissez la tablette du praticien.
Ne relevez pas et n'abaissez pas la tablette du praticien sans relâcher le frein du bras transthoracique.
- ⑨ Assurez-vous que le patient ne s'appuie pas sur le crachoir.
Appuyer sur la cuvette du crachoir la fait basculer vers l'extérieur.
- ⑩ Faites attention à ne pas vous coincer dans la partie raccordant le bras de l'assistant et le corps principal du dispositif d'aspiration.
Ne faites pas pivoter le bras de l'assistant en tenant la partie de raccord avec les mains.

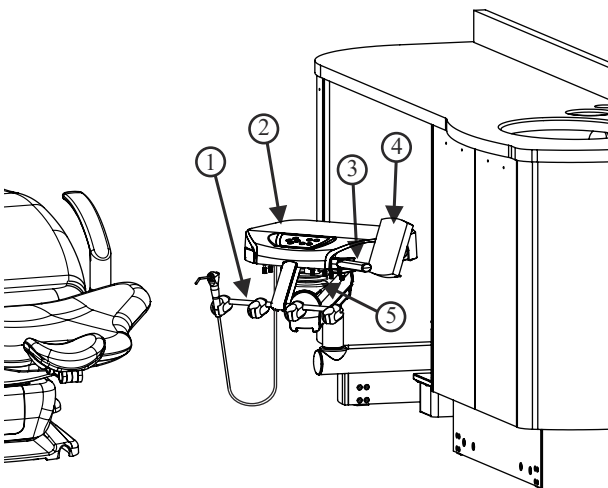
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

■ Précautions à prendre pendant l'utilisation du produit

Description des symboles

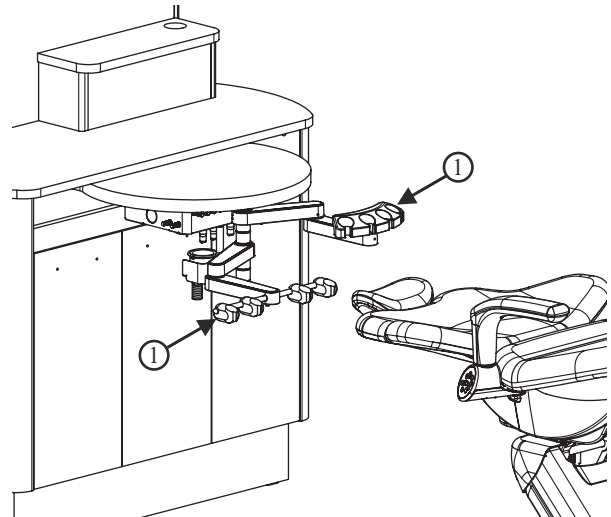
➡ : Zones à surveiller telles que les pièces mobiles, les pièces rotatives et les pièces amovibles auxquelles il convient de prêter attention.

Système d'administration latérale

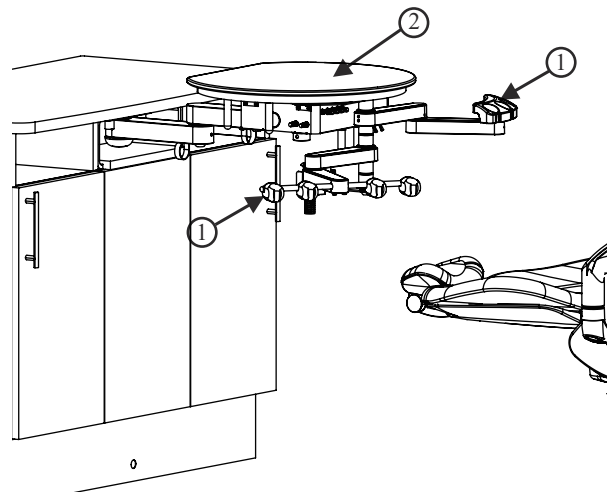


- ① Faites attention à l'interférence entre le fauteuil et les supports de pièces à main.
Ne déplacez pas les supports de pièce à main dans la plage de mouvement du fauteuil.
- ② Faites attention à l'interférence entre le fauteuil et la tablette.
Ne déplacez pas la tablette dans la plage de mouvement du fauteuil.
- ③ Soyez prudent lorsque vous relevez et abaissez la tablette du praticien.
Ne relevez pas et n'abaissez pas la tablette du praticien sans relâcher le frein du bras transthoracique.
- ④ Lorsque vous rangez la tablette du praticien dans l'armoire, veillez à ce que le pavé tactile ne heurte pas l'armoire.
※ Le pavé tactile est une pièce en option.
- ⑤ Faites attention à ne pas pousser sur les protections de soufflet.

Système d'administration arrière



Utilisation avec le bras pour l'armoire arrière



- ① Faites attention à l'interférence entre le fauteuil et le bras.
Ne déplacez pas le bras dans la plage de mouvement du fauteuil.
- ② Ne placez pas et n'appliquez pas de poids excessif sur la surface de travail.
La limite maximale de poids est de 18 kg (40 lb).

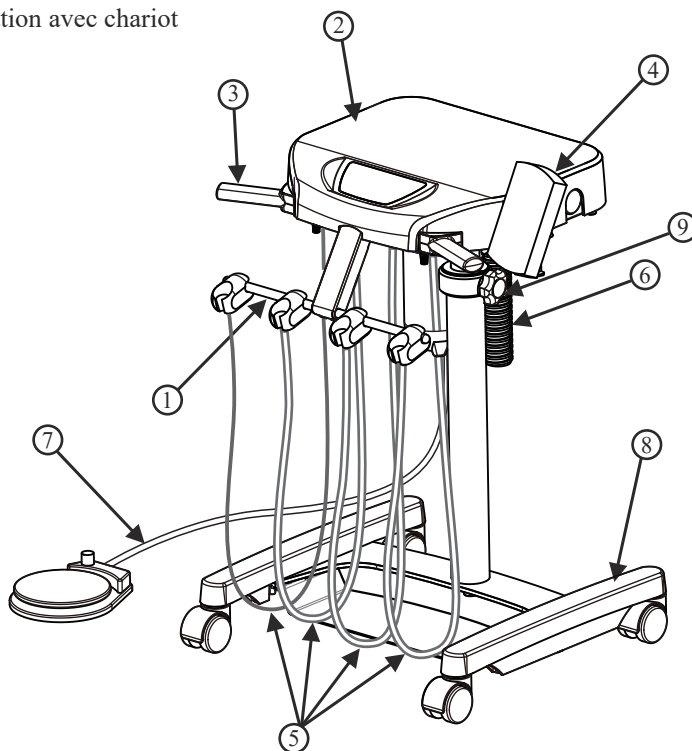
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

■ Précautions à prendre pendant l'utilisation du produit

Description des symboles

➡ : Zones à surveiller telles que les pièces mobiles, les pièces rotatives et les pièces amovibles auxquelles il convient de prêter attention.

Système d'administration avec chariot



- ① Faites attention au positionnement du chariot derrière le fauteuil et les supports de pièce à main.
Ne déplacez pas les supports de pièces à main dans la plage de mouvement du dossier du fauteuil ou du bras de levage de la potence.
- ② Faites attention à l'interférence entre le fauteuil et la tablette.
Ne déplacez pas la tablette dans la plage de mouvement du fauteuil.
Ne mettez pas vos pieds sur la tablette et ne vous asseyez pas dessus.
- ③ Soyez prudent lorsque vous relevez et abaissez la tablette du praticien.
Ne manipulez pas la tablette brutalement.
- ④ Si vous rangez le chariot sous une armoire, veillez à ce que les accessoires en option n'entrent pas en contact avec l'armoire.
※ Le pavé tactile est une pièce en option.
- ⑤ Faites attention de ne pas vous accrocher le corps ou les vêtements aux fixations des pièces à main.
Veillez à ne pas rouler sur les tuyaux avec les roulettes.
- ⑥ Ne marchez pas sur le tuyau ombilical du chariot.
- ⑦ Lorsque vous déplacez le chariot, veillez à ne pas étirer le tuyau ombilical ni à rouler sur les tuyaux avec les roulettes.
- ⑧ Ne posez pas les pieds sur la base du chariot.
- ⑨ Avant d'utiliser la tablette du praticien, vérifiez que le bouton de verrouillage est serré et que la tablette est fixée.

PRÉCAUTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

■ Veuillez respecter les précautions suivantes pour éviter tout dommage.



ATTENTION

1. Ne placez rien de chaud sur l'unité

Ne placez rien de chaud sur l'unité. Cela pourrait entraîner une déformation ou une décoloration.

2. Précautions pour le nettoyage

N'utilisez jamais de papier de verre, de brosses à récurer métalliques ou de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'unité.

N'utilisez pas de détergents fortement acides ni de détergents alcalins de nettoyage de tuyaux, car ils peuvent provoquer une corrosion des métaux, etc.

3. Précautions pour le nettoyage du pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil (interrupteurs à membrane)

La pénétration de gouttelettes de spray désinfectant à l'arrière du pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil peut être à l'origine d'une défaillance de l'interrupteur. Utilisez une serviette en papier imbibée d'une solution désinfectante pour nettoyer la surface du pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil.

4. Précautions pour le nettoyage de la cuvette du crachoir

La cuvette du crachoir est en céramique. Elle peut se briser en cas de choc. Ne la lavez pas à l'eau chaude. Sinon, elle pourrait se briser.

5. Précautions pour le nettoyage du couvercle en résine

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits nettoyants contenant des solvants ou des abrasifs, de diluants ou d'alcool à base d'huile (butanol et alcool isopropylique), qui peuvent provoquer des fissures.

6. Insérez l'embout tout droit dans le crachoir

Veillez à insérer l'embout du remplisseur de gobelet et l'embout de rinçage de la cuvette directement dans chaque trou de la cuvette du crachoir après le nettoyage. Une insertion incorrecte peut entraîner des fuites d'eau.

7. Placez la tablette dans la position la plus haute quand le travail est terminé (type en hauteur par rapport au patient)

Si de l'air s'échappe du frein du bras transthoracique alors qu'aucun objet n'est placé sur la tablette, la tablette du praticien peut s'élever automatiquement à la position la plus haute. Placez la tablette dans la position la plus haute une fois le travail terminé.

8. Précautions lors de l'utilisation de pièces à main, etc.

Afin d'assurer la sécurité, vérifiez que la rotation est totalement arrêtée avant de modifier la vitesse de rotation du micromoteur ou d'insérer/retirer la barre des pièces à main. Pour plus d'informations, consultez les manuels d'instructions accompagnant les diverses pièces à main.

9. Décoloration de la résine

Des matériaux en résine sont utilisés dans les composants externes du produit.

Des matériaux soigneusement sélectionnés sont utilisés; cependant, une décoloration peut se produire pour des raisons telles qu'une détérioration naturelle ou l'adhérence de solutions médicamenteuses.

Pour garantir une utilisation aussi longue que possible du produit, essayez immédiatement toute trace de solution médicamenteuse présente et évitez la lumière du soleil.

PRÉCAUTIONS POUR LES RÉGLEMENTATIONS

- Prêtez une attention toute particulière aux réglementations sur l'eau et l'air des autorités locales, comme mentionné ci-dessous.



ATTENTION

1. Qualité de l'eau entrante pour l'unité

L'eau entrante pour cette unité doit être homologuée par la compagnie des eaux locale, y compris la plage de dureté de l'eau.

L'opérateur de cette unité est prié de vérifier que la qualité de l'eau entrante répond à la norme de qualité d'une compagnie des eaux locale lors de l'utilisation de l'unité.

2. Filtre à particules (dans le boîtier de jonction)

Taille et matériau du filtre à particules : 40 µm, mousse de polyéthylène hydrophile (pour l'eau)
20 µm, mousse de polyéthylène hydrophile (pour l'air)

Si vous constatez que l'air évacué et/ou la pression de l'eau diminuent, ce phénomène peut être causé par un filtre bouché, auquel cas vous devrez remplacer le filtre.

3. Prévention du refoulement

La prévention du refoulement de l'eau de traitement dans la conduite d'eau municipale est régie par la loi. Cette unité est soigneusement conçue pour prévenir le refoulement mentionné. Toute tentative susceptible de provoquer un refoulement inattendu, comme le fait de mettre les pièces à main dans l'eau d'un récipient, est interdite.

4. Qualité de l'air entrant pour l'unité

L'air dentaire entrant dans cette unité doit être exempt d'huile, d'eau, de bactéries, etc.

Si la qualité de l'air dentaire est réglementée par les autorités nationales, suivez leurs réglementations.

PRATIQUE DU RINÇAGE

Précautions concernant la qualité de l'eau

ATTENTION

Évacuez l'eau retenue dans l'unité au début de chaque journée de travail afin de maintenir la qualité de l'eau pour le traitement dentaire et assurer un apport régulier d'eau vers les pièces à main.

- Après une longue période d'inutilisation de cette unité (au début de la semaine, le matin, etc.), l'eau retenue dans le tuyau à l'intérieur de l'unité crée un environnement propice au développement de bactéries indésirables. Afin de garantir un traitement en toute sécurité et un fonctionnement sans problème des pièces à main, évacuez et rincez la conduite d'eau de l'unité au début de chaque journée de travail.
- Il est recommandé d'évacuer l'eau à l'intérieur de l'unité et d'effectuer un rinçage du tuyau des pièces à main avec de l'eau douce en fin de matinée et à la fin de chaque journée de travail pour empêcher le développement de bactéries indésirables.

■ Temps standard requis pour le rinçage de la conduite d'eau de l'unité

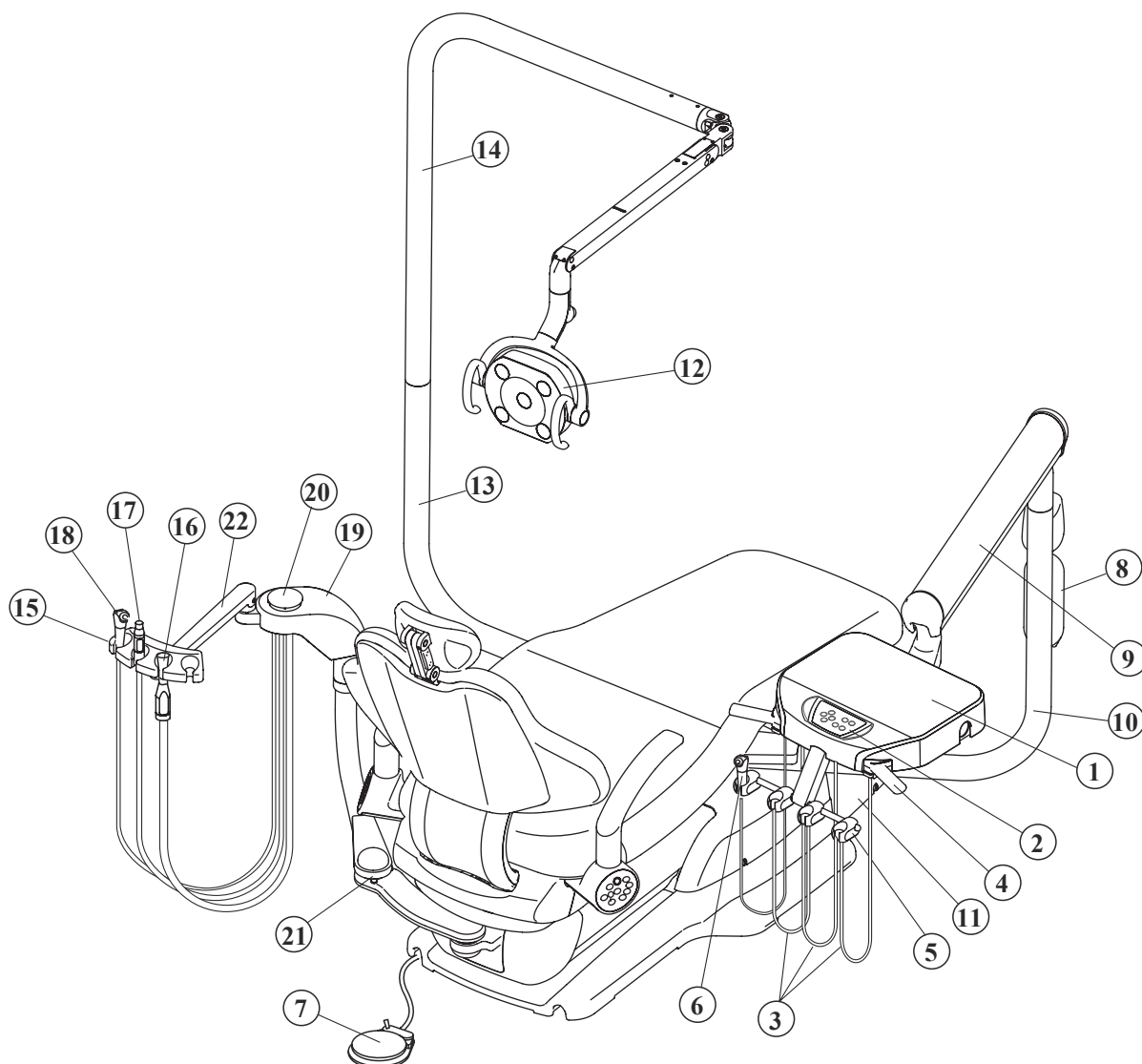
● Conduite de la pièce à main - Pièce à main - Seringue (du praticien et de l'assistant)  ATTENTION Effectuez le rinçage du détartreur lorsqu'il est connecté à l'unité principale. Sinon, un dysfonctionnement pourrait se produire.	Environ 40 secondes par turbine, moteur, détartreur et seringue (environ 40 secondes lorsque tous les rinçages sont effectués en même temps).
● Conduite du crachoir - Remplisseur de gobelet - Rinçage de la cuvette	Environ 5 minutes pour le changement d'eau dans la conduite du remplisseur de gobelet.

Procédure de rinçage

● Conduite de la pièce à main - Pièce à main Prenez les pièces à main du support l'une après l'autre, ne touchez pas à la turbine, retirez la barre des pièces à main du moteur et tenez le moteur au-dessus de la cuvette du crachoir. (Lorsque la fonction de rinçage est activée, prenez l'ensemble des pièces à main et tenez-les au-dessus de la cuvette du crachoir.)	Prenez les pièces à main, puis activez l'interrupteur de rinçage pour rincer l'eau des pièces à main.
● Seringue (du praticien et de l'assistant)	Prenez la seringue, puis appuyez sur le bouton d'eau de la seringue pour évacuer l'eau de la seringue.
● Conduite du crachoir - Remplisseur de gobelet - Rinçage de la cuvette	L'eau se déverse dans le gobelet, videz le gobelet pour rincer l'eau du remplisseur de gobelets. Répétez l'opération 7 à 8 fois.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système d'administration pivotant avec tablette de type support, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

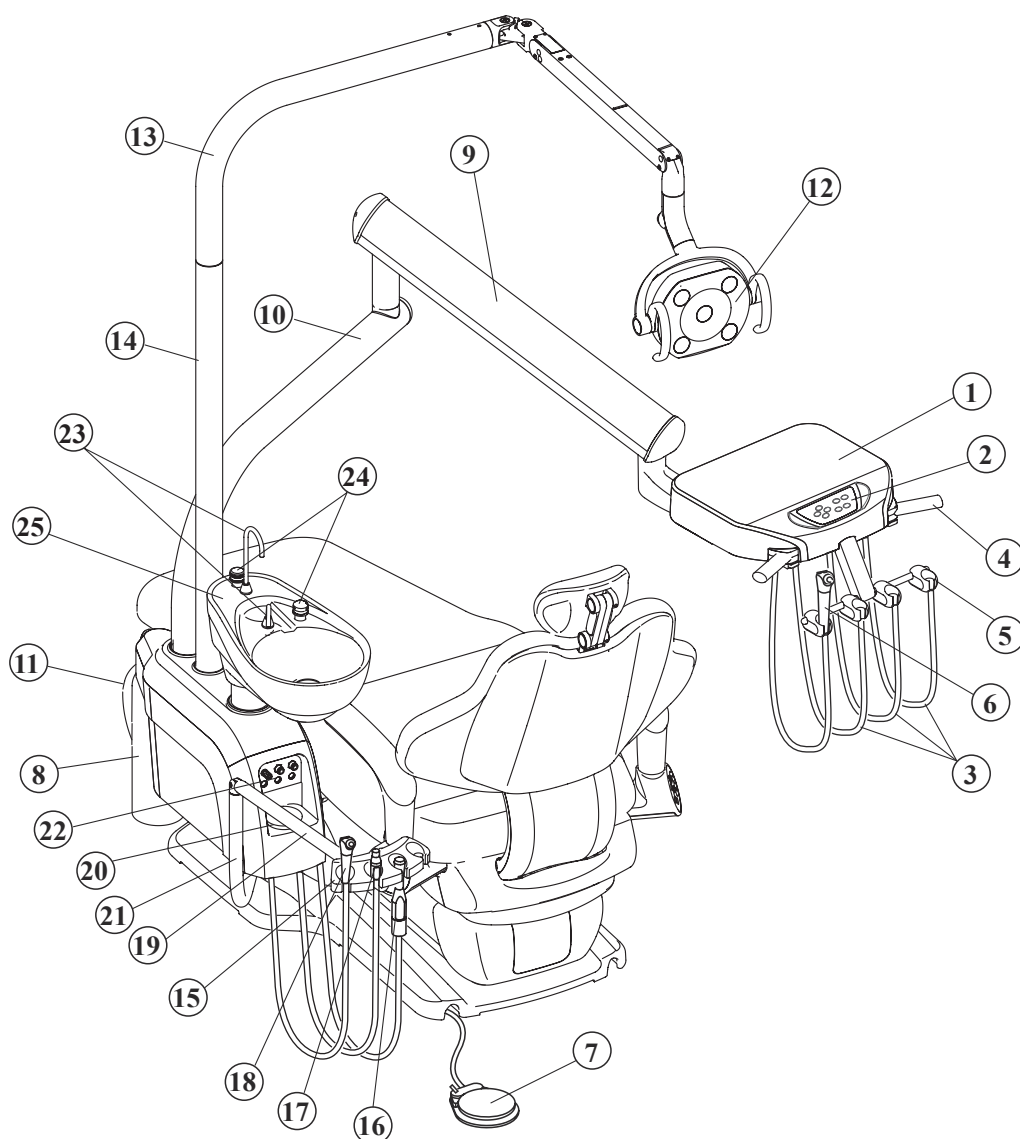


- | | |
|--|--|
| (1) Tête de commande | (12) Lampe dentaire |
| (2) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil | (13) Bras pivotant de la lampe dentaire |
| (3) Tuyau de pièce à main | (14) Pôle lumineux |
| (4) Poignée | (15) Support d'instruments assistant |
| (5) Supports de pièce à main | (16) HVE |
| (6) Seringue du praticien (*) | (17) Éjecteur de salive |
| (7) Commande au pied | (18) Seringue de l'assistant (*) |
| (8) Bouteille d'eau | (19) Logement du système d'aspiration |
| (9) Bras transthoracique | (20) Collecteur de matières solides |
| (10) Bras pivotant du praticien | (21) Bras pivotant de l'assistant |
| (11) Boîtier de jonction | (22) Bras porte-instruments de l'assistant |

(*Remarque) Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type support, crachoir et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)



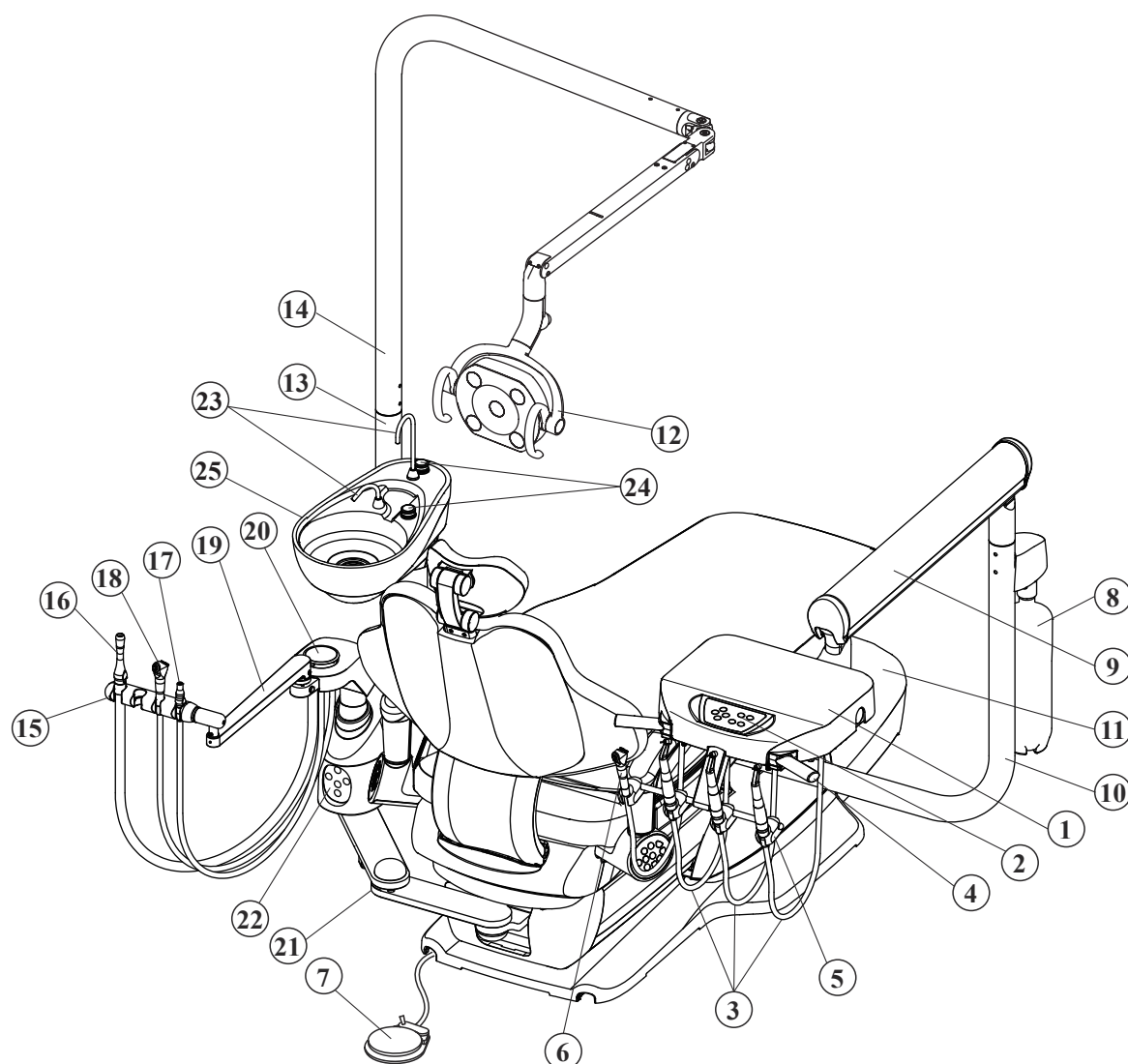
- (1) Tête de commande
- (2) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil
- (3) Tuyau de pièce à main
- (4) Poignée
- (5) Supports de pièce à main
- (6) Seringue du praticien (*)
- (7) Commande au pied
- (8) Bouteille d'eau
- (9) Bras transthoracique
- (10) Bras pivotant du praticien
- (11) Boîtier de jonction
- (12) Lampe dentaire
- (13) Bras pivotant de la lampe dentaire

- (14) Pôle lumineux
- (15) Support d'instruments assistant
- (16) HVE
- (17) Éjecteur de salive
- (18) Seringue de l'assistant (*)
- (19) Bras porte-instruments de l'assistant
- (20) Collecteur de matières solides
- (21) Bras pivotant de l'assistant
- (22) Panneau avant PMU
- (23) Buse de remplisseur de gobelet et buse de rinçage de la cuvette
- (24) Interrupteur du remplisseur de gobelet et interrupteur de rinçage de la cuvette
- (25) Cuvette du crachoir

(*Remarque) Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système d'administration pivotant avec tablette de type support, crachoir gauche-droit et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

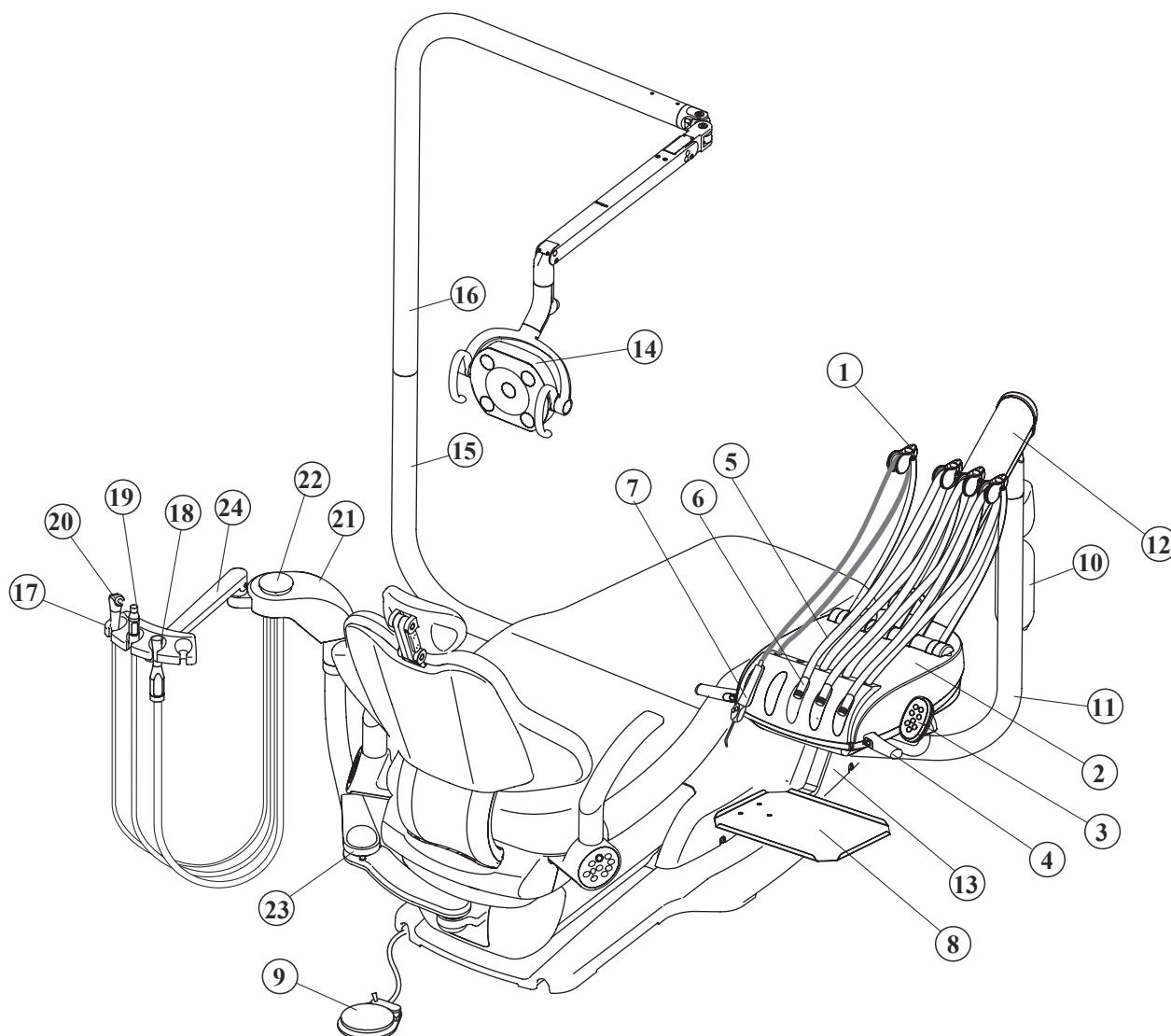


- | | |
|--|--|
| (1) Tête de commande | (14) Pôle lumineux |
| (2) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil | (15) Support d'instruments assistant |
| (3) Tuyau de pièce à main | (16) HVE |
| (4) Poignée | (17) Éjecteur de salive |
| (5) Supports de pièce à main | (18) Seringue de l'assistant (*) |
| (6) Seringue du praticien (*) | (19) Bras porte-instruments de l'assistant |
| (7) Commande au pied | (20) Collecteur de matières solides |
| (8) Bouteille d'eau | (21) Bras pivotant de l'assistant |
| (9) Bras transthoracique | (22) Panneau avant PMU |
| (10) Bras pivotant du praticien | (23) Buse de remplisseur de gobelet et buse de rinçage de la cuvette |
| (11) Boîtier de jonction | (24) Interrupteur du remplisseur de gobelet et interrupteur de rinçage de la cuvette |
| (12) Lampe dentaire | (25) Cuvette du crachoir |
| (13) Bras pivotant de la lampe dentaire | |

(*Remarque) Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

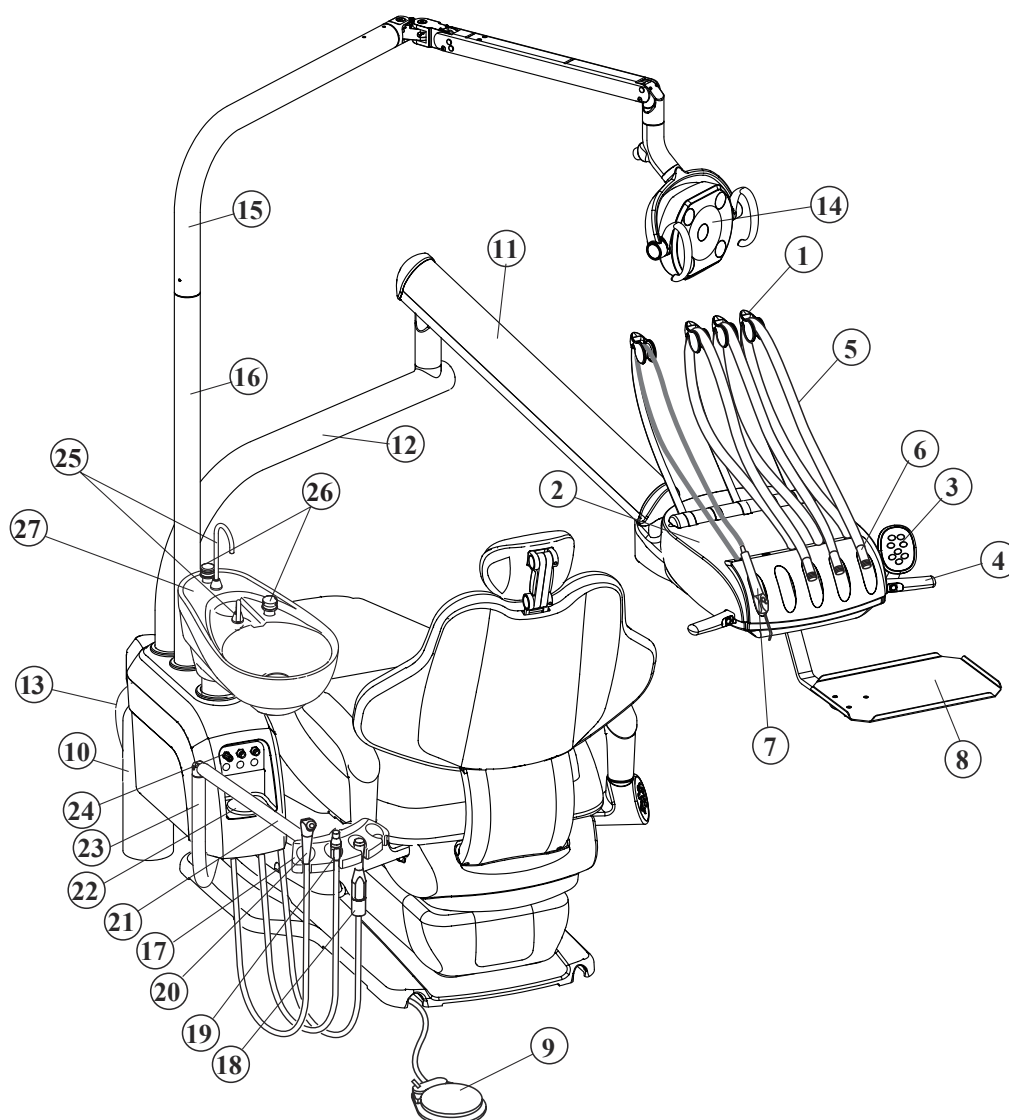


- | | |
|--|--|
| (1) Mécanisme de tige | (13) Boîtier de jonction |
| (2) Tête de commande | (14) Lampe dentaire |
| (3) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil | (15) Bras pivotant de la lampe dentaire |
| (4) Poignée | (16) Pôle lumineux |
| (5) Tuyau de pièce à main | (17) Support d'instruments assistant |
| (6) Support de pièce à main | (18) HVE |
| (7) Seringue du praticien (*) | (19) Éjecteur de salive |
| (8) Plateau auxiliaire | (20) Seringue de l'assistant (*) |
| (9) Commande au pied | (21) Logement du système d'aspiration |
| (10) Bouteille d'eau | (22) Collecteur de matières solides |
| (11) Bras transthoracique | (23) Bras pivotant de l'assistant |
| (12) Bras pivotant du praticien | (24) Bras porte-instruments de l'assistant |

(*Remarque) Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type continental, crachoir et lampe dentaire LED Clesta (fauteuil Quolis)

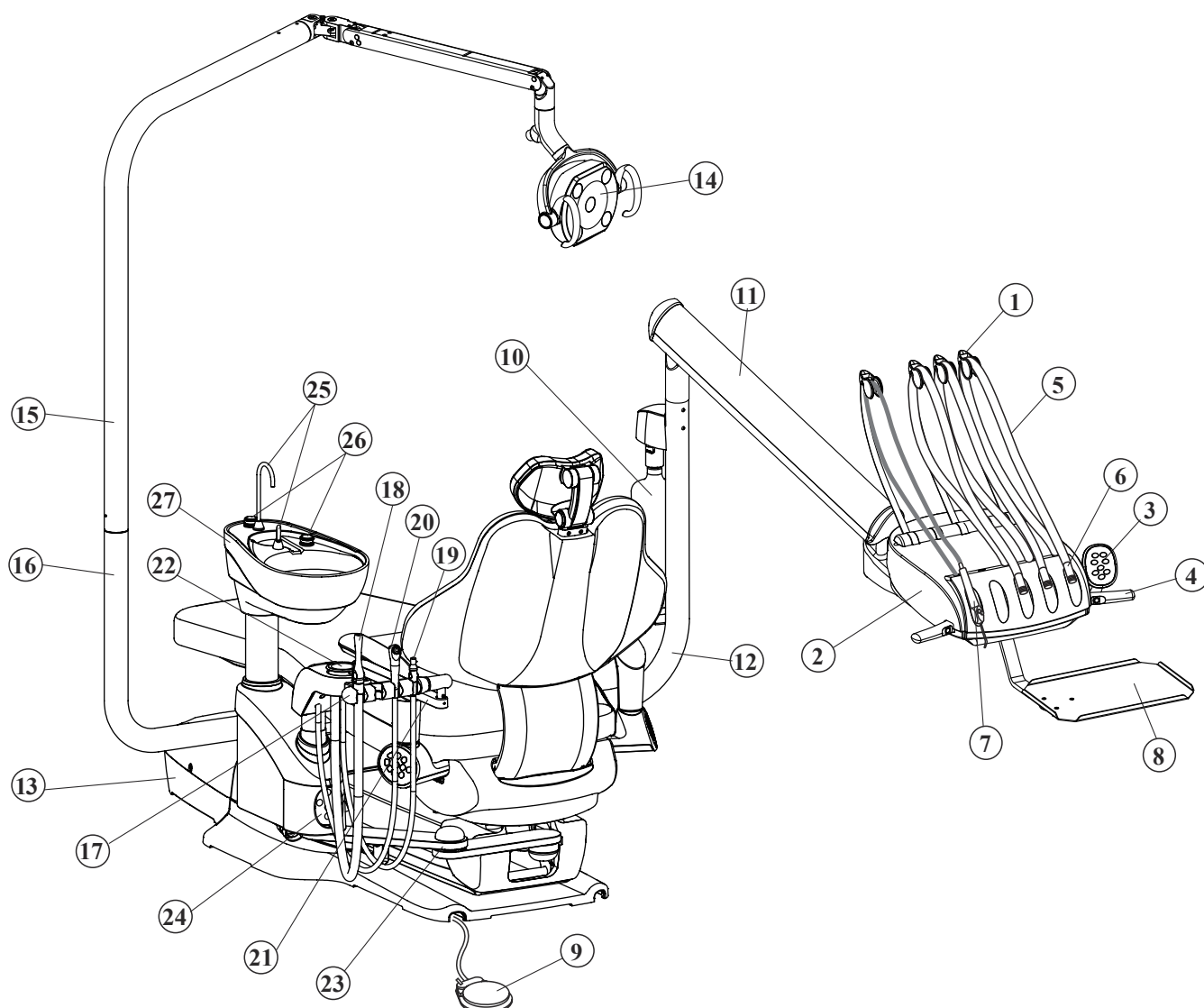


- | | |
|--|--|
| (1) Mécanisme de tige | (15) Bras pivotant de la lampe dentaire |
| (2) Tête de commande | (16) Pôle lumineux |
| (3) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil | (17) Support d'instruments assistant |
| (4) Poignée | (18) HVE |
| (5) Tuyau de pièce à main | (19) Éjecteur de salive |
| (6) Support de pièce à main | (20) Seringue de l'assistant (*) |
| (7) Seringue du praticien (*) | (21) Bras porte-instruments de l'assistant |
| (8) Plateau auxiliaire | (22) Collecteur de matières solides |
| (9) Commande au pied | (23) Bras pivotant de l'assistant |
| (10) Bouteille d'eau | (24) Panneau avant PMU |
| (11) Bras transthoracique | (25) Buse de remplisseur de gobelet et buse de rinçage de la cuvette |
| (12) Bras pivotant du praticien | (26) Interrupteur du remplisseur de gobelet et interrupteur de rinçage de la cuvette |
| (13) Boîtier de jonction | (27) Cuvette du crachoir |
| (14) Lampe dentaire | |

(*Remarque) Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, crachoir gauche-droit et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

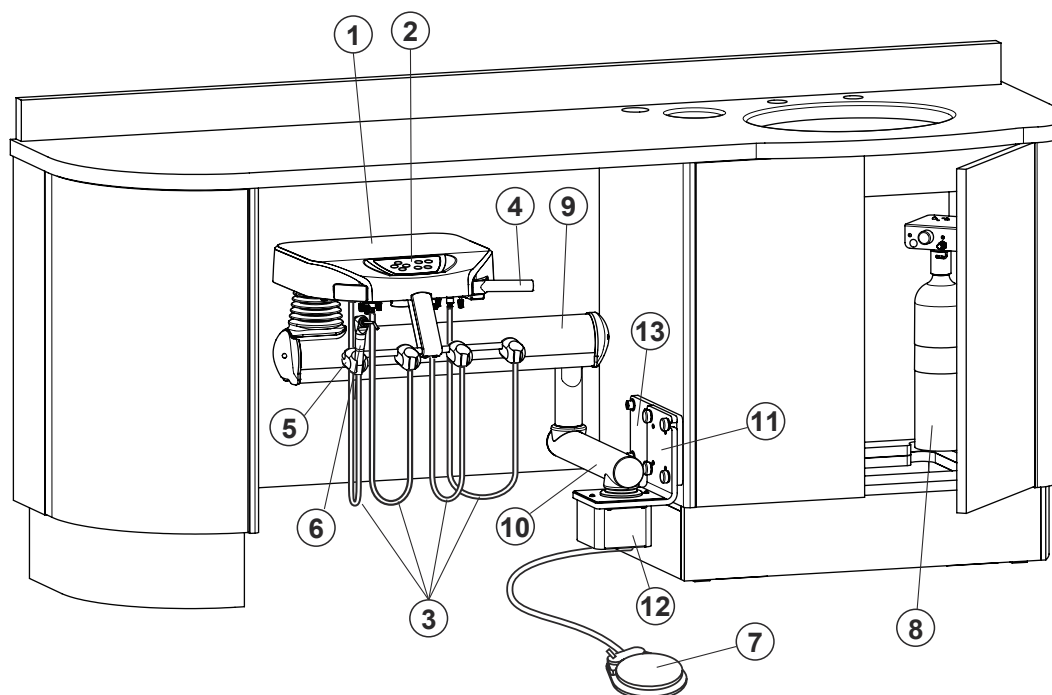


- | | |
|--|--|
| (1) Mécanisme de tige | (15) Bras pivotant de la lampe dentaire |
| (2) Tête de commande | (16) Pôle lumineux |
| (3) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil | (17) Support d'instruments assistant |
| (4) Poignée | (18) HVE |
| (5) Tuyau de pièce à main | (19) Éjecteur de salive |
| (6) Support de pièce à main | (20) Seringue de l'assistant (*) |
| (7) Seringue du praticien (*) | (21) Bras porte-instruments de l'assistant |
| (8) Plateau auxiliaire | (22) Collecteur de matières solides |
| (9) Commande au pied | (23) Bras pivotant de l'assistant |
| (10) Bouteille d'eau | (24) Panneau avant PMU |
| (11) Bras transthoracique | (25) Buse de remplisseur de gobelet et buse de rinçage de la cuvette |
| (12) Bras pivotant du praticien | (26) Interrupteur du remplisseur de gobelet et interrupteur de rinçage de la cuvette |
| (13) Boîtier de jonction | (27) Cuvette du crachoir |
| (14) Lampe dentaire | |

*(*Remarque) Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.*

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système d'administration latérale



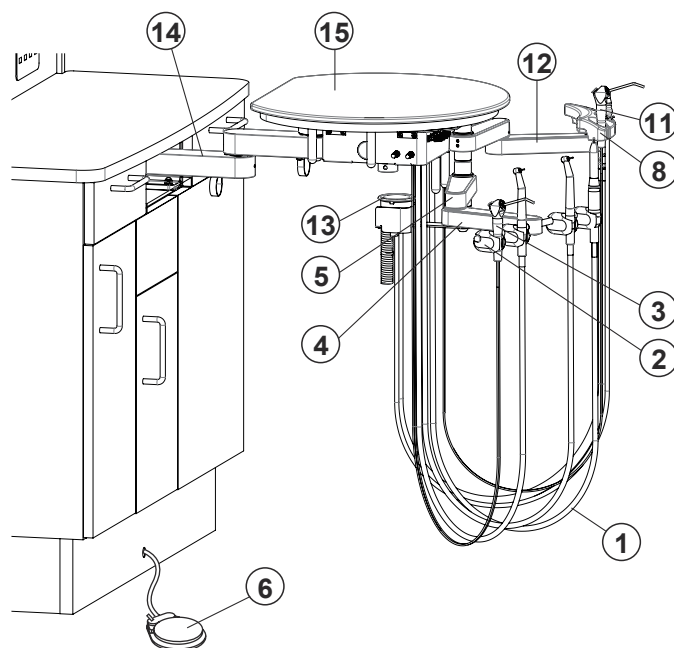
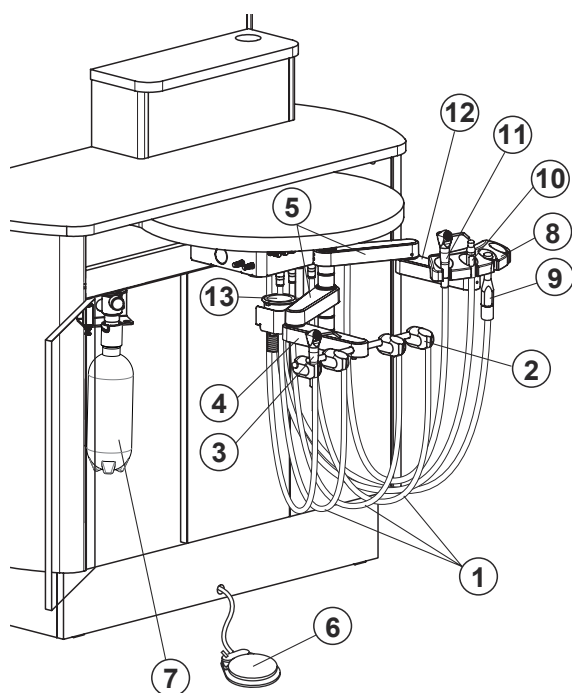
- | | |
|--|--------------------------------------|
| (1) Tête de commande | (8) Bouteille d'eau |
| (2) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil | (9) Bras transthoracique |
| (3) Tuyau de pièce à main | (10) Premier bras |
| (4) Poignée | (11) Support de montage |
| (5) Supports de pièce à main | (12) Couvercle du support de montage |
| (6) Seringue du praticien (*) | (13) Plaque de montage |
| (7) Commande au pied | |

(*Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système d'administration arrière

Utilisation avec le bras pour l'armoire arrière



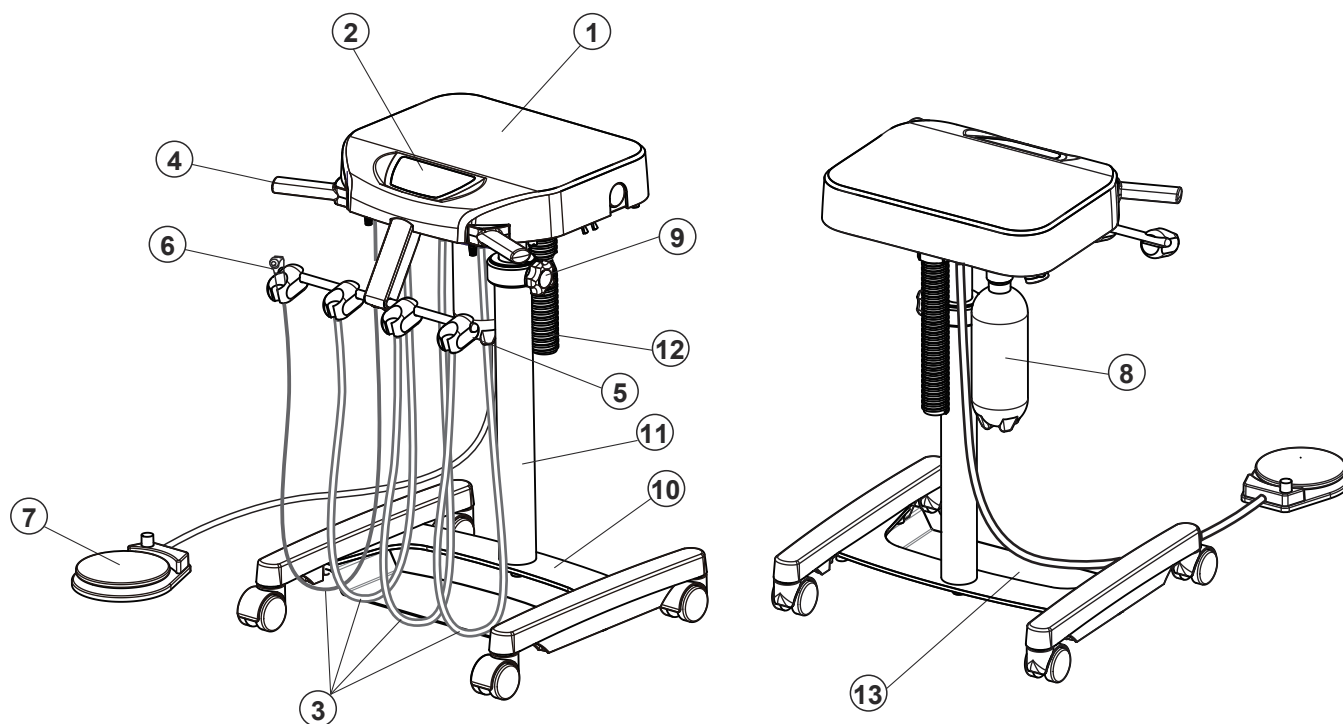
- (1) Tuyau de pièce à main
- (2) Supports de pièce à main
- (3) Seringue du praticien (*)
- (4) Bras pour le praticien
- (5) Premier bras
- (6) Commande au pied
- (7) Bouteille d'eau

- (8) Support d'instruments assistant
- (9) HVE
- (10) Éjecteur de salive
- (11) Seringue de l'assistant (*)
- (12) Bras pour l'assistant
- (13) Collecteur de matières solides
- (14) Bras pour l'armoire arrière
- (15) Surface de travail

(*Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

VUE D'ENSEMBLE ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

Système d'administration avec chariot



- (1) Tête de commande
- (2) Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil (*1)
- (3) Tuyaux de pièce à main et de seringue
- (4) Poignée
- (5) Supports de seringue et de pièce à main
- (6) Seringue du praticien (*2)

- (7) Commande au pied
- (8) Bouteille d'eau
- (9) Bouton de verrouillage du réglage de la hauteur
- (10) Base du chariot
- (11) Montant du support de la base du chariot
- (12) Flexible ombilical du chariot
- (13) Patin de commande au pied

(*1) Le pavé tactile de commande du positionnement de l'assise est une option. La plaque de recouvrement est standard.

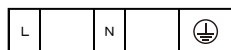
(*2) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec les seringues utilisées avec ce système d'administration.

EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

Système d'administration pivotant avec tablette de type support, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.

À l'intérieur du boîtier de jonction



Étiquette de protection par mise à la terre

Ne connectez aucun appareil non autorisé par Belmont à l'alimentation électrique.

FUSIBLE M6AL, 250 V

Étiquette de protection par mise à la terre

Logo du produit



Avant du boîtier de jonction

Étiquette des pièces appliquées de type B



Étiquette de numéro de série

Dental Delivery Unit
Unité de livraison dentaire
Model/Modèle Evogue UNIT
Control No./N° de contrôle AU-HV****
Serial No./N° de série *****

Étiquette UDI



Étiquette Prop65

WARNING 1A0SK2A0
Cancer and Reproductive Harm -
www.P65Warnings.ca.gov

Étiquette du produit

Dental Delivery Unit
Unité de livraison dentaire
Model/Modèle Evogue UNIT
Control No./N° de contrôle AU-HV****
Serial No./N° de série V*****
Rated Voltage 120V ~60Hz
Tension nominale
Rated Input/Entrée nominale 1.6A
Belmont
Belmont Manufacturing Company, CO., USA
L-11, Long Que Industrial Park, Long Que Ward,
Long Quen District, Dong Nai Province, Vietnam
Designed by THAKMA BELMONT JAPAN/Comp par THAKMA BELMONT JAPAN

IPX 1

Étiquette IPX 1

Étiquette ETL

ETL CLASSIFIED
Conforms to
ANSI/AAMI STD E56061-1
IEC STD 60601-2-60
Certified to CAN/CSA STD
C22.2 No. 60601-1
Intertek
5001503

Contrôle du détartreur
à ultrasons



Dental Delivery Unit
Unité de livraison dentaire
Model/Modèle Evogue UNIT
Control No./N° de contrôle AU-HV****
Serial No./N° de série *****

Evogue UNIT
AU-HV*****

UDI

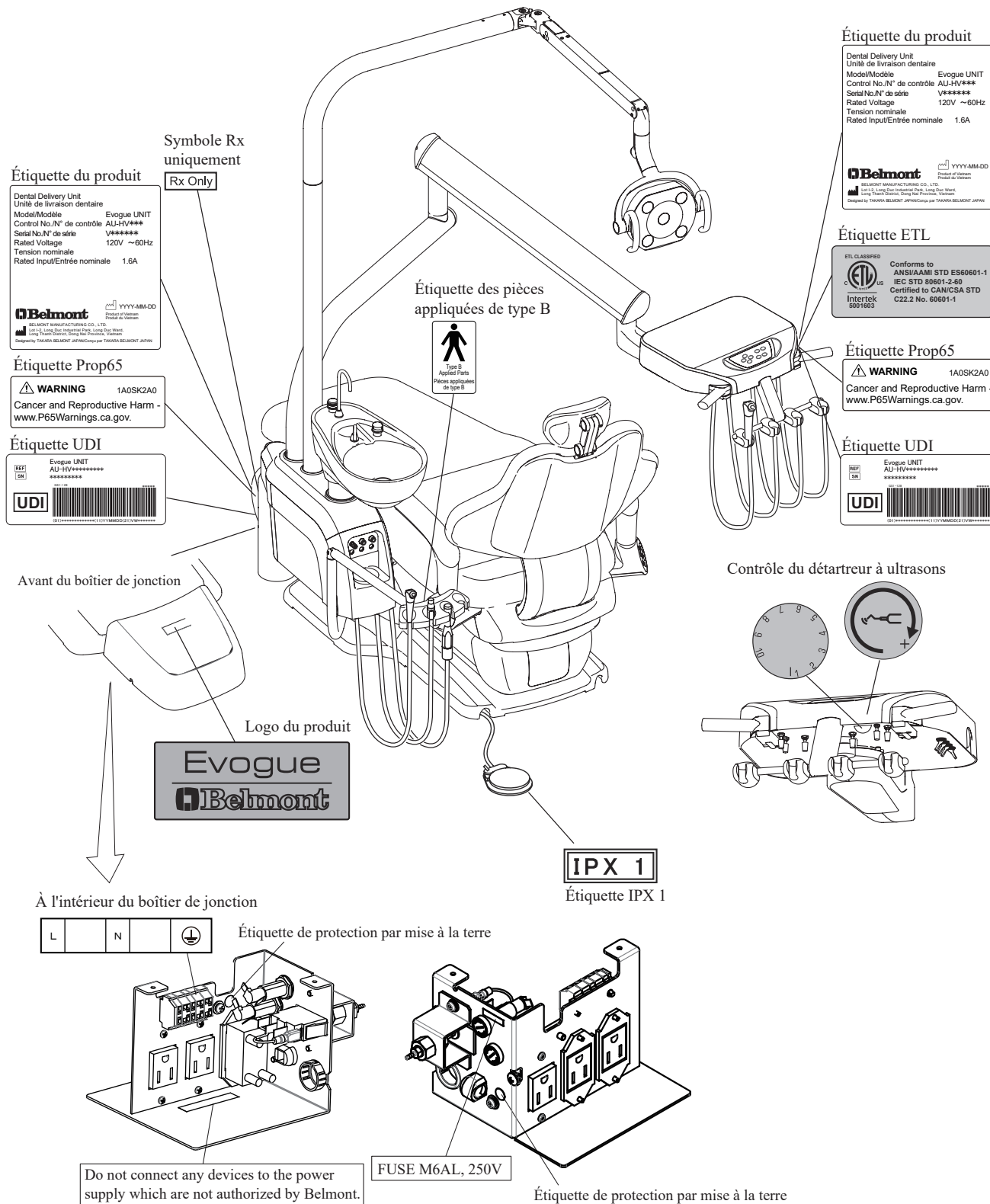
Étiquette de numéro
de série

Étiquette UDI

EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type à support, crachoir et lampe dentaire à LED Clesta

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.

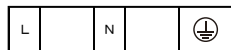


EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

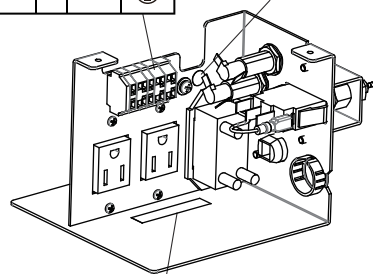
Système d'administration pivotant avec tablette de type à support, crachoir gauche/droit et lampe dentaire à LED Clesta

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.

À l'intérieur du boîtier de jonction

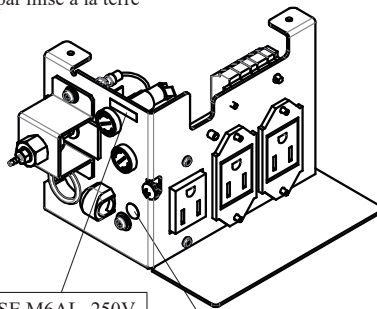


Étiquette de protection par mise à la terre



Do not connect any devices to the power supply which are not authorized by Belmont.

FUSE M6AL, 250V



Étiquette de protection par mise à la terre

Logo du produit



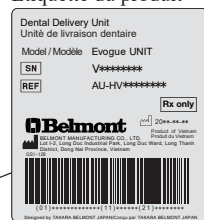
Étiquette Prop65

WARNING 1A0SK2A0
Cancer and Reproductive Harm -
www.P65Warnings.ca.gov.



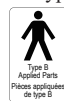
QR du site technique dentaire

Étiquette du produit



Avant du boîtier de jonction

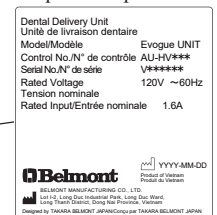
Étiquette des pièces
appliquées de type B



Étiquette UDI



Étiquette du produit



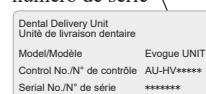
Étiquette ETL



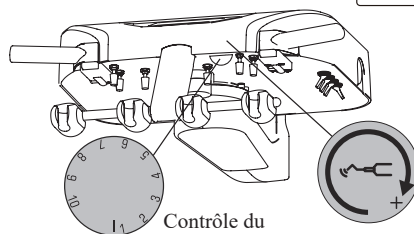
Étiquette Prop65

WARNING 1A0SK2A0
Cancer and Reproductive Harm -
www.P65Warnings.ca.gov.

Étiquette de
numéro de série



IPX 1
Étiquette IPX 1



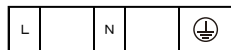
Contrôle du
départeur à ultrasons

EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

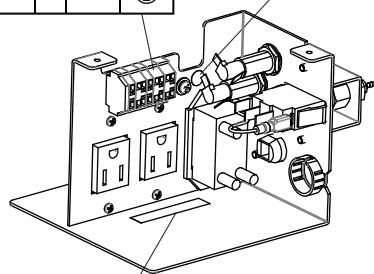
Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.

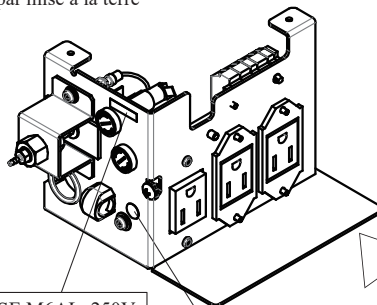
À l'intérieur du boîtier de jonction



Étiquette de protection par mise à la terre



Do not connect any devices to the power supply which are not authorized by Belmont.



FUSE M6AL, 250V

Étiquette de protection par mise à la terre

Logo du produit

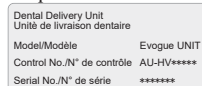


Avant du boîtier de jonction

Type B appliqué



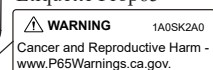
Étiquette de numéro de série



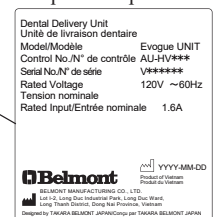
Étiquette UDI



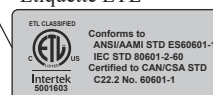
Étiquette Prop65



Étiquette du produit

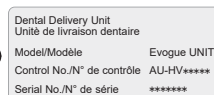


Étiquette ETL



IPX 1

Étiquette IPX 1

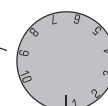


Étiquette de numéro de série



Étiquette UDI

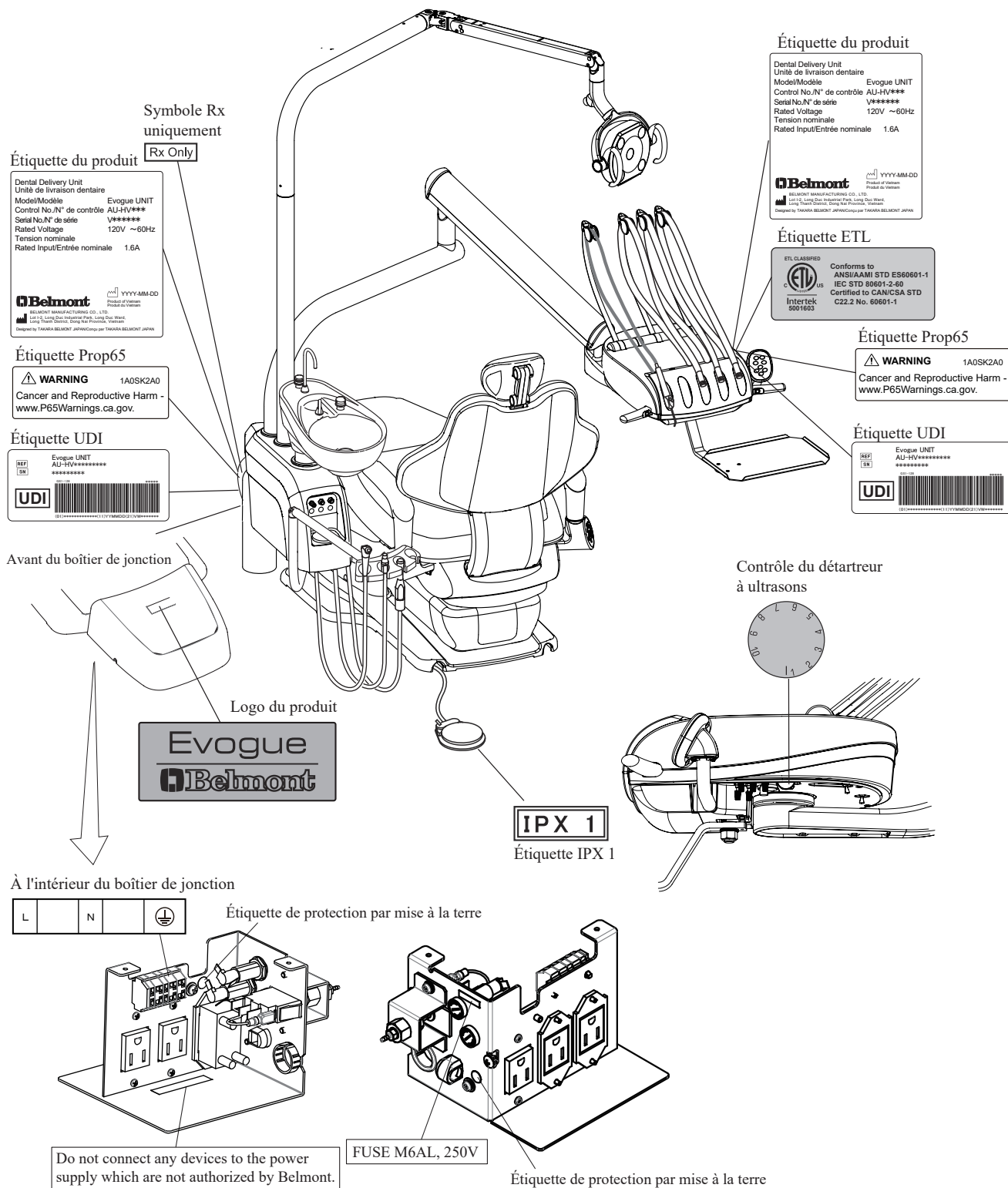
Contrôle du détartreur à ultrasons



EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, crachoir et lampe dentaire à LED Clesta

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.

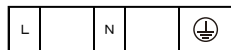


EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, crachoir gauche/droit et lampe dentaire à LED Clesta

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.

À l'intérieur du boîtier de jonction



Étiquette de protection par mise à la terre

Do not connect any devices to the power supply which are not authorized by Belmont.

FUSE M6AL, 250V

Étiquette de protection par mise à la terre

Logo du produit



Avant du boîtier de jonction

Étiquette de numéro de série

Dental Delivery Unit
Unité de livraison dentaire
Model/Modèle Evogue UNIT
Control No./N° de contrôle AU-HV*****
Serial No./N° de série *****

Étiquette des pièces appliquées de type B



Type B
Applied Parts
Pièces appliquées de type B

Étiquette UDI



Étiquette Prop65

WARNING 1A0SK2A0
Cancer and Reproductive Harm -
www.P65Warnings.ca.gov.

Étiquette du produit

Dental Delivery Unit
Unité de livraison dentaire
Model/Modèle Evogue UNIT
Control No./N° de contrôle AU-HV****
Serial No./N° de série V*****
Rated Voltage 120V ~60Hz
Tension nominale
Rated Input/Entrée nominale 1.6A

Belmont
Belmont Manufacturing Co., Ltd.
Product of Vietnam
Long Thanh District, Long An Province, Vietnam
Designed by TACHIBA BELMONT JPH/CSG par TACHIBA BELMONT JPH/CSG

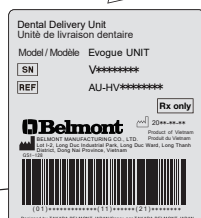
Étiquette ETL

ETL CLASSIFIED
Conforms to
ANSI/AAMI STD E860601-1
IEC STD 50601-2-40
Certified to CAN/CSA STD
C22.2 No. 60601-1
Intertek
5061603

Étiquette Prop65

WARNING 1A0SK2A0
Cancer and Reproductive Harm -
www.P65Warnings.ca.gov.

QR du site technique dentaire



Étiquette du produit

IPX 1

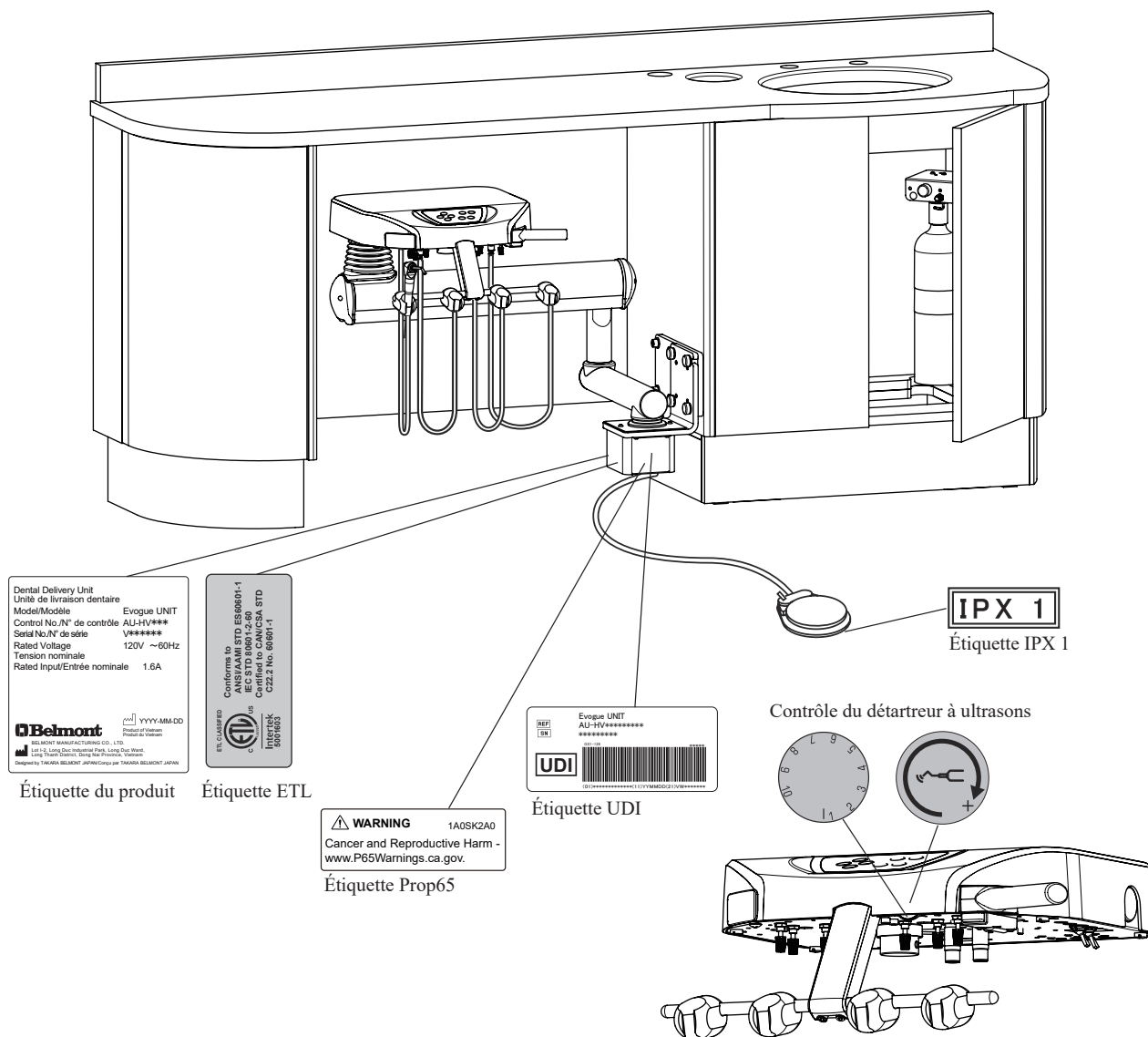
Étiquette IPX 1

Contrôle du détartreur à ultrasons

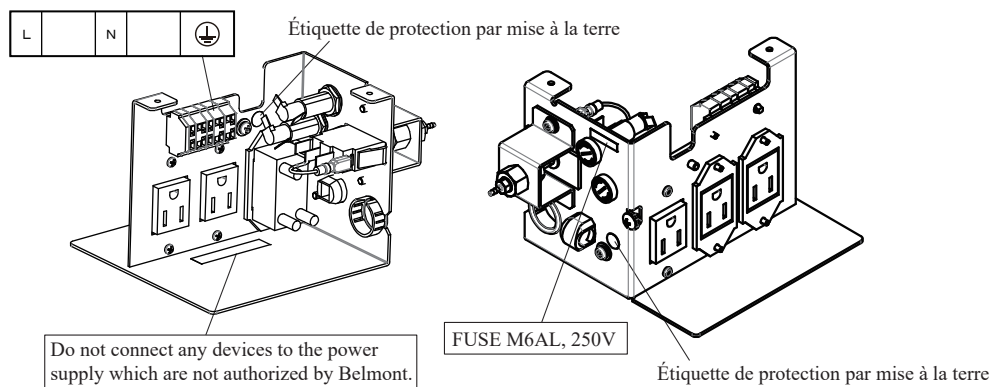
EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

Système d'administration latérale

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.



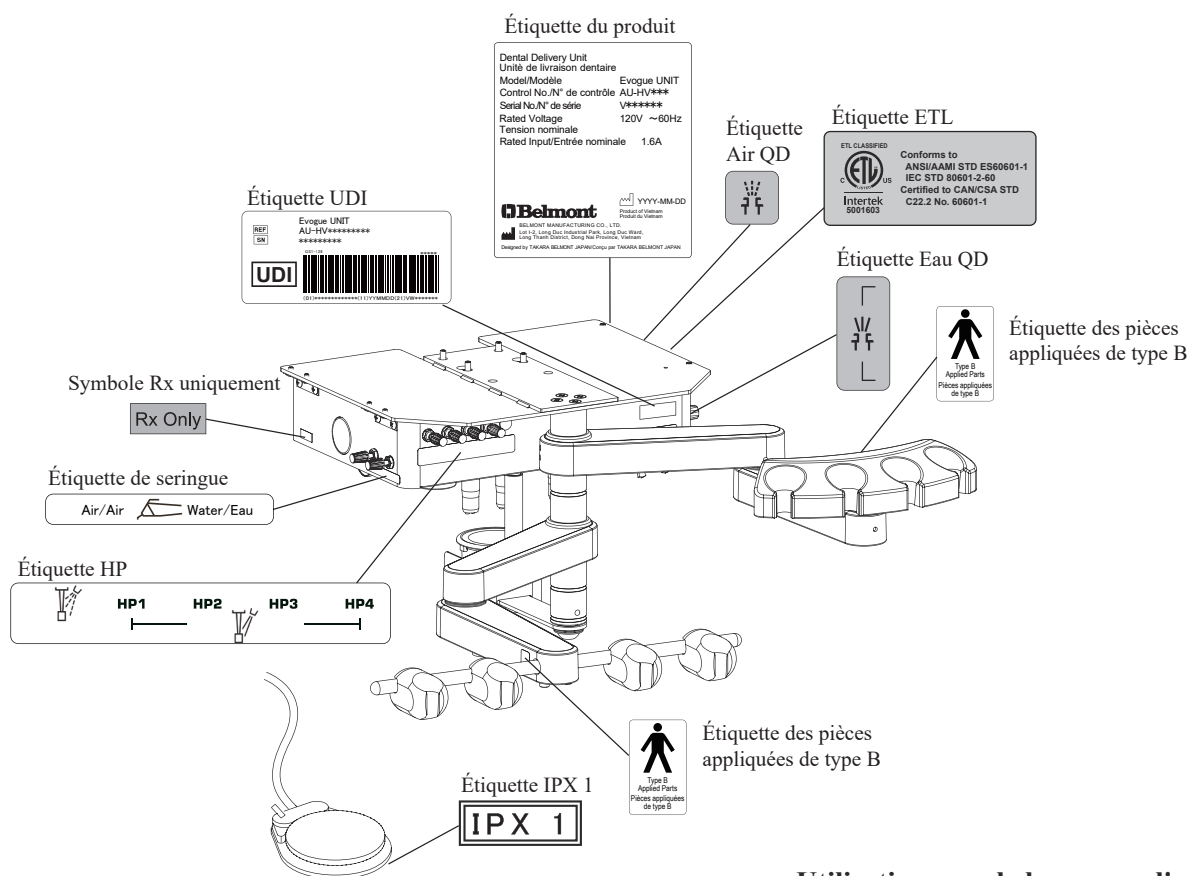
À l'intérieur du boîtier de jonction



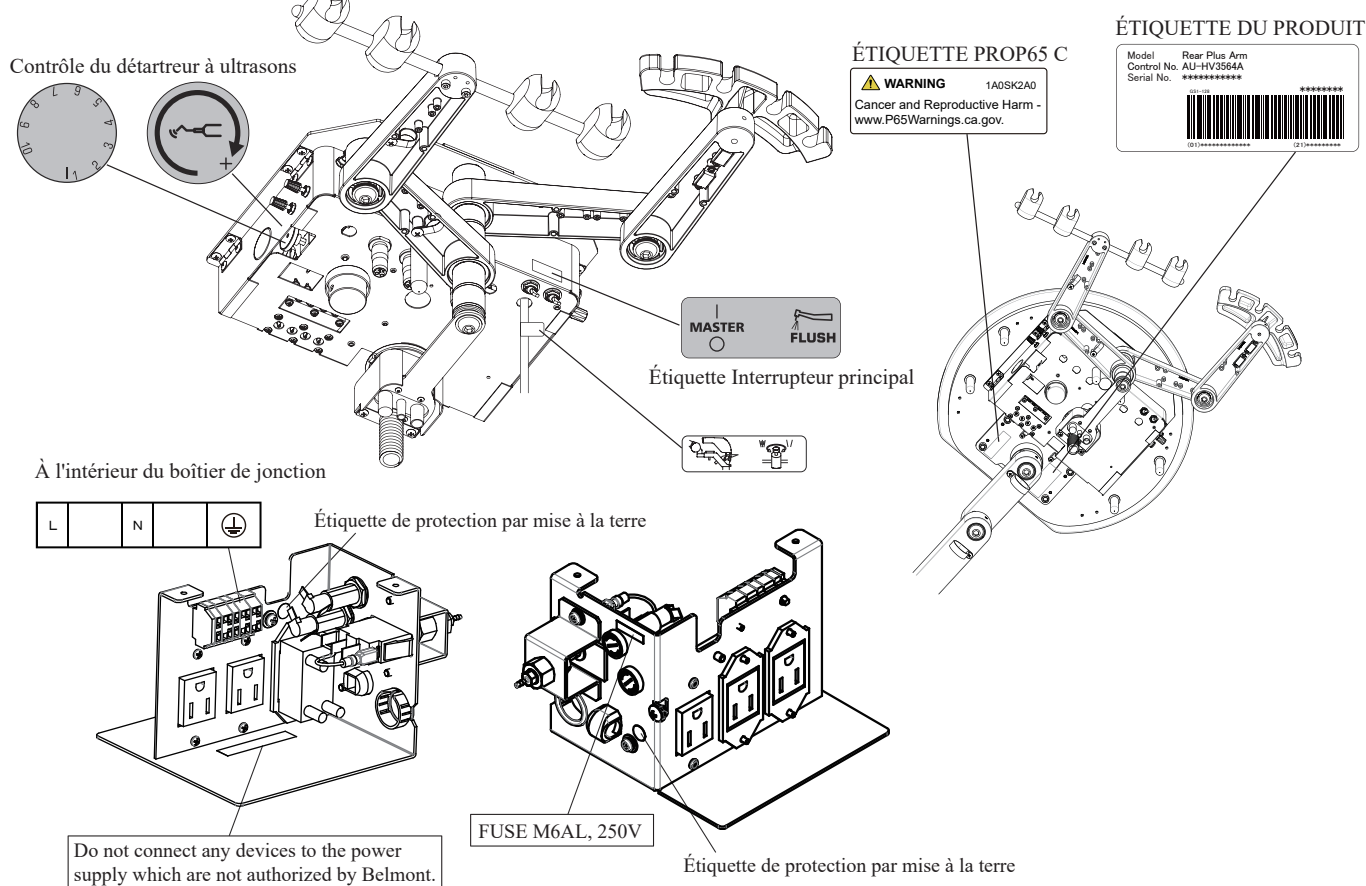
EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

Système d'administration arrière

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.



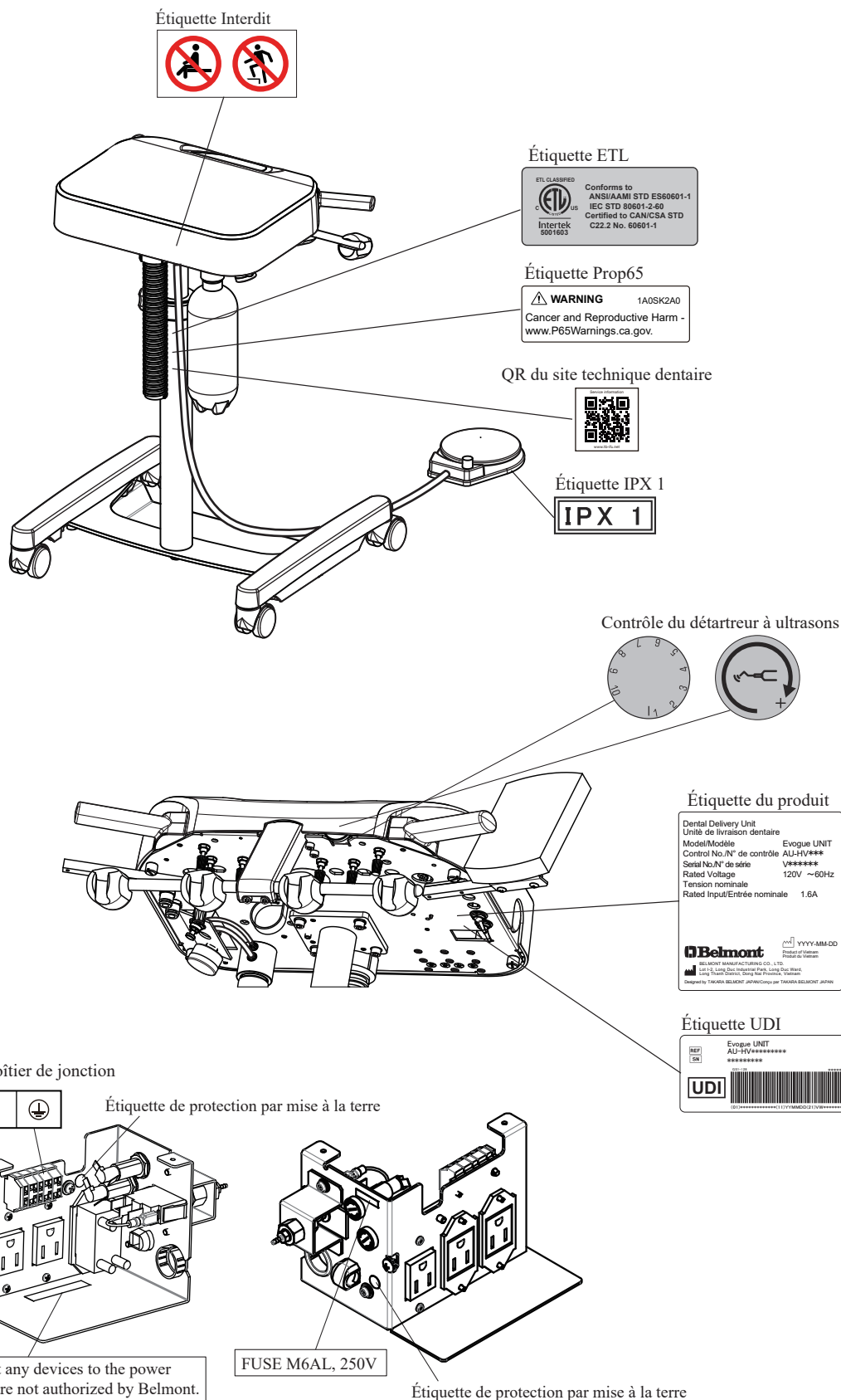
Utilisation avec le bras pour l'armoire arrière



EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES

Système d'administration avec chariot

Les étiquettes sont situées sur le produit comme suit.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Section de tablette du praticien

1-1. Interrupteur principal

Activez l'interrupteur principal situé sous la tablette du praticien.

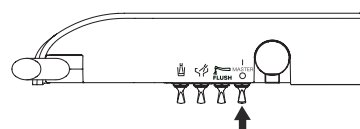
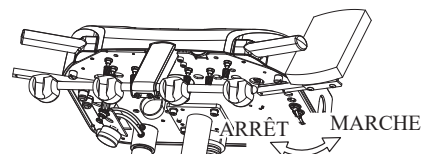


Éteignez l'interrupteur principal après l'utilisation quotidienne et lorsque le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Assurez-vous d'actionner les interrupteurs avec les mains. Un actionnement avec d'autres parties du corps peut provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

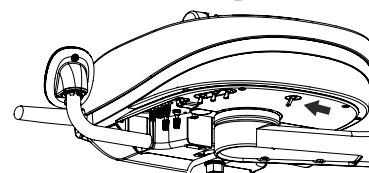
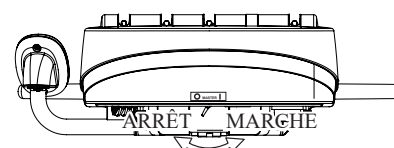
Vérifiez que l'interrupteur principal est en position **MARCHE** lors de l'utilisation et en position **ARRÊT** lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le produit ne fonctionne pas correctement quelle que soit la raison, veuillez cesser toute utilisation et contacter un concessionnaire Belmont.

Vérifiez que toutes les pièces à main sont correctement positionnées dans les supports de pièces à main. Si une pièce à main n'est pas correctement positionnée, cela peut provoquer une rotation inattendue. Si une pièce à main ne peut pas être correctement positionnée, cessez d'utiliser l'appareil et contactez un concessionnaire Belmont.

Type de support, type à chariot



Type continental



1-2. Pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil

(1) Interrupteurs de commande manuelle du fauteuil

1) Levage de l'assise

Appuyez sur l'interrupteur (↑) jusqu'à ce que l'assise soit levée à la position désirée.

2) Abaissement de l'assise

Appuyez sur l'interrupteur (↓) jusqu'à ce que l'assise soit abaissée à la hauteur désirée.

3) Inclinaison du dossier

Appuyez sur l'interrupteur (↙) jusqu'à ce que le dossier soit incliné à la position désirée.

4) Relèvement du dossier

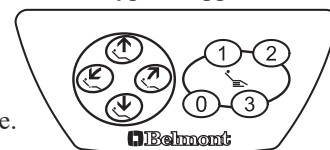
Appuyez sur l'interrupteur (↗) jusqu'à ce que le dossier soit relevé à la position désirée.

(2) Interrupteurs de préréglage du fauteuil

Il existe trois préréglages : ① ② ③. Les préréglages peuvent être sélectionnés en appuyant brièvement sur les interrupteurs désirés.

L'opérateur peut définir des préréglages de positionnement de l'assise pour positionner confortablement les patients pour les procédures. (Remarque : Pour le réglage de la position préréglée et le retour automatique, consultez le manuel d'utilisation du fauteuil.)

Type à support



Type continental



(3) Interrupteur de retour automatique du fauteuil

1) Appuyez brièvement sur l'interrupteur de retour automatique (0), le fauteuil retourne à la position d'origine (l'assise est en position la plus basse et le dossier est en position verticale).

2) Arrêt d'urgence (arrêt de sécurité)

En appuyant sur n'importe quel interrupteur de commande du fauteuil pendant que l'assise est en mouvement, tout s'arrête automatiquement.



Pour éviter les risques de blessures pour le patient et le personnel soignant :

- Le patient doit être assis au fond du fauteuil contre le dossier, avec les jambes et les talons sur l'assise et les mains sur l'accoudoir avant d'actionner le fauteuil.
- L'opérateur et l'assistant doivent garder les pieds et les mains éloignés du fauteuil, jusqu'à ce que le patient soit en position pour recevoir le traitement.

Pour éviter d'endommager le fauteuil, le système d'administration et le reste du mobilier :

- Gardez la zone autour du fauteuil libre de tout objet qui pourrait être endommagé par le fauteuil lorsqu'il est en mouvement.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1-3. Pièce à main

La pièce à main s'actionne en la prenant de son support et en utilisant la commande au pied. Pour l'utilisation de chaque pièce à main, veuillez vous référer au manuel d'instructions du fabricant joint à l'équipement individuel.

Utilisez les pièces à main décrites dans la liste des pièces à main compatibles (page 84) avec cette unité.

ATTENTION

Lisez attentivement les manuels d'instructions d'utilisation des pièces à main et les documents connexes joints à chaque pièce à main.

ATTENTION

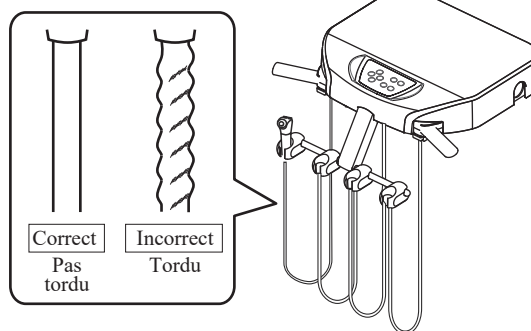
Suivez attentivement les recommandations d'installation du fabricant de la pièce à main.

ATTENTION

Des actions répétées de saisie et de remise en place de la pièce à main peuvent causer une torsion de son tuyau.

Vérifiez périodiquement le tuyau pour vous assurer qu'il n'est pas tordu. S'il est tordu, déroulez-le avant utilisation.

L'utilisation continue de la pièce à main avec le tuyau tordu entraînera un entortillement du tuyau ou une rupture du câble, rendant la pièce à main inutilisable.



1-4. Lumière à fibre optique (en option)

L'éclairage de la pièce à main s'allume en prenant une pièce à main et en appuyant sur une commande au pied.

Pour utiliser l'éclairage de la pièce à main, vous devez disposer d'un pack d'éclairage en option et d'une pièce à main avec lumière à fibre optique. Vous pouvez utiliser jusqu'à deux pièces à main avec lumière à fibre optique.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1-5. Remplisseur de gobelet et rinçage de la cuvette

Ces interrupteurs sont équipés uniquement sur les modèles avec crachoirs. (Peut être vendu en tant qu'option dans certains pays.)

(1) Interrupteur du remplisseur de gobelet

Activez l'interrupteur pour remplir le gobelet d'eau avec la buse du remplisseur de gobelet. L'eau est approvisionnée lorsque l'interrupteur est activé.

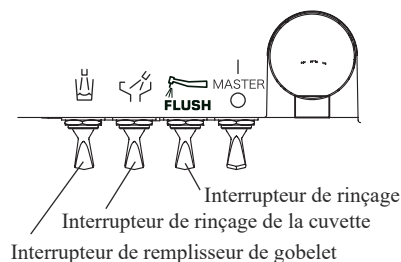
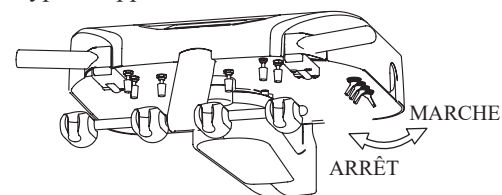
(2) Interrupteur de rinçage de la cuvette

Activez l'interrupteur pour alimenter en eau par la buse de rinçage de la cuvette afin de nettoyer la cuvette du crachoir.

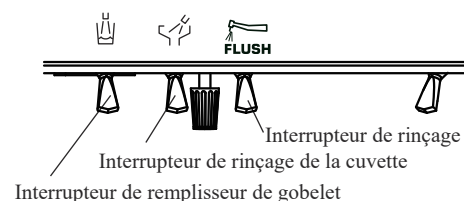
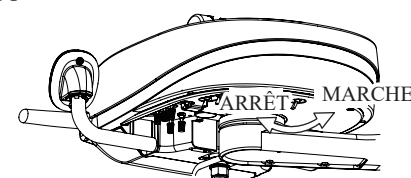
L'eau de rinçage est approvisionnée pendant un certain laps de temps.

Vérifiez que la buse du remplisseur de gobelet et la buse de rinçage de la cuvette sont correctement positionnées.

Type à support



Type continental



1-6. Rinçage

Activez l'interrupteur pour alimenter en eau et évacuer l'eau de la pièce à main. (Voir les détails à la page 57)

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1-7. Commandes de la section de la tablette du praticien

- (1) Boutons de réglage de l'eau de pulvérisation de la pièce à main
Les boutons de réglage de l'eau de refroidissement de la pièce à main et de l'air de refroidissement sont situés sous la tablette du praticien.

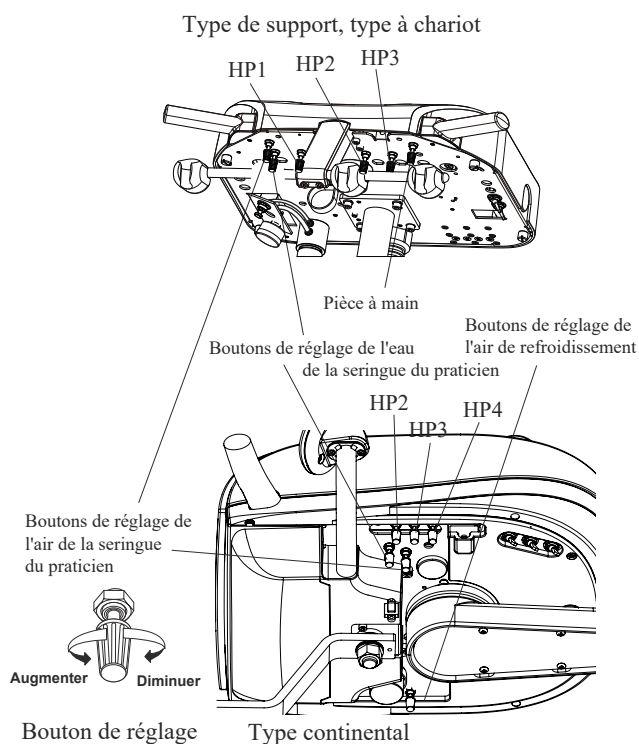
Le bouton de réglage d'eau de refroidissement de chaque pièce à main est identifié par les numéros 1 à 3 depuis le côté gauche : HP1, HP2 et HP3.

Le volume d'eau de refroidissement de la pièce à main peut être contrôlé indépendamment.

- (2) Boutons de réglage du débit de la seringue du praticien

Les boutons de réglage du débit de la seringue du praticien sont situés sous la tablette du praticien. Les boutons de réglage de débit ajustent le volume d'air et d'eau de la seringue du praticien.

Le bouton à capuchon jaune est le bouton de réglage du flux d'air, le bouton à capuchon bleu est le bouton de réglage du débit d'eau. Tourner le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre augmente le volume de débit et le tourner dans le sens inverse permet de le diminuer.

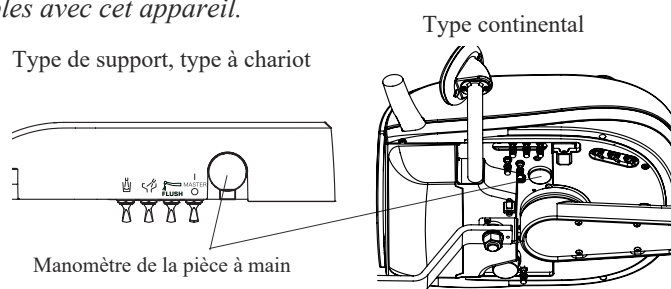


Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec cet appareil.

1-8. Manomètre de la pièce à main

Le manomètre de pression d'air d'entraînement de la pièce à main est situé dans la tablette du praticien.

Pendant l'utilisation d'une pièce à main, sa pression d'air d'entraînement est indiquée sur le manomètre.



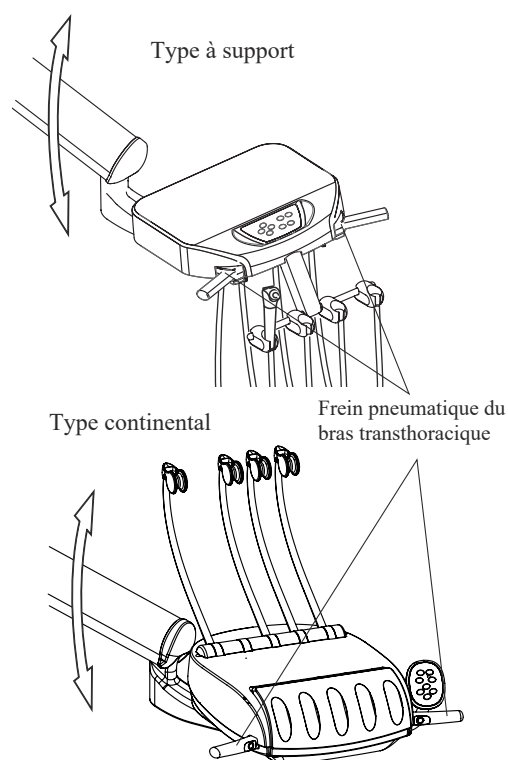
1-9. Frein pneumatique du bras transthoracique

Les boutons de frein pneumatique du bras transthoracique sont situés sur la poignée. Saisissez la poignée et appuyez sur le bouton du frein pneumatique pour desserrer le frein et ajuster la hauteur de la tablette. Relâchez le bouton de frein pneumatique à la position de fauteuil souhaitée et la position du bras transthoracique sera verrouillée.



AVERTISSEMENT

Ne placez pas d'objets pesant 4,40 livres (2 kg) ou plus sur la tablette du praticien. Cela pourrait endommager la tablette du praticien, provoquer un dysfonctionnement ou des accidents.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

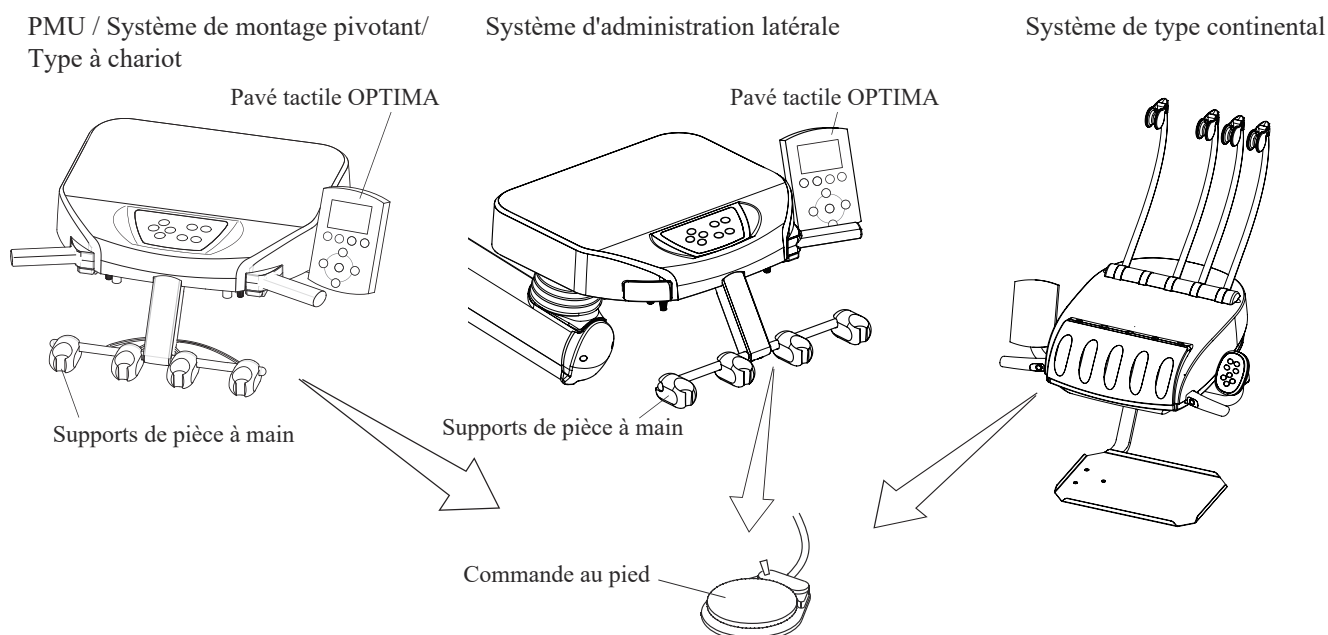
1-10. Micromoteur (en option)

Cette unité peut être équipée du micromoteur modèle MXII OPTIMA Touchpad de Bien Air.

Il fonctionne en suivant les étapes ci-dessous;

- (1) Prenez le micromoteur sur le support de pièce à main
- (2) Sélectionnez le mode de fonctionnement avec le pavé tactile
- (3) Appuyez sur la commande au pied

Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'utilisation du MXII OPTIMA.



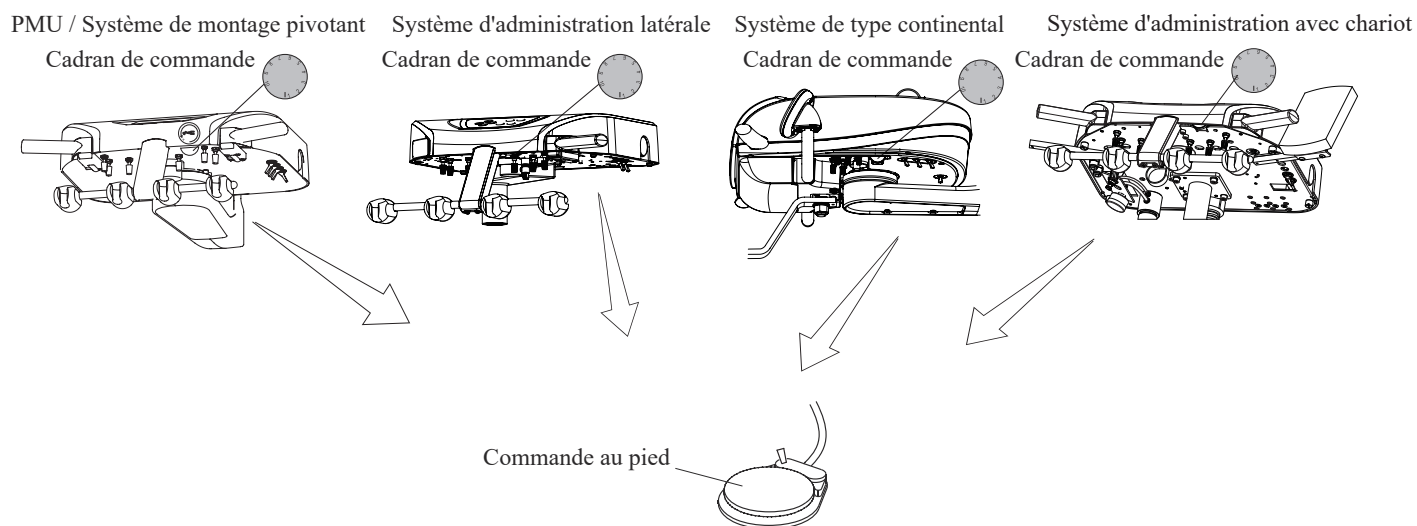
1-11. Détartreur à ultrasons (en option)

Cette unité peut être équipée des détarteurs à ultrasons DENTSPLY CAVITRON et SATELEC SP NEWTRON.

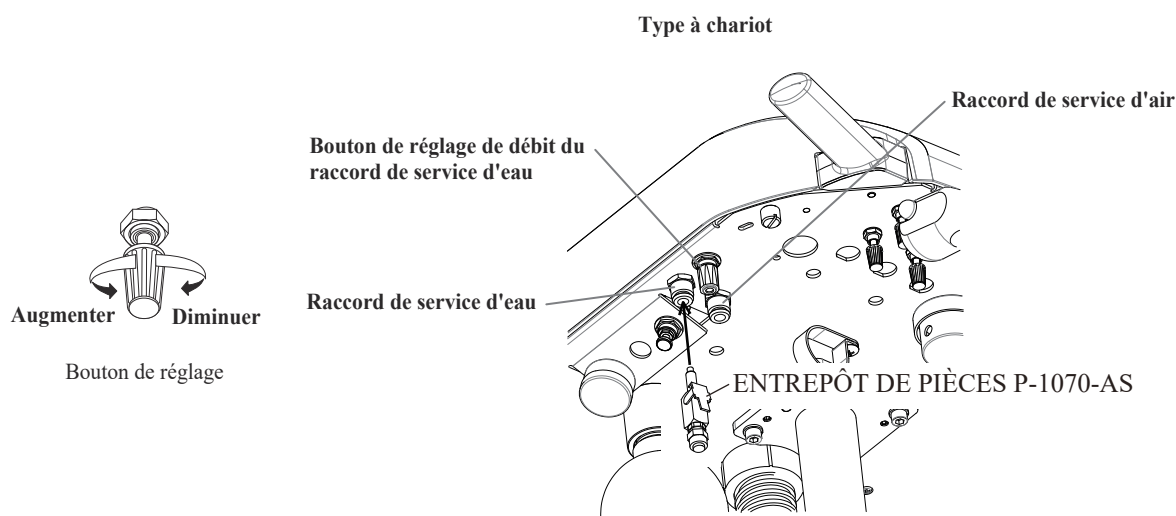
Il fonctionne en suivant les étapes ci-dessous;

- (1) Prenez le détartreur sur le support de pièce à main
- (2) Réglez la puissance avec le cadran de commande
- (3) Appuyez sur la commande au pied

Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'utilisation de chaque détartreur.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



1-12. Raccord au service d'eau (en option pour le type à chariot)

Le raccord de service d'eau est équipé d'une connexion rapide et d'un contrôle du débit d'eau. Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.

1-13. Bouton de réglage de débit du raccord au service d'eau (en option pour le type avec chariot)

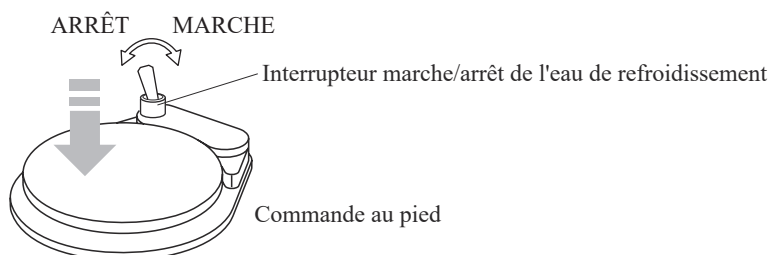
Le volume d'eau de sortie peut être ajusté à l'aide du bouton de réglage du débit du raccord de service. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume de débit, et en le tournant dans le sens inverse, vous diminuez le volume.

1-14. Raccord au service d'air (en option pour le type à chariot)

La sortie d'air de service est équipée d'une connexion rapide pour l'air. Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.

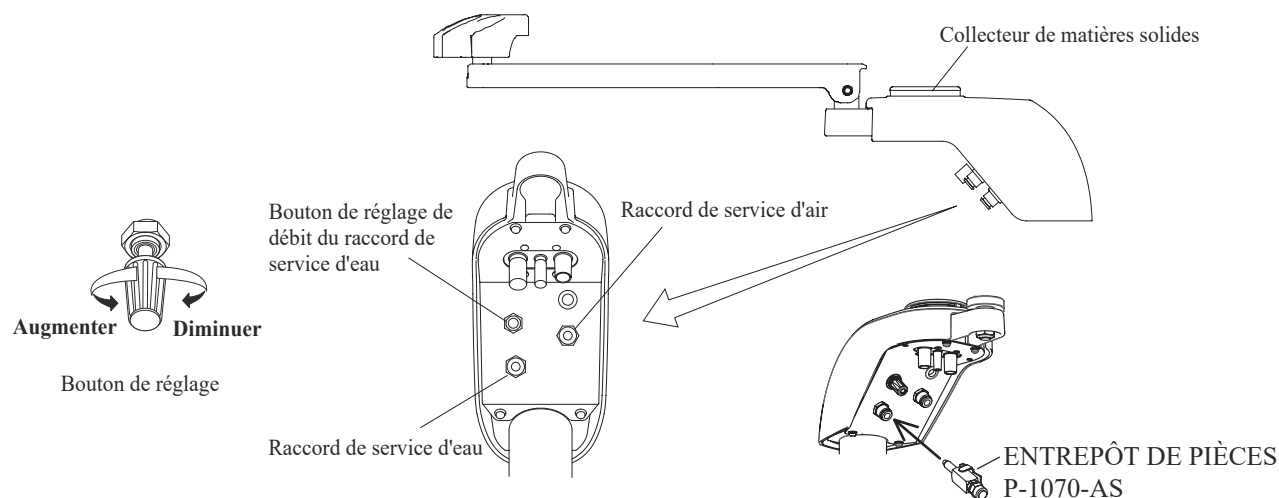
2. Section de commande au pied

Prenez une pièce à main sur le support de pièce à main et appuyez sur la commande au pied pour mettre en marche la pièce à main. Activez l'interrupteur marche/arrêt de l'eau de refroidissement, l'eau est alors fournie lorsque la pièce à main fonctionne.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

3. Section du dispositif d'aspiration (instruments de l'assistant)



3-1. Raccord de service d'eau

Le raccord de service d'eau est équipé d'une connexion rapide et d'un contrôle du débit d'eau. Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.

3-2. Bouton de réglage de débit du raccord de service d'eau

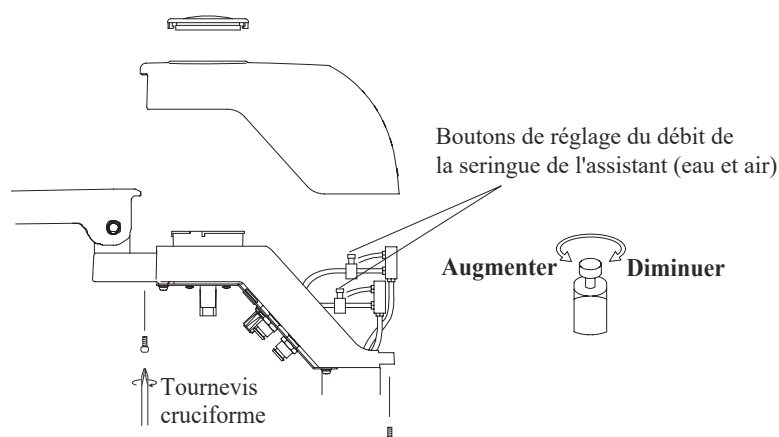
Le volume d'eau de sortie peut être ajusté à l'aide du bouton de réglage du débit du raccord de service. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume de débit, et en le tournant dans le sens inverse, vous diminuez le volume.

3-3. Raccord de service d'air

La sortie d'air de service est équipée d'une connexion rapide pour l'air. Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.

3-4. Boutons de réglage du débit de la seringue de l'assistant

Les boutons de réglage du débit de la seringue de l'assistant sont situés à l'intérieur du centre utilitaire du dispositif d'aspiration. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume de débit, et en le tournant dans le sens inverse, vous diminuez le volume.



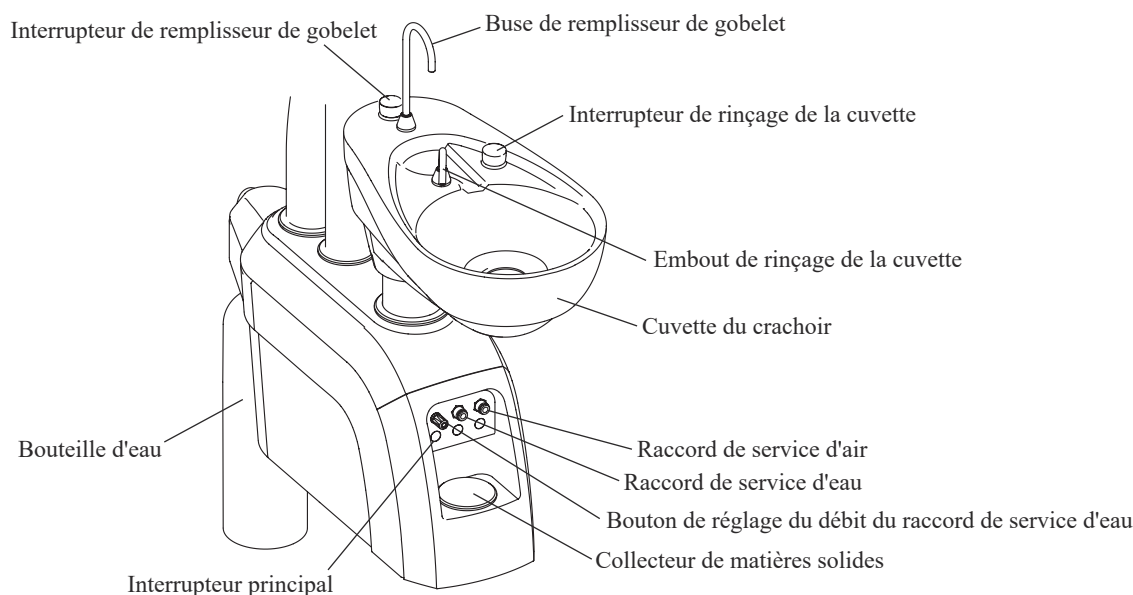
Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec cet appareil.

AVIS

Veuillez faire attention en connectant l'insert ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord d'eau. L'eau s'écoule au moment précis de l'insertion.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

4. Section du crachoir (crachoir avec instruments de l'assistant)



4-1. Interrupteur principal (disponible uniquement pour le système sans section de tablette du praticien)

Activez l'interrupteur principal situé à l'avant du crachoir.

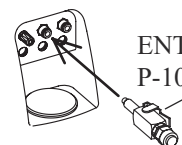


ATTENTION

Éteignez l'interrupteur principal après l'utilisation quotidienne et lorsque le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Assurez-vous d'actionner les interrupteurs avec vos mains. Un actionnement avec d'autres parties du corps peut provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

4-2. Raccord de service d'eau

Le raccord de service d'eau est équipé d'une connexion rapide et d'un contrôle du débit d'eau. Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.



ENTREPÔT DE PIÈCES
P-1070-AS

4-3. Bouton de réglage du raccord de service d'eau

Le volume d'eau de sortie peut être ajusté à l'aide du bouton de réglage du débit du raccord de service. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le volume de débit augmente et en le tournant dans le sens inverse, le débit diminue.

4-4. Raccord de service d'air

La sortie d'air de service est équipée d'une connexion rapide pour l'air.

4-5. Collecteur de matières solides

Le collecteur de matières solides sépare les matières solides de l'eau. (Voir page 65)

4-6. Bouteille d'eau

Une bouteille d'eau est fournie pour le système d'eau propre. (Voir page 56)

AVIS

Veuillez faire attention en connectant l'insert ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord d'eau. L'eau s'écoule au moment précis de l'insertion.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

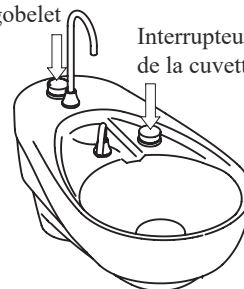
4-7. Interrupteur de remplisseur de gobelet

L'eau s'écoule tant que l'interrupteur est maintenu enfoncé.

Assurez-vous qu'un gobelet est correctement placé. Vérifiez que la buse du remplisseur de gobelet est correctement positionnée.

Interrupteur de remplisseur de gobelet

Interrupteur de rinçage de la cuvette

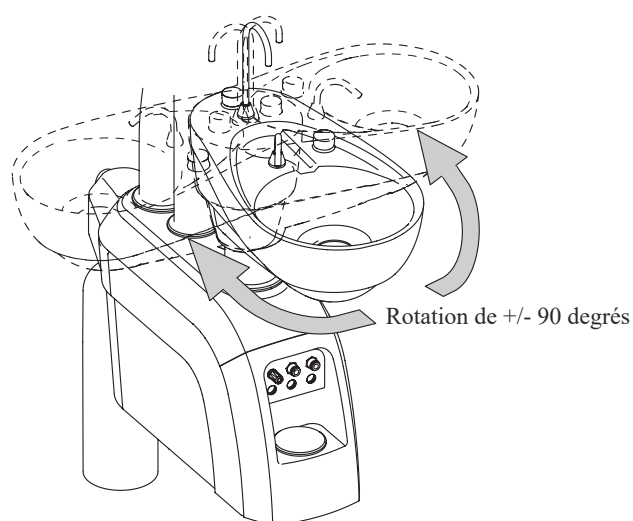


4-8. Interrupteur de rinçage de la cuvette

Après avoir appuyé sur l'interrupteur de rinçage de la cuvette, l'eau s'écoule de la buse de rinçage de la cuvette pendant un certain laps de temps. Vérifiez que la buse du remplisseur de gobelet est correctement positionnée.

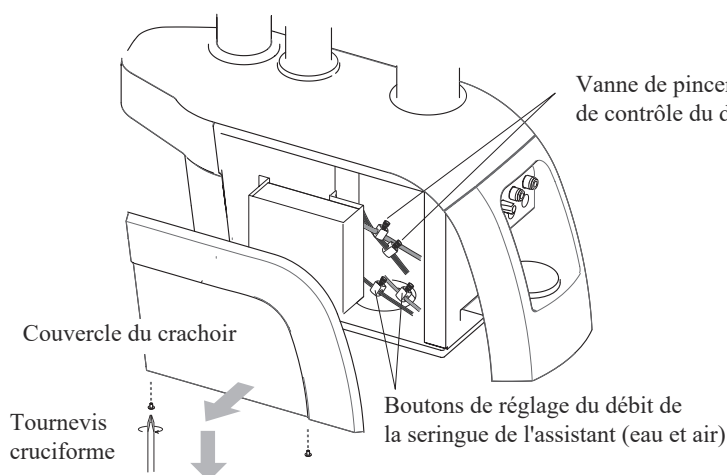
4-9. Rotation de la cuvette du crachoir

La cuvette du crachoir tourne de 180 degrés (90 degrés vers l'intérieur, 90 degrés vers l'extérieur) manuellement afin qu'un patient puisse facilement atteindre la cuvette pour expectorer.



4-10. Contrôle du débit d'eau et d'air

Les vannes de pincement du remplisseur de gobelet, du rinçage de la cuvette et du contrôle de débit de la seringue de l'assistant sont situées à l'intérieur du crachoir. Ouvrez le couvercle latéral du crachoir en desserrant les vis. Ajustez le débit d'eau et d'air à l'aide des vannes de pincement.



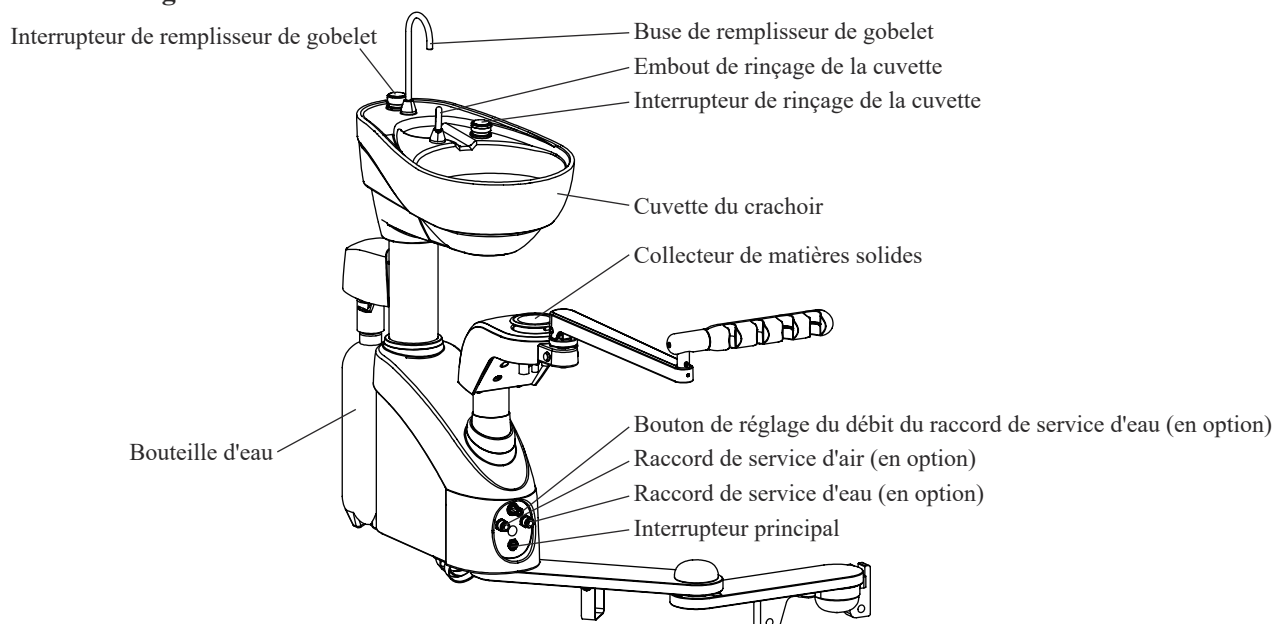
Vanne de pincement du remplisseur de gobelet et de contrôle du débit de rinçage de la cuvette



Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec cet appareil.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

5. Section crachoir gauche-droite



5-1. Interrupteur principal (disponible uniquement pour le système sans section de tablette du praticien)

Activez l'interrupteur principal situé à l'avant du crachoir.



ATTENTION

Éteignez l'interrupteur principal après l'utilisation quotidienne et lorsque le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Assurez-vous d'actionner les interrupteurs avec vos mains. Un actionnement avec d'autres parties du corps peut provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

5-2. Raccord de service d'eau (en option)

Le raccord de service d'eau est équipé d'une connexion rapide et d'un contrôle du débit d'eau. Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.



ENTREPÔT DE PIÈCES
P-1070-AS

5-3. Bouton de réglage du raccord de service d'eau (en option)

Le volume d'eau de sortie peut être ajusté à l'aide du bouton de réglage du débit du raccord de service. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le volume de débit augmente et en le tournant dans le sens inverse, le débit diminue.

5-4. Raccord de service d'air (en option)

La sortie d'air de service est équipée d'une connexion rapide pour l'air.

5-5. Collecteur de matières solides

Le collecteur de matières solides sépare les matières solides de l'eau. (Voir page 65)

5-6. Bouteille d'eau (disponible uniquement pour le système sans section de tablette du praticien)

Une bouteille d'eau est fournie pour le système d'eau propre. (Voir page 56)

AVIS

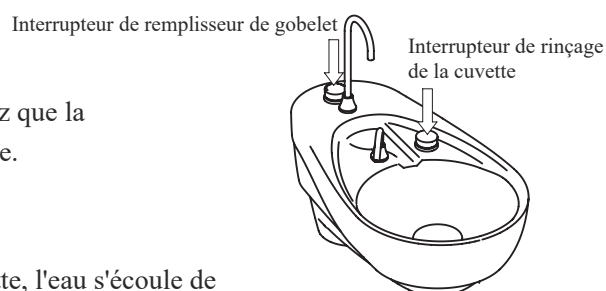
Veuillez faire attention en connectant l'insert ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord d'eau. L'eau s'écoule au moment précis de l'insertion.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

5-7. Interrupteur de remplisseur de gobelet

L'eau s'écoule tant que l'interrupteur est maintenu enfoncé.

Assurez-vous qu'un gobelet est correctement placé. Vérifiez que la buse du remplisseur de gobelet est correctement positionnée.

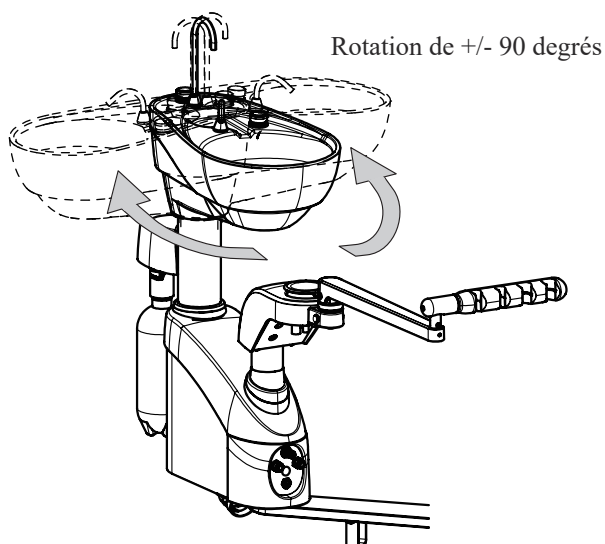


5-8. Interrupteur de rinçage de la cuvette

Après avoir appuyé sur l'interrupteur de rinçage de la cuvette, l'eau s'écoule de la buse de rinçage de la cuvette pendant un certain laps de temps. Vérifiez que la buse du remplisseur de gobelet est correctement positionnée.

5-9. Rotation de la cuvette du crachoir

La cuvette du crachoir tourne de 180 degrés (90 degrés vers l'intérieur, 90 degrés vers l'extérieur) manuellement afin qu'un patient puisse facilement atteindre la cuvette pour expectorer.



Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec cet appareil.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

6. Section d'administration arrière

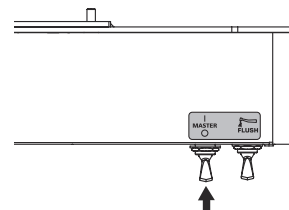
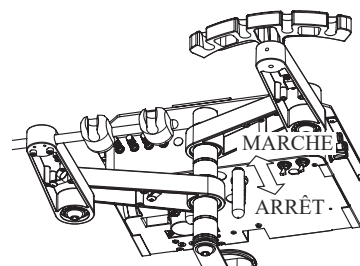
6-1. Interrupteur principal

Activez l'interrupteur principal situé sous la tablette du praticien.

⚠ ATTENTION

Éteignez l'interrupteur principal après l'utilisation quotidienne et lorsque le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Assurez-vous d'actionner les interrupteurs avec les mains. Un actionnement avec d'autres parties du corps peut provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

Vérifiez que l'interrupteur principal est positionné vers l'extérieur. Vérifiez que toutes les pièces à main sont correctement positionnées dans les supports de pièces à main. Si une pièce à main n'est pas correctement positionnée, cela peut provoquer une rotation inattendue. Si une pièce à main ne peut pas être correctement positionnée, cessez d'utiliser l'appareil et contactez notre concessionnaire ou notre entreprise.



6-2. Pièce à main

La pièce à main s'actionne en la prenant de son support et en utilisant la commande au pied.

Pour l'utilisation de chaque pièce à main, veuillez vous référer au manuel d'instructions du fabricant joint à l'équipement individuel.

Utilisez les pièces à main décrites dans la liste des pièces à main compatibles (page 84) avec cette unité.

⚠ ATTENTION

Lisez attentivement les manuels d'instructions d'utilisation des pièces à main et les documents connexes joints à chaque pièce à main.

⚠ ATTENTION

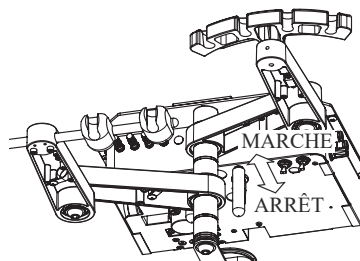
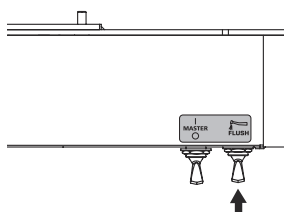
Suivez attentivement les recommandations d'installation du fabricant de la pièce à main.

6-3. Lumière à fibre optique (en option)

L'éclairage de la pièce à main s'active en prenant une pièce à main et en appuyant sur une commande au pied. Pour utiliser l'éclairage de la pièce à main, vous devez disposer d'un pack d'éclairage en option et d'une pièce à main avec lumière à fibre optique. Vous pouvez utiliser jusqu'à deux pièces à main avec lumière à fibre optique.

6-4. Rinçage

Activez l'interrupteur pour alimenter en eau et évacuer l'eau de la pièce à main. (Voir les détails à la page 57)



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

6-5. Commandes de la section d'administration arrière

- (1) Boutons de réglage de l'eau de pulvérisation de la pièce à main
Les boutons de réglage de l'eau de refroidissement de la pièce à main et de l'air de refroidissement sont situés sous la tablette du praticien.

Le bouton de réglage d'eau de refroidissement de chaque pièce à main est identifié par les numéros 1 à 3 depuis le côté gauche : HP1, HP2 et HP3.

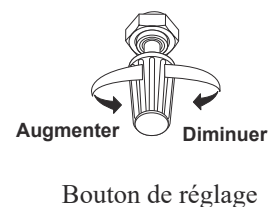
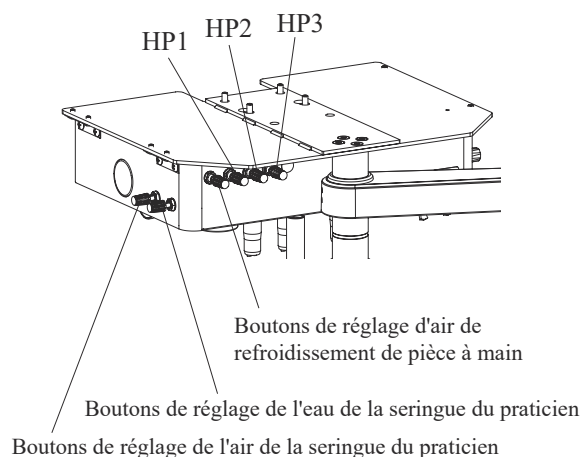
Le volume d'eau de refroidissement de la pièce à main peut être contrôlé indépendamment.

- (2) Boutons de réglage du débit de la seringue du praticien

Les boutons de réglage du débit de la seringue du praticien sont situés sous la tablette du praticien. Les boutons de réglage de débit ajustent le volume d'air et d'eau de la seringue du praticien.

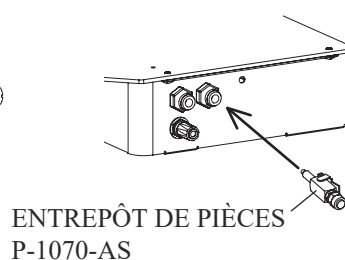
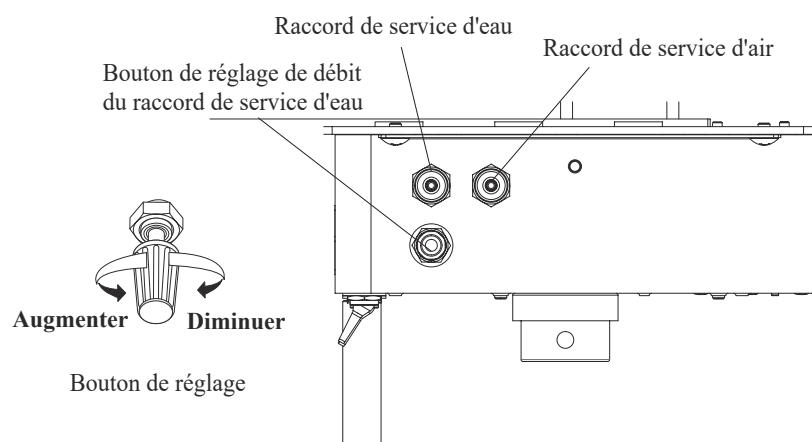
Le bouton à capuchon jaune est le bouton de réglage du flux d'air, le bouton à capuchon bleu est le bouton de réglage du débit d'eau.

Tourner le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre augmente le volume de débit et le tourner dans le sens inverse permet de le diminuer.



Bouton de réglage

Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec cet appareil.



ENTREPÔT DE PIÈCES
P-1070-AS

6-6. Raccord de service d'eau

Le raccord de service d'eau est équipé d'une connexion rapide et d'un contrôle du débit d'eau.

Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.

6-7. Bouton de réglage de débit du raccord de service d'eau

Le volume d'eau de sortie peut être ajusté à l'aide du bouton de réglage du débit du raccord de service. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume de débit, et en le tournant dans le sens inverse, vous diminuez le volume.

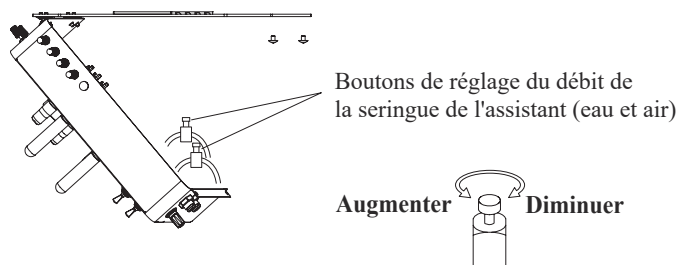
6-8. Raccord de service d'air

La sortie d'air de service est équipée d'une connexion rapide pour l'air. Vous pouvez connecter l'ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord de service.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

6-9. Boutons de réglage du débit de la seringue de l'assistant

Les boutons de réglage du débit de la seringue de l'assistant sont situés à l'intérieur du centre utilitaire du dispositif d'aspiration. En tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume de débit, et en le tournant dans le sens inverse, vous diminuez le volume.



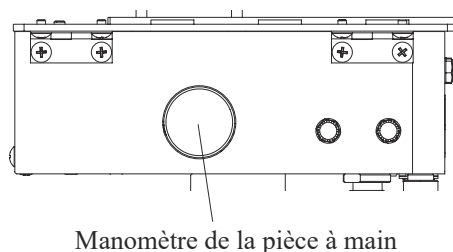
Remarque) L'unité Evogue n'inclut pas les embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec cet appareil.

AVIS

Veuillez faire attention en connectant l'insert ENTREPÔT DE PIÈCES P-1070-AS au raccord d'eau. L'eau s'écoule au moment précis de l'insertion.

6-10. Manomètre de la pièce à main

Le manomètre de pression d'air d'entraînement de la pièce à main est situé dans la tablette du praticien. Pendant l'utilisation d'une pièce à main, sa pression d'air d'entraînement est indiquée sur le manomètre.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

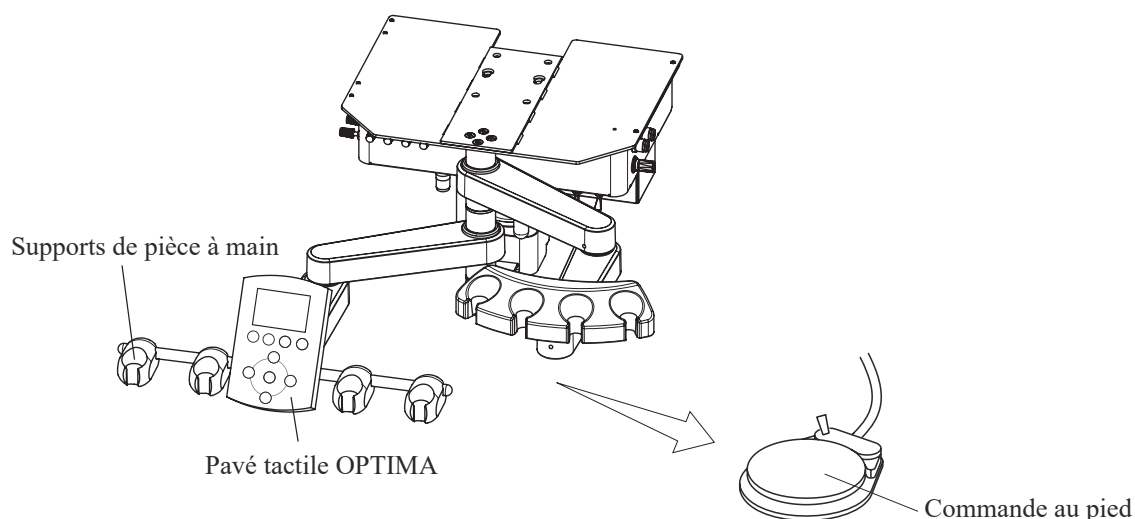
6-11. Micromoteur (en option)

Cette unité peut être équipée du micromoteur modèle MXII OPTIMA Touchpad de Bien Air.

Il fonctionne en suivant les étapes ci-dessous;

- (1) Prenez le micromoteur sur le support de pièce à main
- (2) Sélectionnez le mode de fonctionnement avec le pavé tactile
- (3) Appuyez sur la commande au pied

Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'utilisation du MXII OPTIMA.



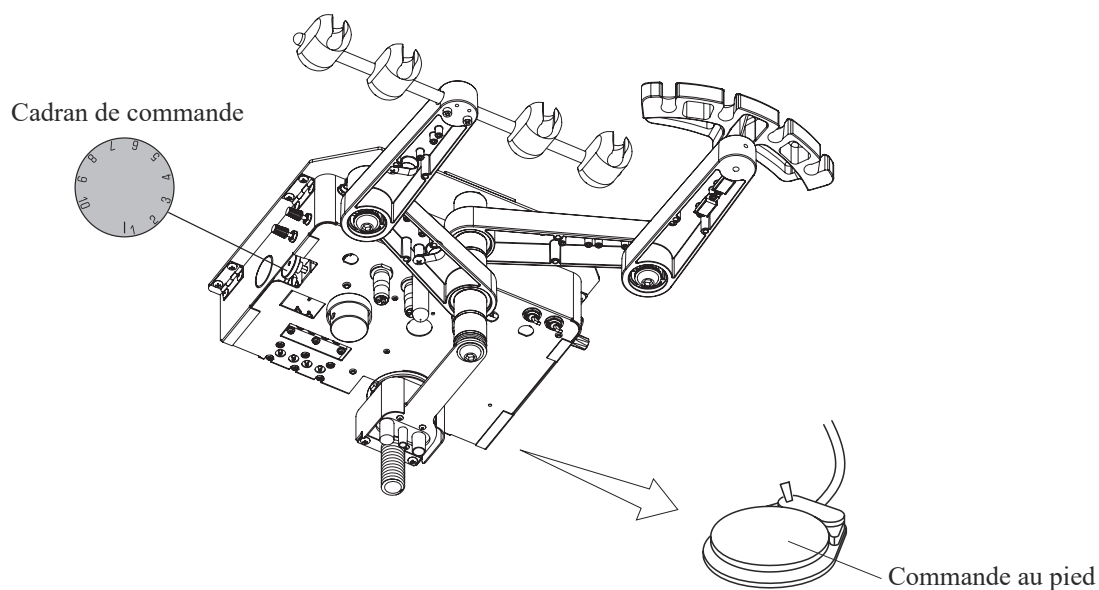
6-12. Détartreur à ultrasons (en option)

Cette unité peut être équipée des détartreurs à ultrasons DENTSPLY CAVITRON et SATELEC SP NEWTRON.

Il fonctionne en suivant les étapes ci-dessous;

- (1) Prenez le détartreur sur le support de pièce à main
- (2) Réglez la puissance avec le cadran de commande
- (3) Appuyez sur la commande au pied

Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'utilisation de chaque détartreur.

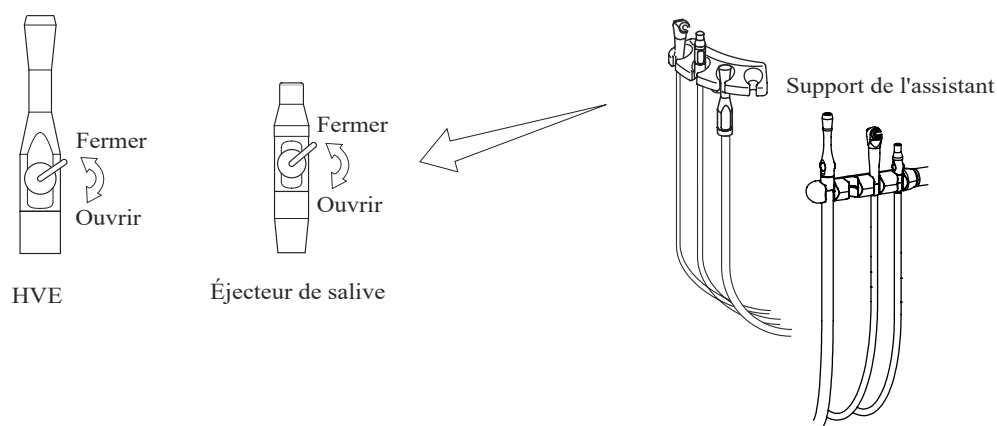


INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

7. HVE et éjecteur de salive

Prenez l'HVE et/ou l'éjecteur de salive sur le support de l'assistant.

L'HVE et l'éjecteur de salive sont dotés d'un levier pour ouvrir/fermer la valve et ajuster la puissance d'aspiration.

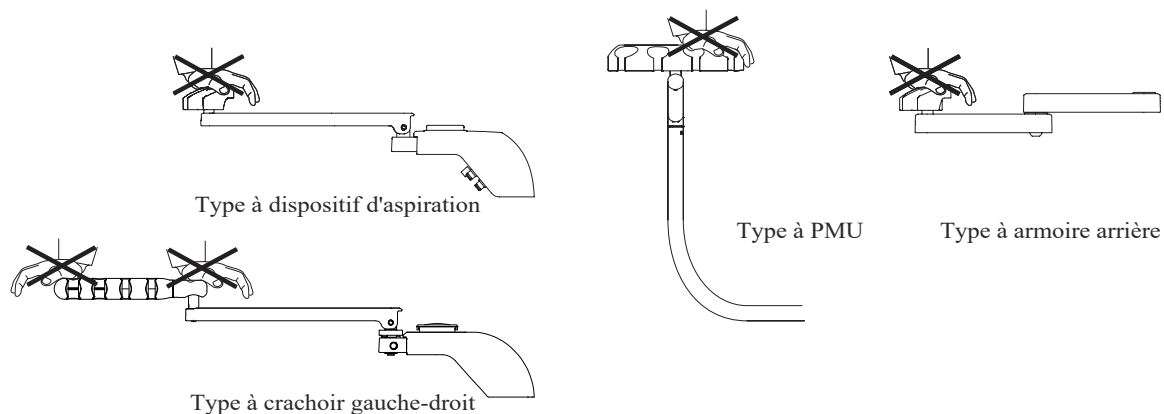


Connexions d'embouts HVE / Éjecteur de salive

- HVE : ouverture de 0,433 po (11 mm) de diamètre
- Éjecteur de salive : ouverture de 0,257 po (6,5 mm) de diamètre

⚠ ATTENTION

N'exercez pas de forte pression sur la section du support de l'assistant.



⚠ ATTENTION

Vérifiez que le support de l'assistant ou les pièces à main ne se trouvent pas au-dessus ou en dessous du dossier du fauteuil.

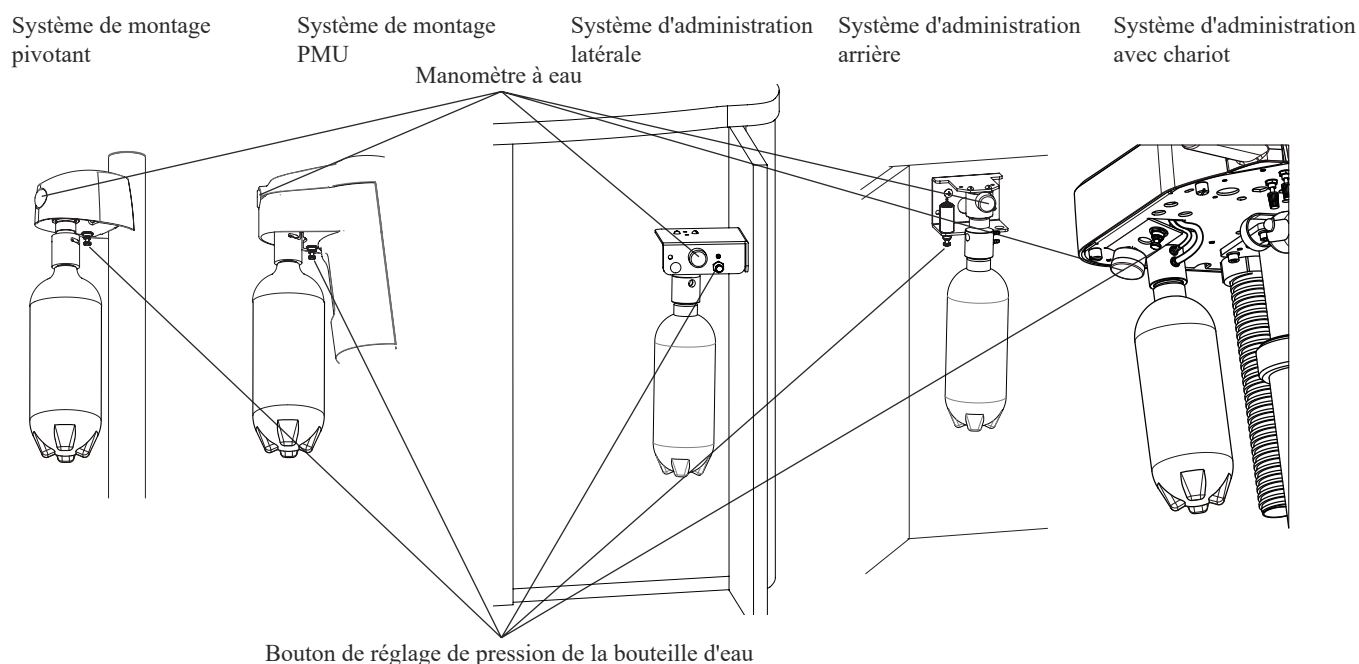
Si le support entre en contact avec un dossier de fauteuil en mouvement, cela peut endommager le produit et le revêtement du fauteuil. Cela peut causer des blessures inattendues ou un accident.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

8. Système d'eau propre

L'eau purifiée, l'eau distillée ou l'eau pure est approvisionnée par la bouteille d'eau aux pièces à main et au remplisseur de gobelet.

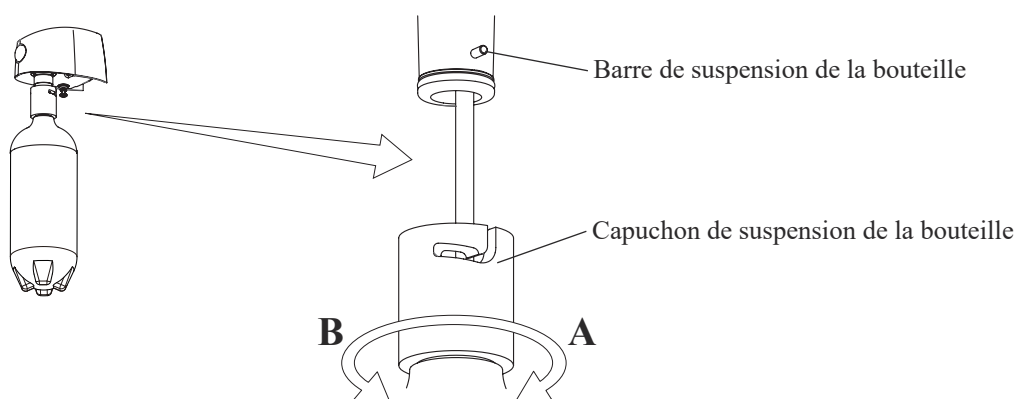
Le bouton de réglage de la pression de la bouteille d'eau ajuste la pression de la bouteille d'eau. La pression augmente lorsque le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue lorsque le bouton est tourné dans le sens inverse.



• Comment connecter et déconnecter la bouteille d'eau

Pour connecter : Poussez la bouteille vers le haut pour accrocher la barre de suspension de la bouteille sur le capuchon de suspension de la bouteille, puis tournez dans le sens « A ».

Pour déconnecter : Tout d'abord, assurez-vous d'éteindre l'interrupteur principal, puis vérifiez que le manomètre du système de bouteille d'eau indique 0 psi. Ensuite, faites pivoter la bouteille dans le sens « B » afin de libérer la barre de suspension de la bouteille, puis retirez la bouteille vers le bas.



⚠ ATTENTION

- La bouteille d'eau est destinée à être utilisée uniquement avec de l'eau purifiée, de l'eau distillée et de l'eau pure.
- N'utilisez pas de bain de bouche ni d'eau électrolysée, car cela pourrait boucher les tubulures ou endommager les vannes internes et l'équipement.
- Ajustez la pression d'alimentation en air de la bouteille d'eau à 29 psi ou moins. Une pression excessivement élevée peut endommager la bouteille d'eau et provoquer des blessures.

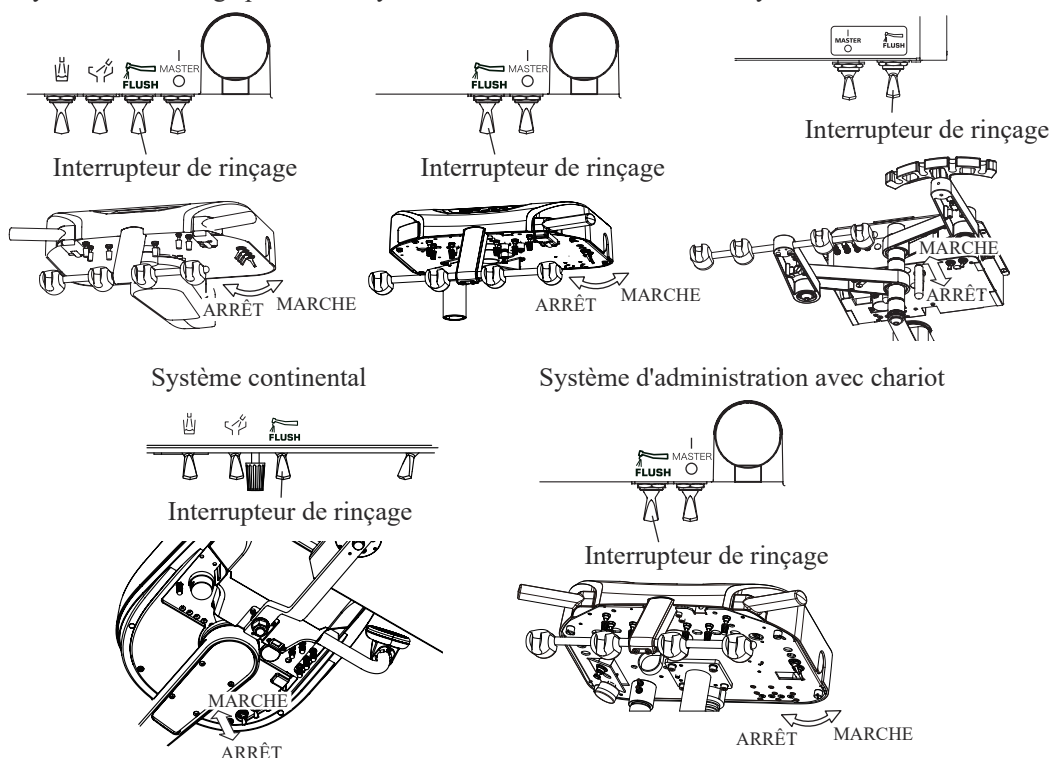
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

9. Rinçage

1) Conduite de pièce à main

Prenez les pièces à main sur le support et positionnez l'embout de couplage (page 58) dans un seau, un évier, etc. Activez l'interrupteur de rinçage pour évacuer l'eau des pièces à main pendant environ 40 secondes. Éjectez l'eau d'une seringue en appuyant sur le bouton d'eau.

PMU / Système de montage pivotant Système d'administration latérale Système d'administration arrière



Rincer avec la bouteille d'eau vide purge la conduite d'eau avec de l'air sous pression. Quelques gouttes d'eau peuvent sortir d'une pièce à main; cela peut se produire lorsque l'eau n'est pas complètement purgée du tuyau de la pièce à main. Il ne s'agit pas d'un défaut. Cela ne goutte plus lorsque l'eau remplit la tubulure.

⚠ ATTENTION

Effectuez le rinçage du détartreur lorsqu'il est connecté à l'unité principale, dans le cas contraire, cela peut occasionner un dysfonctionnement.

2) Conduite du crachoir

*Eau du remplisseur de gobelet

Remplissez le gobelet avec l'interrupteur du remplisseur de gobelet, puis videz l'eau dans la cuvette pour évacuer l'eau du remplisseur de gobelet.

Répétez l'opération 7 à 8 fois.

*Seringue

Prenez la seringue, puis appuyez sur le bouton d'eau de la seringue pour évacuer l'eau de la seringue.

3) Conduite du dispositif d'aspiration

*Seringue

Prenez la seringue, puis appuyez sur le bouton d'eau de la seringue pour évacuer l'eau de la seringue.

4) Conduite d'administration arrière

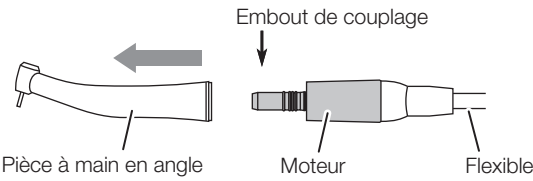
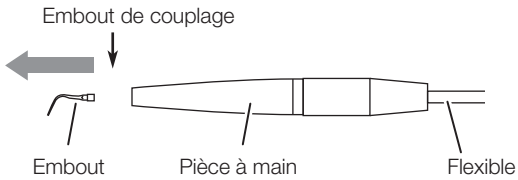
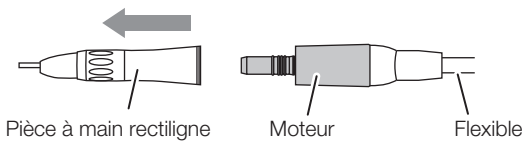
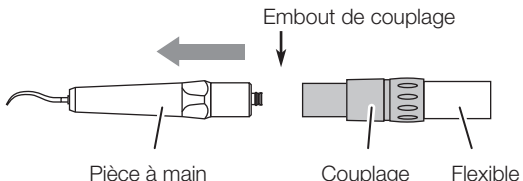
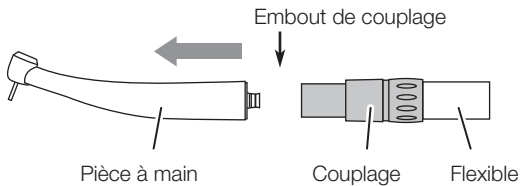
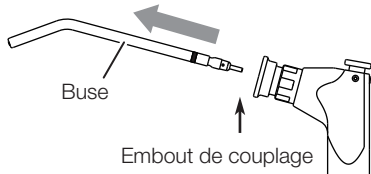
*Seringue

Prenez la seringue, puis appuyez sur le bouton d'eau de la seringue pour évacuer l'eau de la seringue.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Préparation des pièces à main/de la seringue pour le rinçage

Positionnez le bon côté de l'embout de couplage dans la cuvette du crachoir.

Moteur	Détartreur à ultrasons
	
	Détartreur pneumatique
	
Turbine à air	Seringue
	

Après le rinçage, essuyez la pièce à main avec un chiffon doux pour enlever l'excès d'humidité.

Lors de la prise de la pièce à main après le rinçage, de l'air résiduel peut s'évacuer. Ceci est normal.

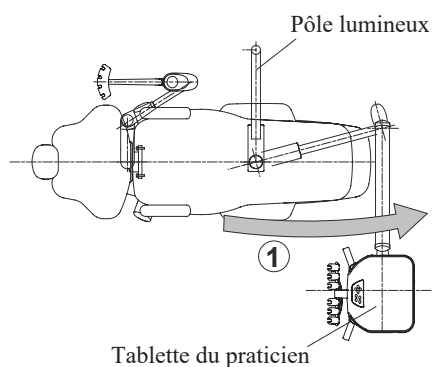
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

10. Conversion pour utilisation droitier/gaucher

(Disponible avec l'administration à montage pivotant et l'administration à armoire arrière)

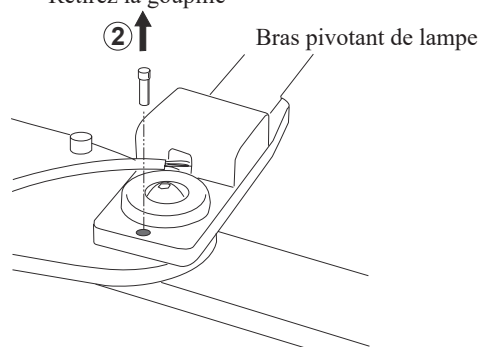
Les bras pivotants peuvent être positionnés sur les côtés gauche et droit du fauteuil.

1. Déplacez la tablette du praticien à la position suivante.



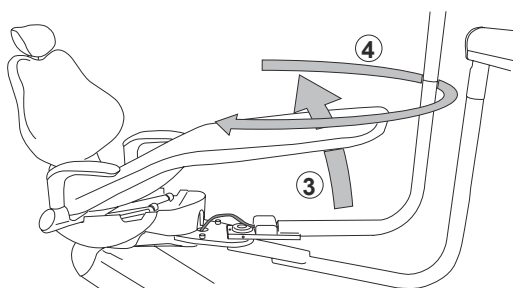
2. Pour les bras pivotants montés sur les fauteuils Q5500 et Q3300, retirez la goupille de verrouillage sur le bras pivotant de la lampe.

Retirez la goupille

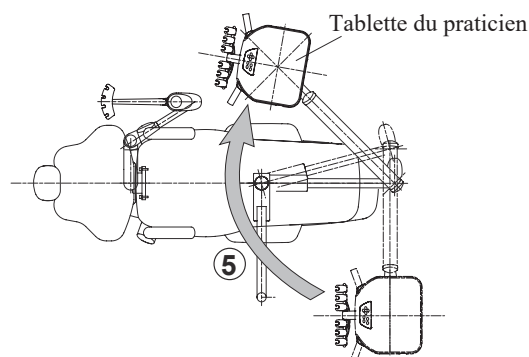


Remarque : la goupille de verrouillage n'est pas nécessaire pour le bras de support du moniteur

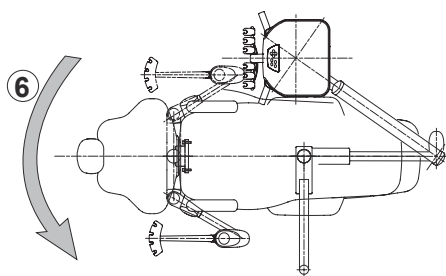
3. Soulevez l'appui-pieds du coussin de l'assise et repositionnez les bras pivotants de la lampe et du moniteur de l'autre côté du fauteuil.



4. Faites pivoter la tablette du praticien de l'autre côté, comme illustré ci-dessous.



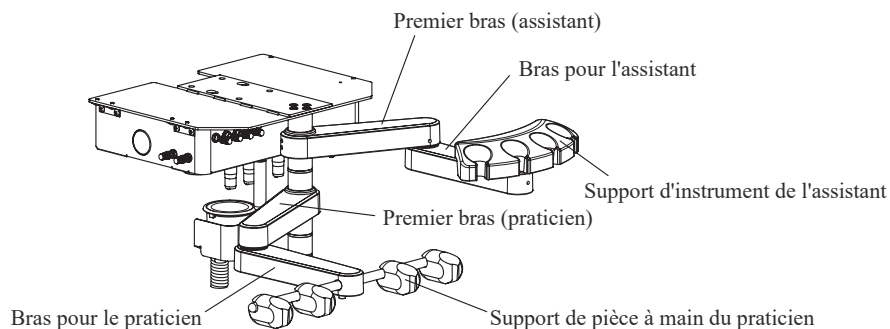
5. Basculez le dispositif d'aspiration de l'autre côté.



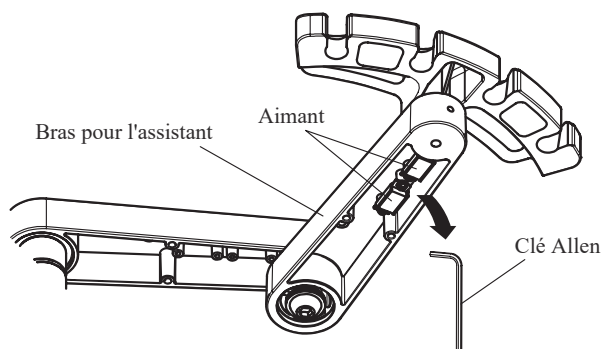
※ L'illustration montre la procédure pour le type à dispositif d'aspiration, mais la procédure est la même pour le type à crachoir gauche-droit.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

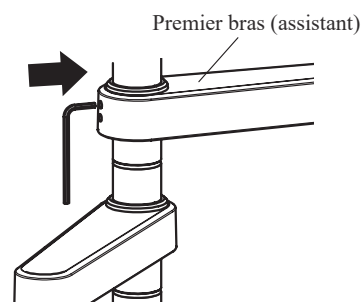
11. Réglage de la hauteur du bras du praticien / bras de l'assistant



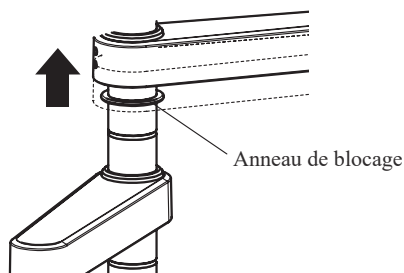
1. Sortez la clé Allen sous le bras pour l'assistant.
(La clé Allen fixée magnétiquement)



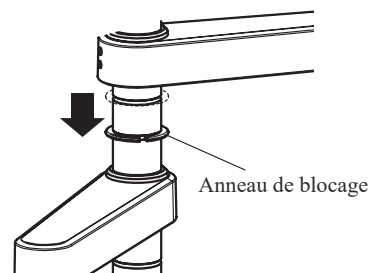
2. Desserrez les (2) vis de blocage sur le premier bras (assistant) à l'aide de la clé Allen.



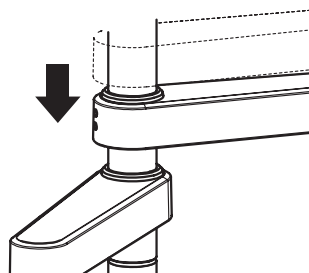
3. Soulevez le premier bras. (Assistant)



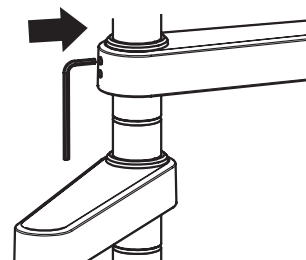
4. Faites glisser l'anneau de blocage vers le bas.



5. Abaissez le premier bras (assistant) jusqu'à ce qu'il touche l'anneau de blocage.

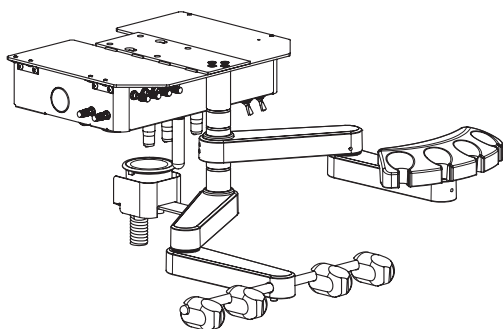


6. Serrez les (2) vis de blocage sur le premier bras (assistant) à l'aide de la clé Allen.

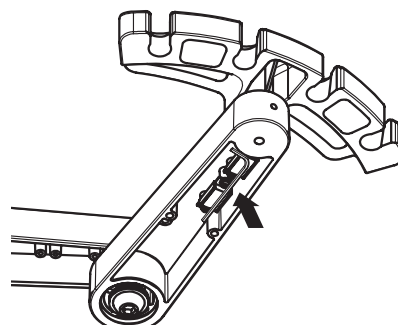


INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

7. Ajustez la hauteur du bras pour le praticien en suivant les mêmes procédures indiquées dans les paragraphes 2 à 6.



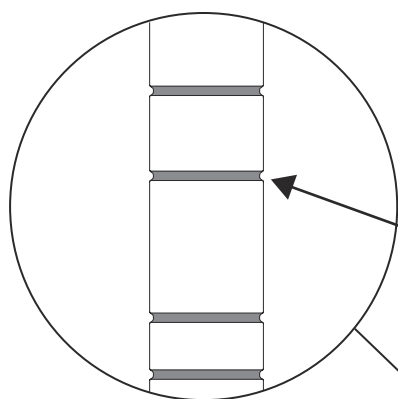
8. Remplacez la clé Allen sous le bras pour l'assistant.



Remarque : La hauteur du bras peut être réglée sur 3 positions.

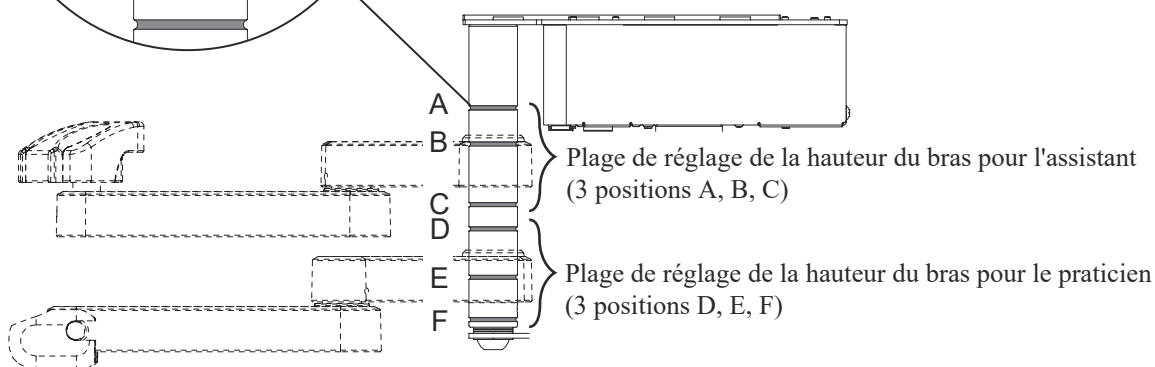
Si l'un des bras est ajusté, il peut être nécessaire d'ajuster un autre bras pour éviter toute interférence entre les bras.

⚠ ATTENTION



Rainure pour anneau de blocage

Combinaison de hauteur de bras grâce aux positions de l'anneau de blocage	
Bras pour l'assistant	Bras pour le praticien
A	D, E, F
B	E, F
C	F



La hauteur du bras pour le praticien et du bras pour l'assistant peut être ajustée comme décrit ci-dessus. Les deux bras ne peuvent pas pivoter correctement vers la gauche et la droite s'ils ne sont pas ajustés comme expliqué ci-dessus, observez donc toujours la combinaison de hauteur de bras ci-dessus lors de l'utilisation.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

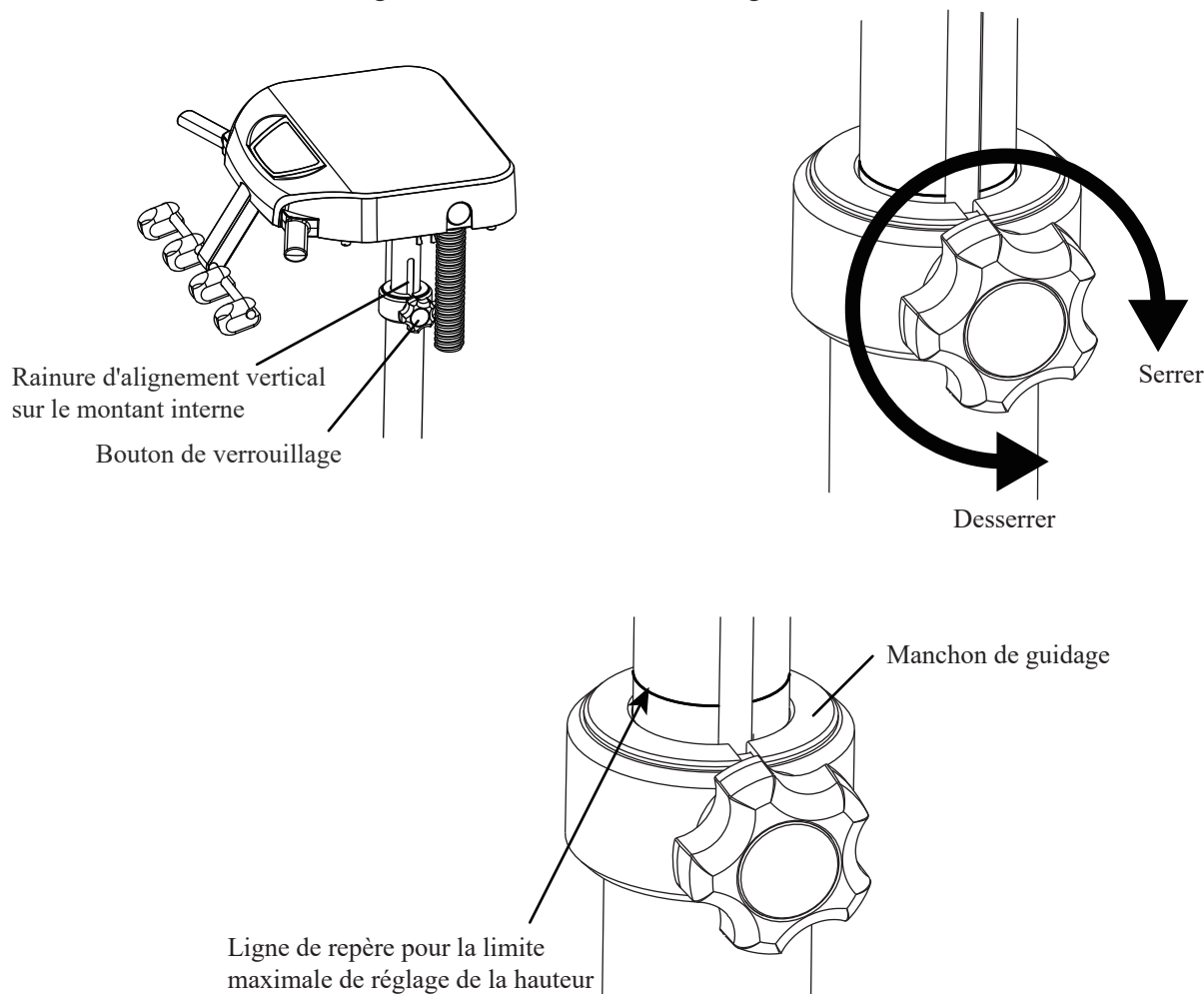
12. Réglage de la hauteur de la tablette du praticien (système de chariot d'administration)

Pour régler la hauteur de la tablette du praticien, desserrez le bouton de verrouillage tout en soutenant la tablette du praticien et les pièces à main à la hauteur de travail souhaitée et tirez-la vers le haut (ou le bas).

Après avoir ajusté la hauteur à la position souhaitée, serrez fermement le bouton de verrouillage.

Desserer le bouton de verrouillage ⇒ Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

Serrer le bouton de verrouillage ⇒ Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre



ATTENTION

- Le déplacement de la tablette du praticien vers le haut ou le bas sans desserrer le bouton de verrouillage peut endommager le produit. Veillez à desserrer le bouton de verrouillage en premier, puis déplacez la tablette du praticien vers le haut ou le bas.
- Vérifiez que la vis du bouton de verrouillage est alignée avec la rainure d'alignement vertical sur le montant interne et l'encoche du manchon de guidage avant de serrer le bouton.
- Ne soulevez pas la tablette du praticien au-delà de la ligne de limite de hauteur maximale gravée sur le montant, si vous voyez une ligne sur le montant interne qui indique la limite de hauteur.
- Ne retirez pas le bouton de verrouillage.

FONCTION D'ARRÊT DE L'OPÉRATION

Fonction d'arrêt de mouvement du fauteuil (fonction de sécurité)

Le mécanisme de sécurité qui inhibe le mouvement du fauteuil se déclenche durant toutes les actions suivantes.

*Quand l'un des interrupteurs de commande du fauteuil situé sur le pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil est enfoncé pendant le mouvement automatique du fauteuil.

*Quand la plaque de sécurité à l'arrière du bras de levage de la base de la potence entre en contact avec un objet.

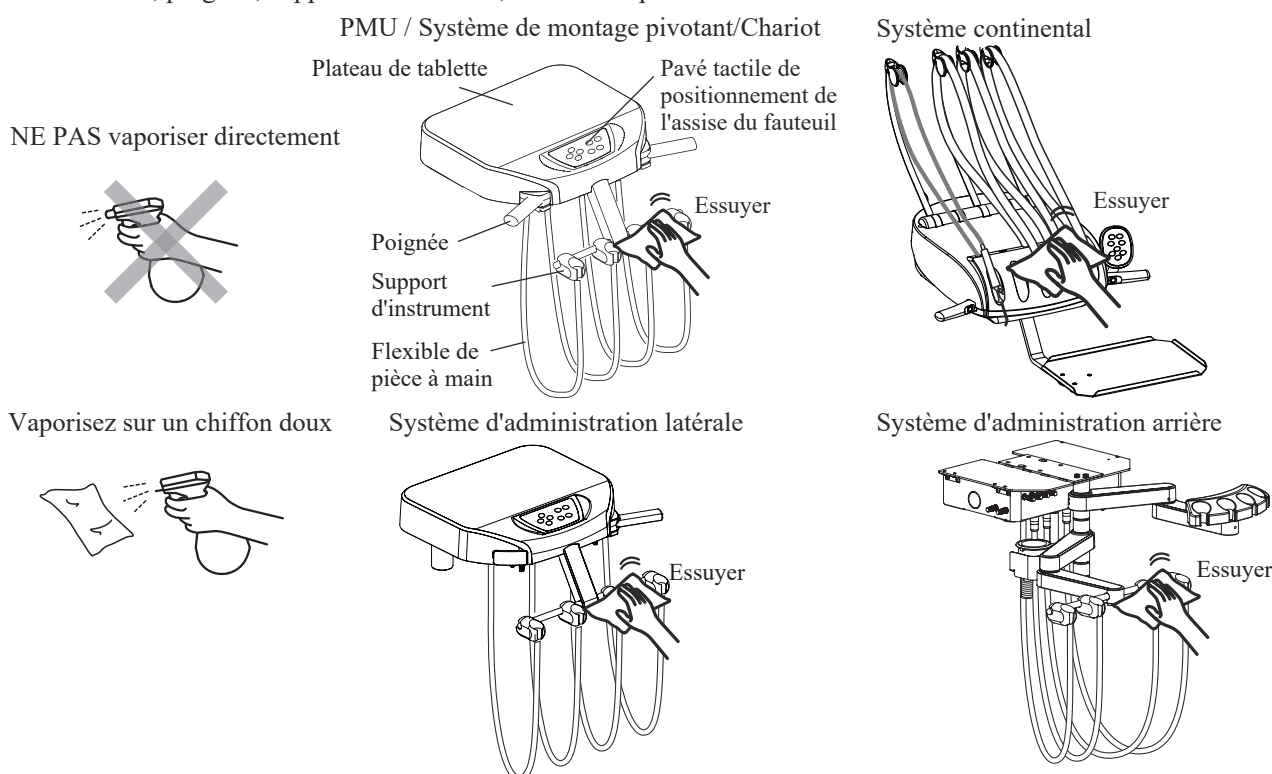
CONSERVATION ET ENTRETIEN

ATTENTION

- * Éteignez l'interrupteur principal après l'utilisation quotidienne et à chaque fois que la salle d'opération est sans surveillance.
- * N'utilisez jamais de papier de verre, de brosses à récurer métalliques ou de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'unité.
- * N'utilisez pas de détergents fortement acides ni de détergents alcalins de nettoyage des conduites, car ils peuvent provoquer une corrosion des métaux, etc.

1. Section de la tablette du praticien et section de la tablette arrière

(1) Support d'instrument du praticien; plateau de la tablette, pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil, poignée, support d'instrument, flexible de pièce à main



- Essuyez la surface avec un chiffon doux humidifié avec un nettoyant ou un désinfectant. Essuyez avec un chiffon doux sec pour sécher après le nettoyage et la désinfection.
- Utilisez le nettoyant et le désinfectant OPTIM33TB fabriqués par SciCan. Lisez et respectez également attentivement les instructions relatives au nettoyant ou au désinfectant avant utilisation.

ATTENTION

- * Ne vaporisez pas de liquides directement sur la surface de la section de la tablette.
- * Si la surface du pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil est nettoyée avec un désinfectant, etc., essuyez complètement le désinfectant. S'il pénètre à l'arrière de la protection, les interrupteurs à membrane peuvent dysfonctionner.
- * La pénétration de gouttelettes de spray désinfectant à l'arrière du pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil peut être à l'origine d'une défaillance de l'interrupteur. Utilisez une serviette en papier imbibée d'une solution désinfectante pour nettoyer la surface du pavé tactile de positionnement de l'assise du fauteuil.

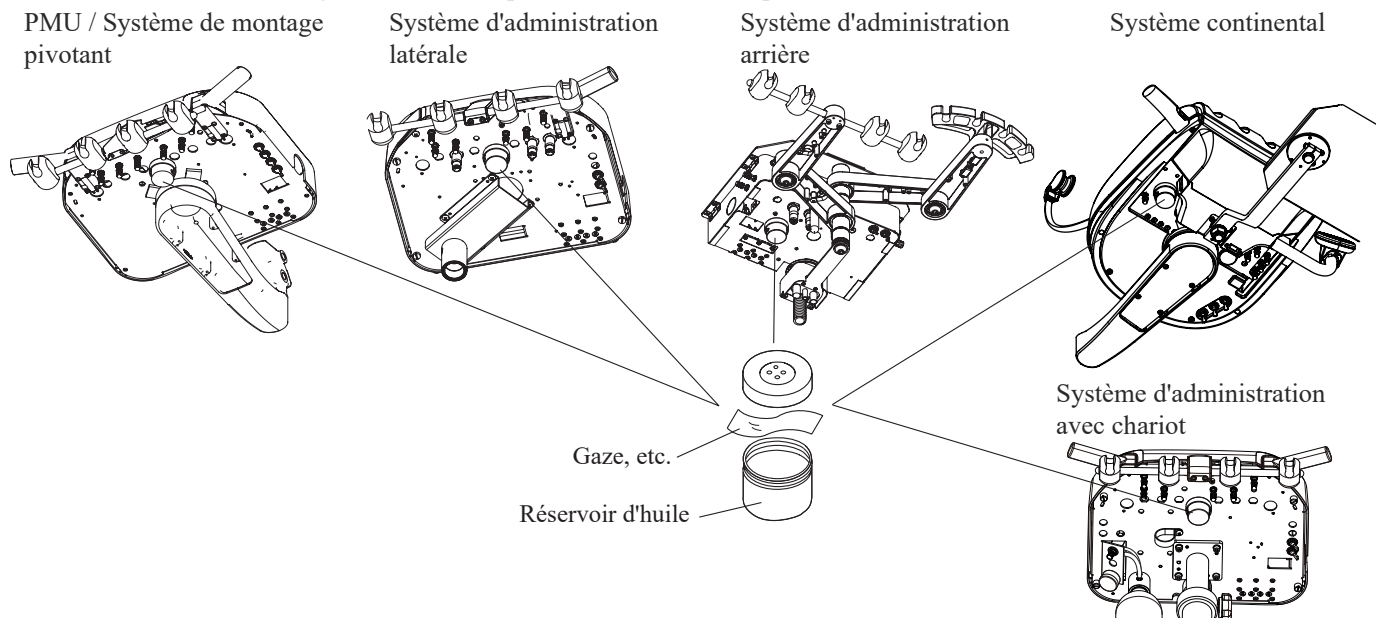
AVIS

Observez les instructions données dans la notice d'emballage et le manuel d'instructions inclus avec la pièce à main pour la nettoyer.

CONSERVATION ET ENTRETIEN

(2) Séparateur de brouillard d'huile

Le séparateur de brouillard d'huile de la pièce à main est situé sous la tablette du praticien. L'huile contenue dans l'air d'échappement de chaque pièce à main est recueillie dans ce réservoir. Retirez le réservoir, puis jetez l'huile recueillie et le matériau absorbant l'huile, tel que la gaze, contenus dans le réservoir. Cette procédure doit être effectuée régulièrement lorsque le réservoir est rempli d'huile.



2. Dispositif d'aspiration, crachoir droit/gauche, crachoir, section d'administration arrière et section du support d'instruments de l'assistant

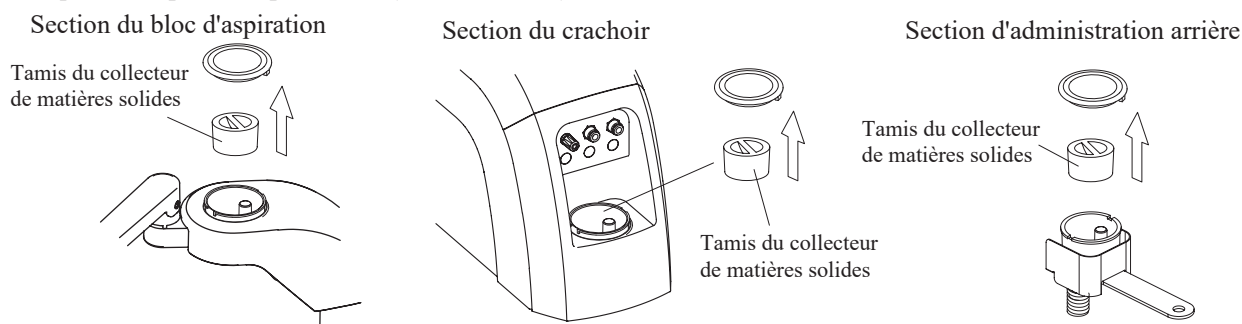
(1) Collecteur de matières solides

Nettoyez le filtre du collecteur de matières solides chaque jour pour un résultat optimal.

Utilisez un équipement de protection individuelle comme des gants de protection, des masques et des lunettes de protection.

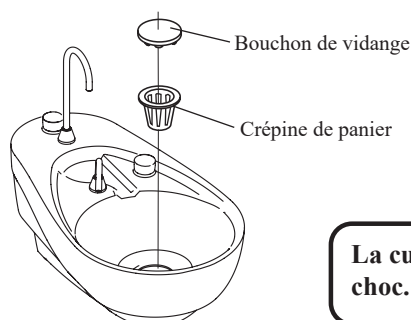
Retirez le collecteur et videz le contenu dans un récipient en plastique à large ouverture et hermétique portant l'étiquette « Déchets d'amalgame de contact pour le recyclage ». Vérifiez que le récipient est toujours bien hermétique.

Lorsque le récipient est plein, envoyez-le à un recycleur.



(2) Crépine de panier de la section du crachoir

Retirez le bouchon de vidange et la crépine du support au centre de la cuvette du crachoir et nettoyez-les.



⚠ ATTENTION

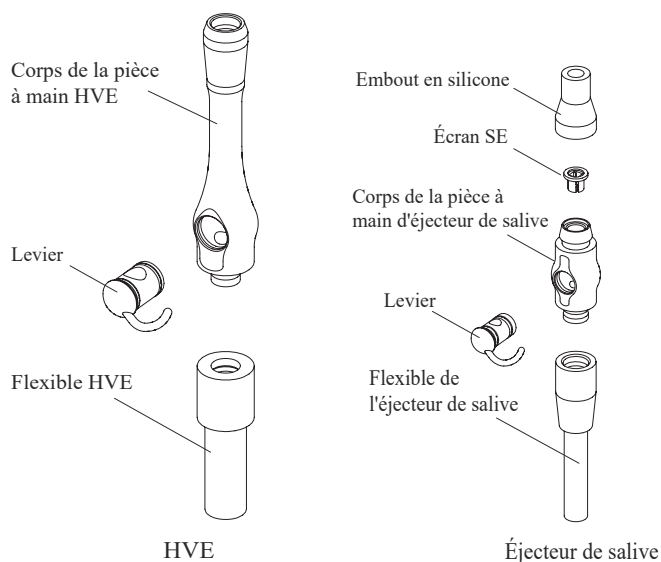
La cuvette du crachoir est en céramique. Elle peut se briser en cas de choc. Ne la lavez pas à l'eau chaude. Sinon, elle pourrait se briser.

CONSERVATION ET ENTRETIEN

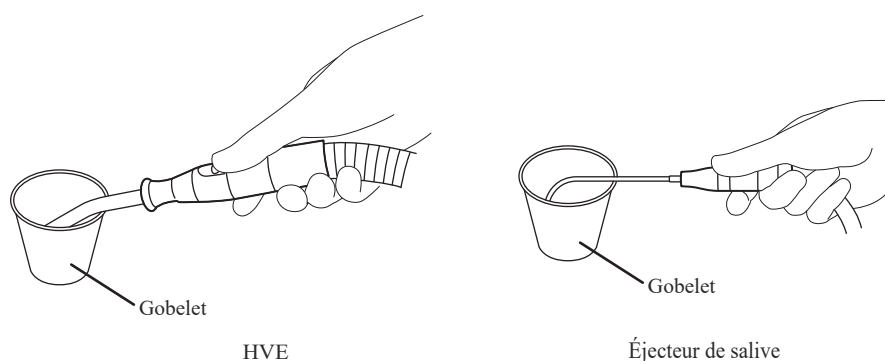
(3) HVE et éjecteur de salive

- 1) Retirez le HVE du flexible et nettoyez-le.
- 2) Après l'opération quotidienne, versez deux gobelets d'eau propre dans la conduite d'aspiration pour nettoyer l'intérieur.

Remarque : Après avoir nettoyé le HVE et l'éjecteur de salive, appliquez une petite quantité de vaseline blanche sur les joints toriques en caoutchouc pour éviter d'endommager ce joint torique.



Aspirez un gobelet d'eau [environ 100 ml (3,4 oz)] ou plus dans les pièces à main d'aspiration et d'éjecteur de salive après utilisation par un patient. Ceci sert à nettoyer et à diluer le médicament utilisé et à prévenir la détérioration des pièces à main.



ATTENTION

Certains médicaments utilisés pour la procédure peuvent causer la détérioration de la pièce à main. Ils peuvent dissoudre, déformer ou endommager une partie de la pièce à main, ce qui peut entraîner des fuites de la pièce à main ou une défaillance d'aspiration. La pièce à main sera finalement inutilisable.

Veuillez les laver correctement pour assurer une utilisation à long terme.

CONSERVATION ET ENTRETIEN

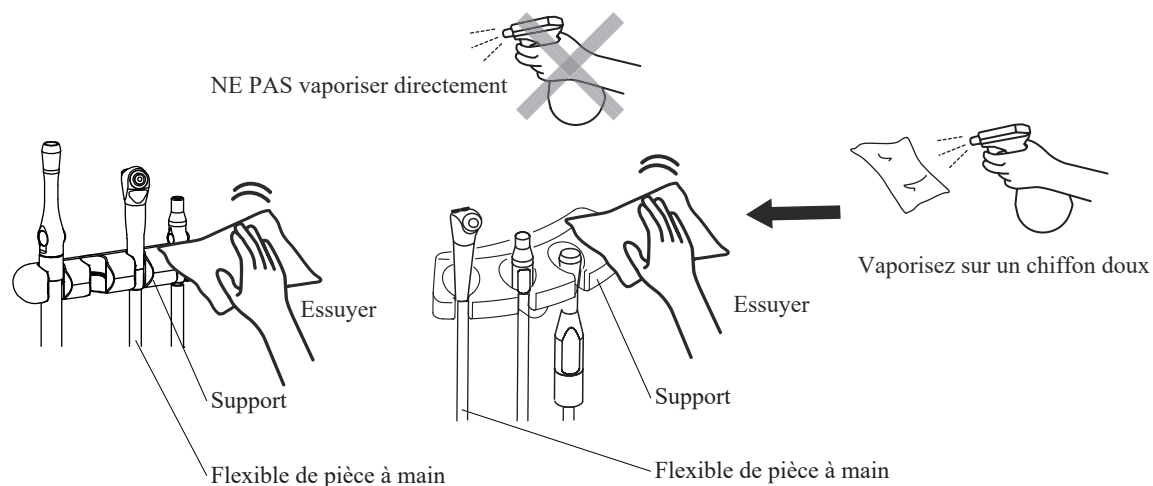
(4) Support d'instrument de l'assistant; support, flexible de pièce à main

Essuyez la surface du support avec un chiffon doux humidifié avec un nettoyant ou un désinfectant. Essuyez le support avec un chiffon doux et sec pour le sécher après le nettoyage et la désinfection.

Utilisez le nettoyant et le désinfectant OPTIM33TB fabriqués par SciCan.

ATTENTION

Ne vaporisez pas de liquides directement sur les surfaces du support.



3. Extérieur du produit

Nettoyage et désinfection de l'extérieur du produit

1) Nettoyez les pièces métalliques avec un chiffon doux et sec.

S'il y a de l'eau sur le produit, essuyez-la immédiatement. L'eau peut provoquer de la rouille.

2) Nettoyez les pièces en résine avec un chiffon doux et humide.

3) Utilisez OPTIM33TB de SciCan pour le nettoyage et l'élimination des bactéries sur l'extérieur du produit.

ATTENTION

* Essuyez immédiatement l'eau et le désinfectant résiduel. Cela pourrait entraîner de la corrosion, des dommages ou un dysfonctionnement de l'appareil.

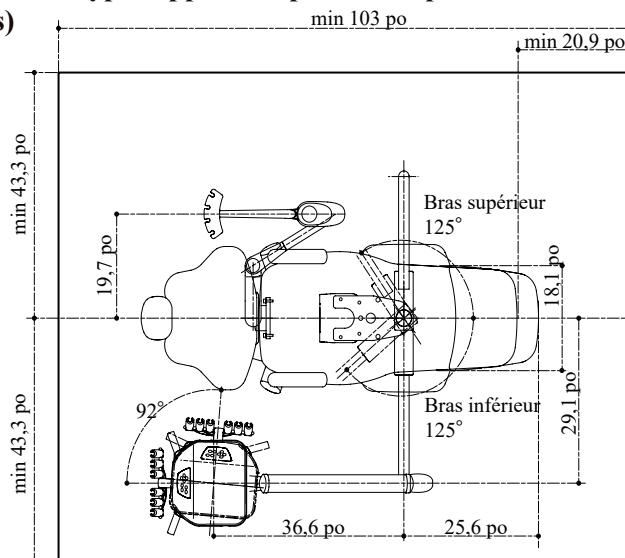
* Essuyez immédiatement tout déversement ou toute fuite d'eau sur le sol. Cela pourrait endommager le produit et une diminution de la résistance du sol peut entraîner des blessures physiques, y compris des chutes ou des dommages matériels.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

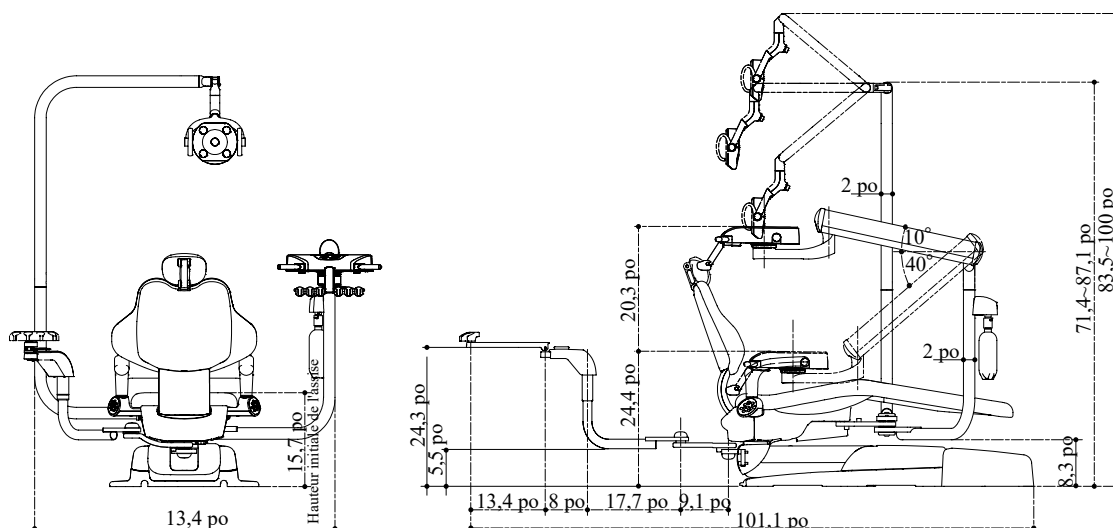
Système d'administration pivotant avec tablette de type support, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

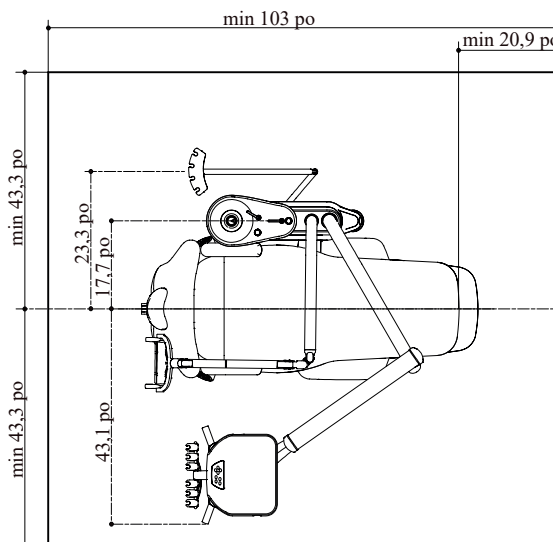
Consommation électrique	-----120 V CA 1,6 A
Fréquence	-----60 Hz
Valeur du fusible	-----M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du panneau de commande du praticien	-----44 lb (20 kg)
Poids net du bras pivotant	-----55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net du bloc d'aspiration	-----44 lb (20 kg)
Poids net du boîtier de jonction	-----9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien	-----4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement	-----Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Aspiration	-----Minimum 52,8 gal/min (200 L/min)
Lampe dentaire	-----Lampe dentaire à LED Clesta
	-----Lampe dentaire Bel-Halo
	-----Bel-Nova
Classification de la commande au pied	-----IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques	-----Équipement de classe I
Pièces appliquées	-----Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité (Liste des pièces à main compatibles)
Durée de vie	-----10 ans
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.	
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.	

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

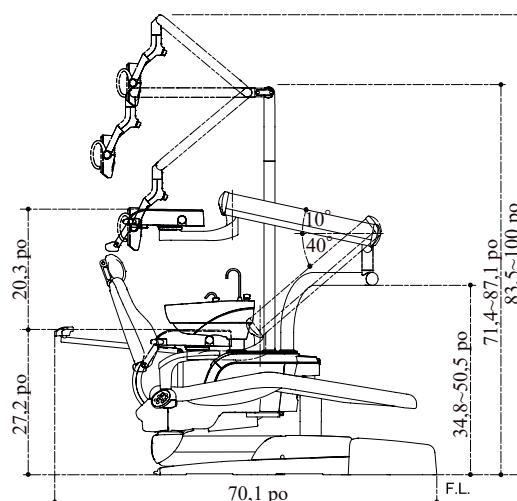
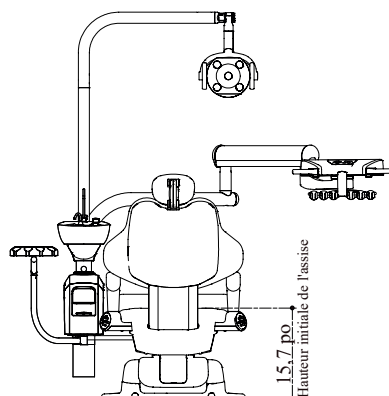
Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type support, crachoir et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimension minimale excluant l'espace de traitement



Caractéristiques techniques

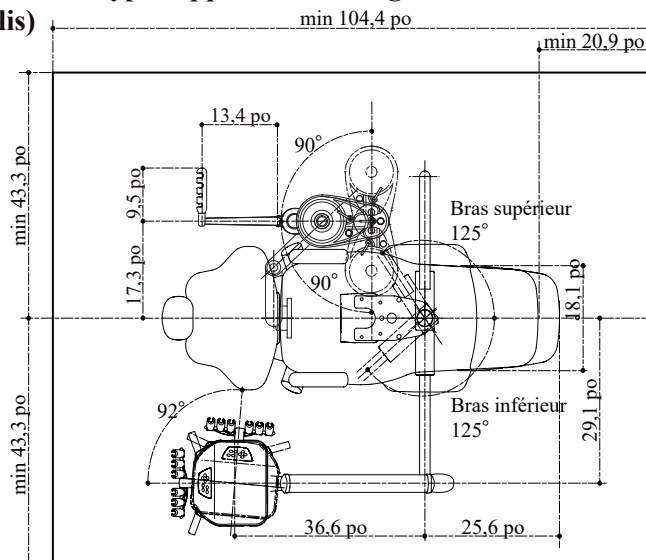
Consommation électrique	-----120 V CA 1,6 A
Fréquence	-----60 Hz
Valeur du fusible	-----M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du panneau de commande du praticien	-----44 lb (20 kg)
Poids net du bras pivotant	-----55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net de la section de crachoir	-----66 lb (30 kg)
Poids net du boîtier de jonction	-----9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien	-----4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement	-----Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Aspiration	-----Minimum 52,8 gal/min (200 L/min)
Lampe dentaire	-----Lampe dentaire à LED Clesta
	-----Lampe dentaire Bel-Halo
	-----Bel-Nova
Classification de la commande au pied	-----IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques	-----Équipement de classe I
Pièces appliquées	-----Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité (Liste des pièces à main compatibles)
Durée de vie	-----10 ans
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.	
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.	

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

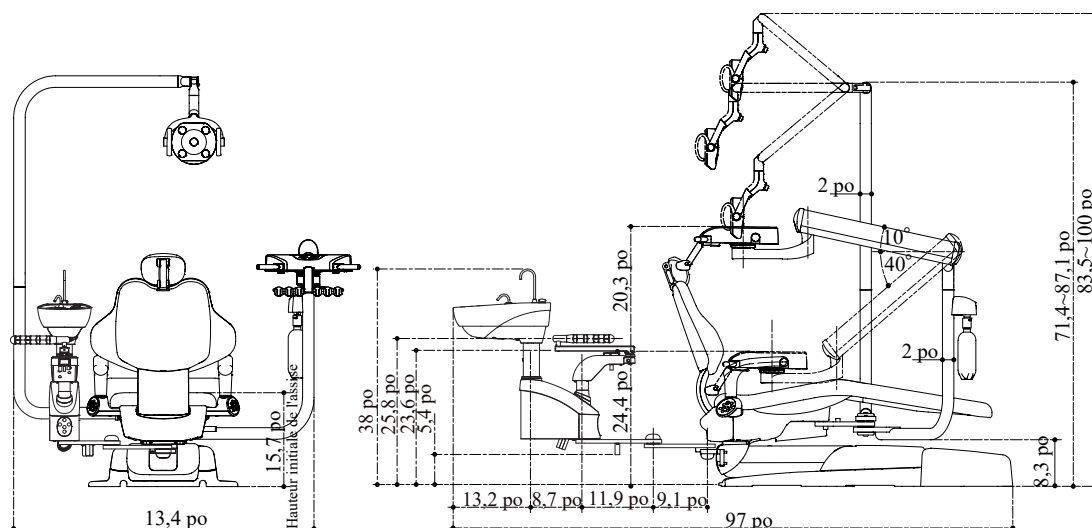
Système d'administration pivotant avec tablette de type support, crachoir gauche-droit et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

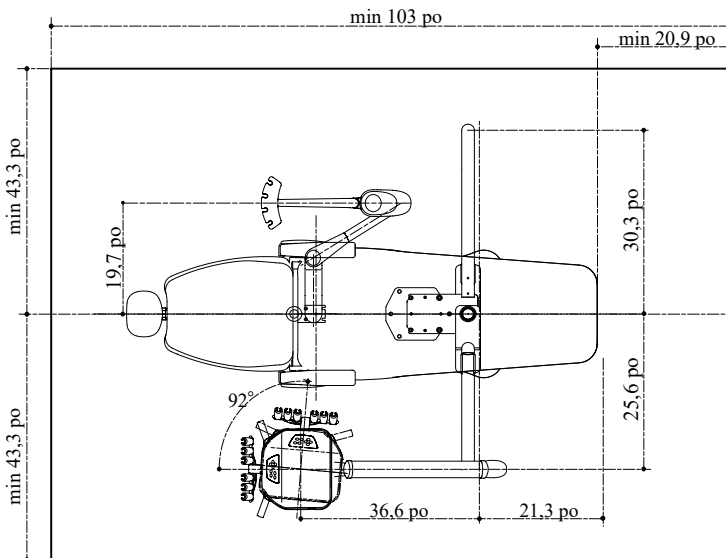
- Consommation électrique-----120 V CA 1,6 A
- Fréquence-----60 Hz
- Valeur du fusible-----M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
- Poids net du panneau de commande du praticien -----44 lb (20 kg)
- Poids net du bras pivotant -----55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
- Poids net du crachoir gauche-droit -----66 lb (30 kg)
- Poids net du boîtier de jonction-----9 lb (4 kg)
- Charge maximale de la tablette du praticien -----4,40 lb (2 kg)
- Pression de fonctionnement -----Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
- Aspiration-----Minimum 52,8 gal/min (200 L/min)
- Lampe dentaire-----Lampe dentaire à LED Clesta
- Lampe dentaire Bel-Halo
- Bel-Nova
- Classification de la commande au pied -----IPX1 (norme applicable CEI 60529)
- Classe de protection contre les décharges électriques -----Équipement de classe I
- Pièces appliquées -----Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité (Liste des pièces à main compatibles)
- Durée de vie -----10 ans
- Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.
- Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

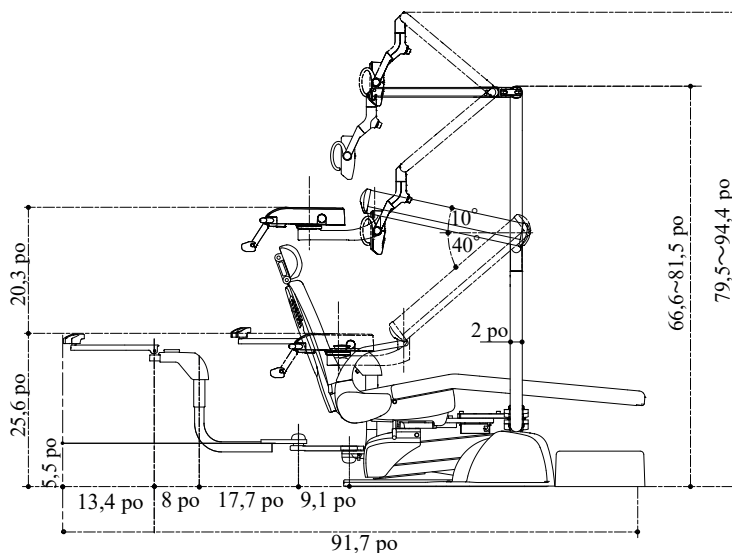
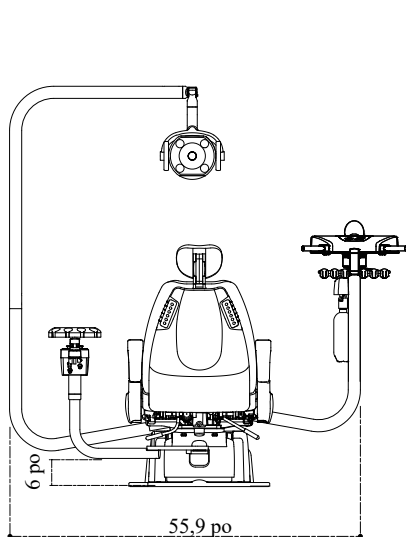
Système d'administration pivotant avec plateau de type support, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil X-CALIBUR V (MODÈLE : B50N))

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

Consommation électrique-----	120 V CA 1,6 A
Fréquence -----	60 Hz
Valeur du fusible-----	M6AL, 250 V (Taille du fusible : ø6,3 x 30 mm)
Poids net du panneau de commande du praticien -----	44 lb (20 kg)
Poids net du bras pivotant -----	55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net de la section de crachoir -----	44 lb (20 kg)
Poids net du boîtier de jonction -----	9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien -----	4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement -----	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Classification de la commande au pied -----	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Lampe dentaire-----	Lampe dentaire à LED Clesta
-----	Lampe dentaire Bel-Halo
-----	Bel-Nova
Classe de protection contre les décharges électriques ----	Équipement de classe I
Durée de vie -----	10 ans

Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.

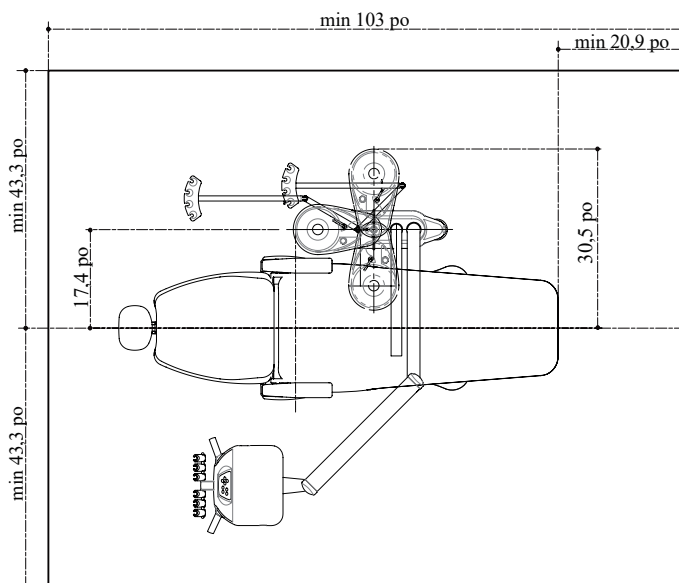
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

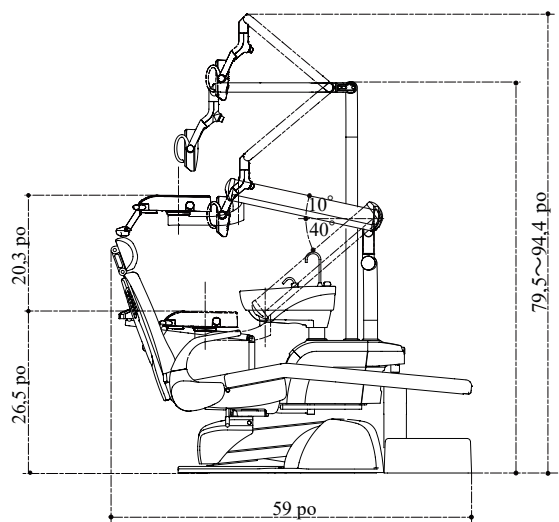
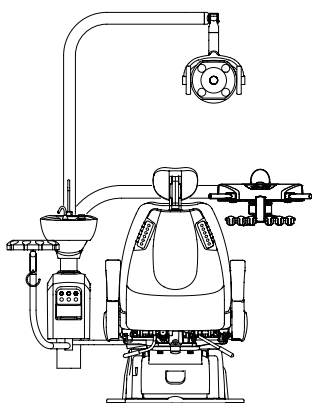
Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type support, crachoir et lampe dentaire LED Clesta (fauteuil X-CALIBUR V (MODÈLE : B50N))

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

Consommation électrique-----	120 V CA 1,6 A
Fréquence-----	60 Hz
Valeur du fusible-----	M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du panneau de commande du praticien -----	44 lb (20 kg)
Poids net du bras pivotant -----	55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net de la section de crachoir -----	66 lb (30 kg)
Poids net du boîtier de jonction-----	9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien -----	4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement -----	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Classification de la commande au pied -----	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Lampe dentaire-----	Lampe dentaire à LED Clesta
	Lampe dentaire Bel-Halo
	Bel-Nova
Classe de protection contre les décharges électriques ----	Équipement de classe I
Durée de vie -----	10 ans

Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.

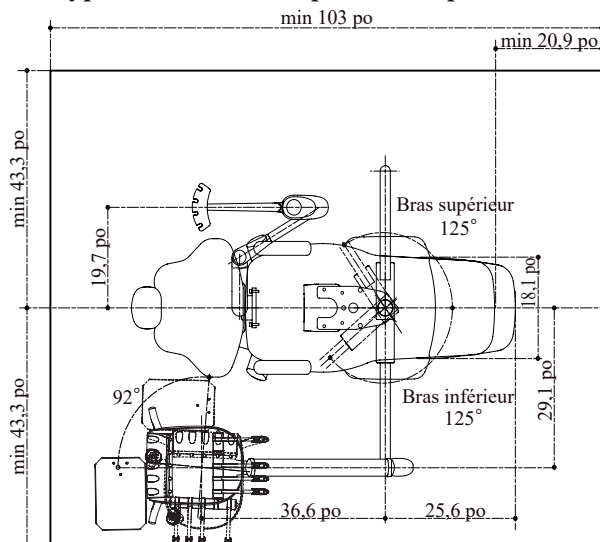
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

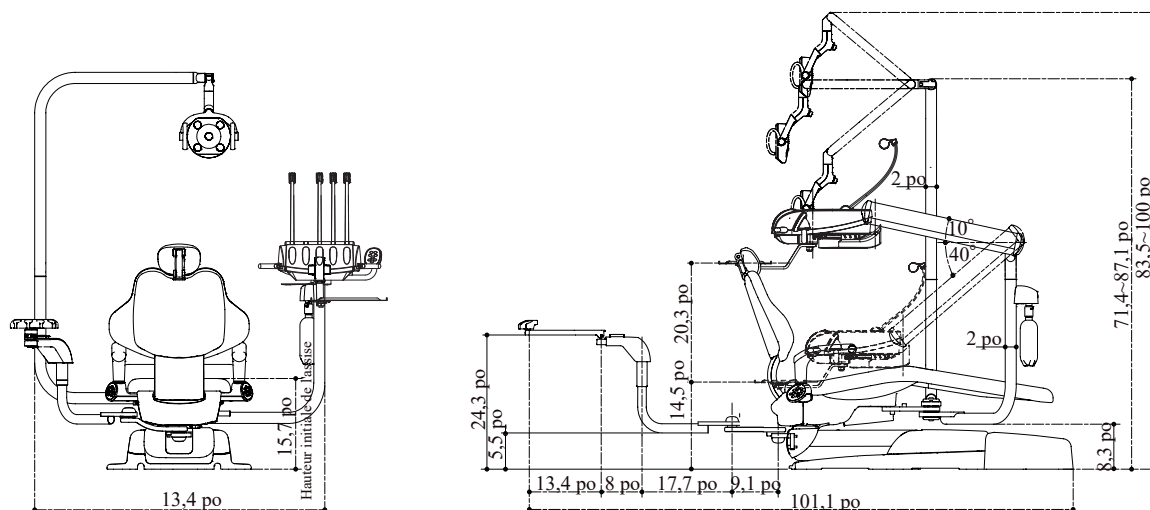
Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis)

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

Consommation électrique	120 V CA 1,6 A
Fréquence	60 Hz
Valeur du fusible	M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du panneau de commande du praticien	57 lb (26 kg)
Poids net du bras pivotant	55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net du bloc d'aspiration	44 lb (20 kg)
Poids net du boîtier de jonction	9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien	4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Aspiration	Minimum 52,8 gal/min (200 L/min)
Lampe dentaire	Lampe dentaire à LED Clesta
	Lampe dentaire Bel-Halo
	Bel-Nova
Classification de la commande au pied	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques	Équipement de classe I
Pièces appliquées	Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité (Liste des pièces à main compatibles)
Durée de vie	10 ans

Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.

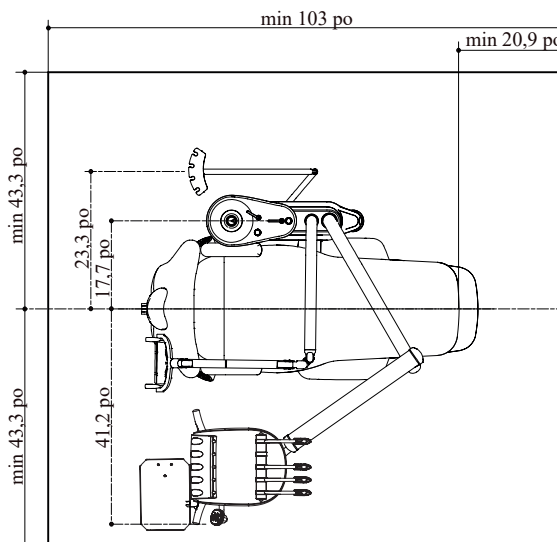
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

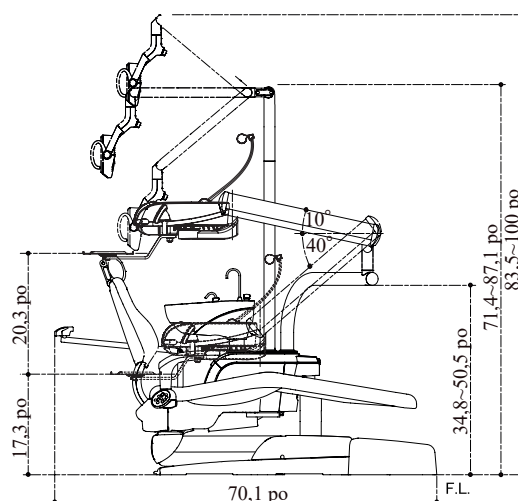
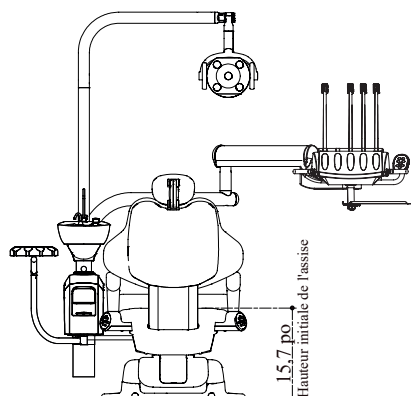
Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type continental, crachoir et lampe dentaire LED Clesta (fauteuil Quolis)

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimension minimale excluant l'espace de traitement



Caractéristiques techniques

Consommation électrique	120 V CA 1,6 A
Fréquence	60 Hz
Valeur du fusible	M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du panneau de commande du praticien	57 lb (26 kg)
Poids net du bras pivotant	55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net de la section de crachoir	66 lb (30 kg)
Poids net du boîtier de jonction	9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien	4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Aspiration	Minimum 52,8 gal/min (200 L/min)
Lampe dentaire	Lampe dentaire à LED Clesta
	Lampe dentaire Bel-Halo
	Bel-Nova
Classification de la commande au pied	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques	Équipement de classe I
Pièces appliquées	Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité (Liste des pièces à main compatibles)
Durée de vie	10 ans

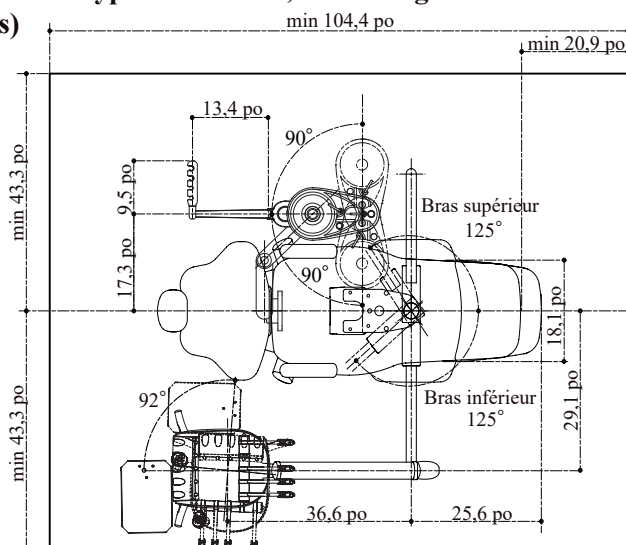
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

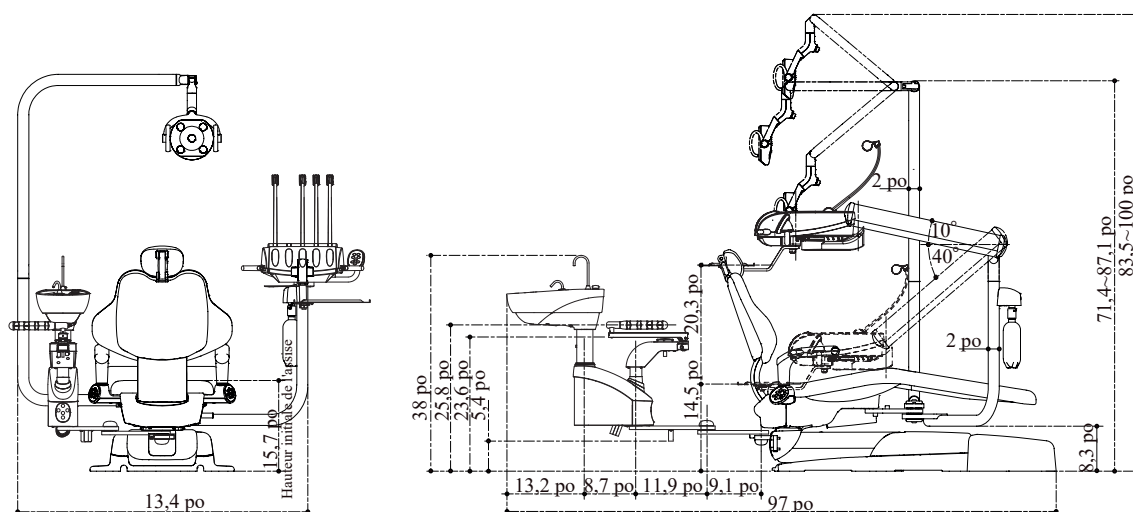
Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, crachoir gauche-droit et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil Quolis) min 104,4 po

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

Consommation électrique-----	120 V CA 1,6 A
Fréquence-----	60 Hz
Valeur du fusible-----	M6AL, 250 V (Taille du fusible : ø6,3 x 30 mm)
Poids net du panneau de commande du praticien -----	57 lb (26 kg)
Poids net du bras pivotant -----	55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net du crachoir gauche-droit -----	66 lb (30 kg)
Poids net du boîtier de jonction -----	9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien -----	4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement -----	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Aspiration-----	Minimum 52,8 gal/min (200 L/min)
Lampe dentaire-----	Lampe dentaire à LED Clesta
-----	Lampe dentaire Bel-Halo
-----	Bel-Nova
Classification de la commande au pied -----	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques ----	Équipement de classe I
Pièces appliquées -----	Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité (Liste des pièces à main compatibles)
Durée de vie -----	10 ans

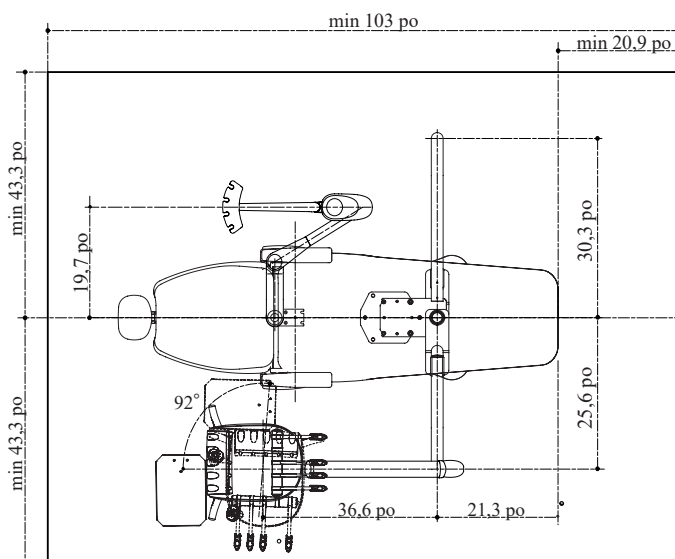
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

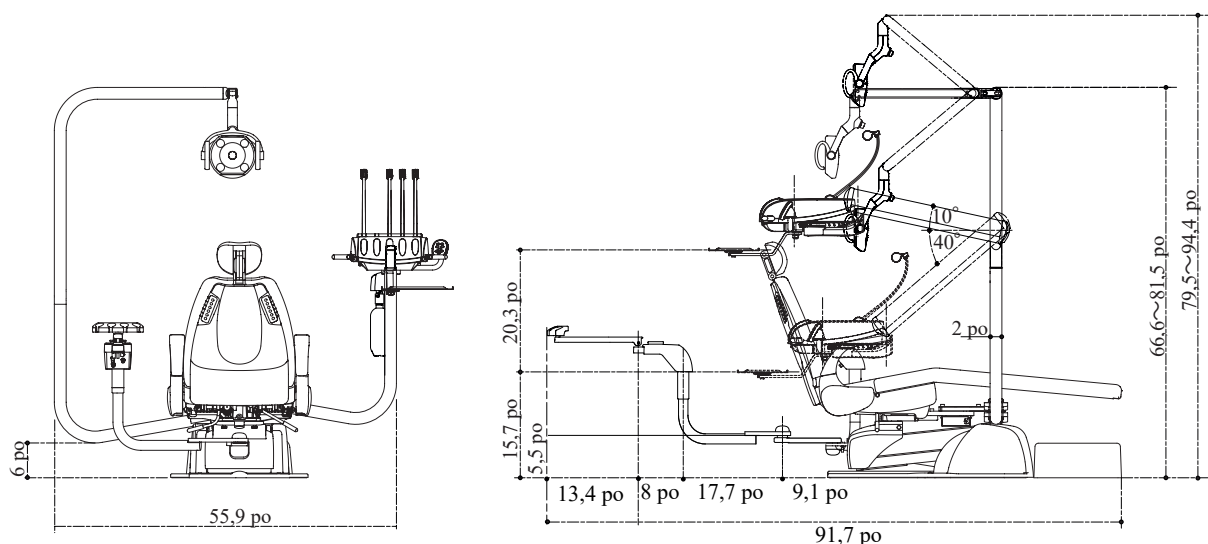
Système d'administration pivotant avec tablette de type continental, dispositif d'aspiration et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil X-CALIBUR V (MODÈLE : B50N))

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

Consommation électrique	120 V CA 1,6 A
Fréquence	60 Hz
Valeur du fusible	M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du panneau de commande du praticien	57 lb (26 kg)
Poids net du bras pivotant	55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net de la section de crachoir	44 lb (20 kg)
Poids net du boîtier de jonction	9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien	4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Classification de la commande au pied	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Lampe dentaire	Lampe dentaire à LED Clesta
	Lampe dentaire Bel-Halo
	Bel-Nova
Classe de protection contre les décharges électriques	Équipement de classe I
Durée de vie	10 ans

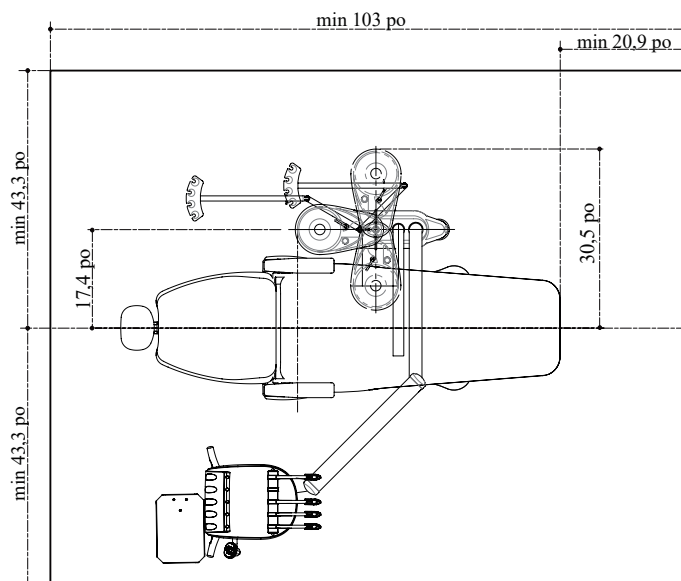
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

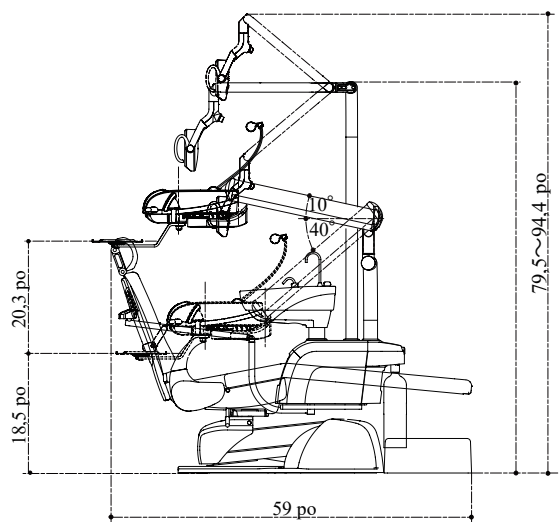
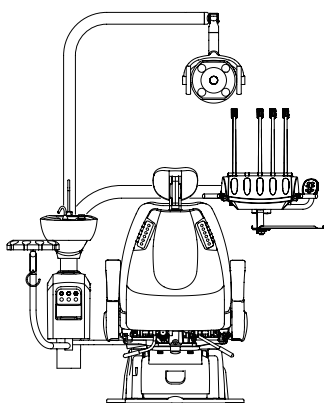
Système en hauteur d'administration au patient avec tablette de type continental, crachoir et lampe dentaire à LED Clesta (fauteuil X-CALIBUR V (MODÈLE : B50N))

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



Caractéristiques techniques

Consommation électrique	120 V CA 1,6 A
Fréquence	60 Hz
Valeur du fusible	M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du panneau de commande du praticien	57 lb (26 kg)
Poids net du bras pivotant	55 lb (25 kg) (Sans lampe dentaire)
Poids net de la section de crachoir	66 lb (30 kg)
Poids net du boîtier de jonction	9 lb (4 kg)
Charge maximale de la tablette du praticien	4,40 lb (2 kg)
Pression de fonctionnement	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Classification de la commande au pied	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Lampe dentaire	Lampe dentaire à LED Clesta
	Lampe dentaire Bel-Halo
	Bel-Nova
Classe de protection contre les décharges électriques	Équipement de classe I
Durée de vie	10 ans

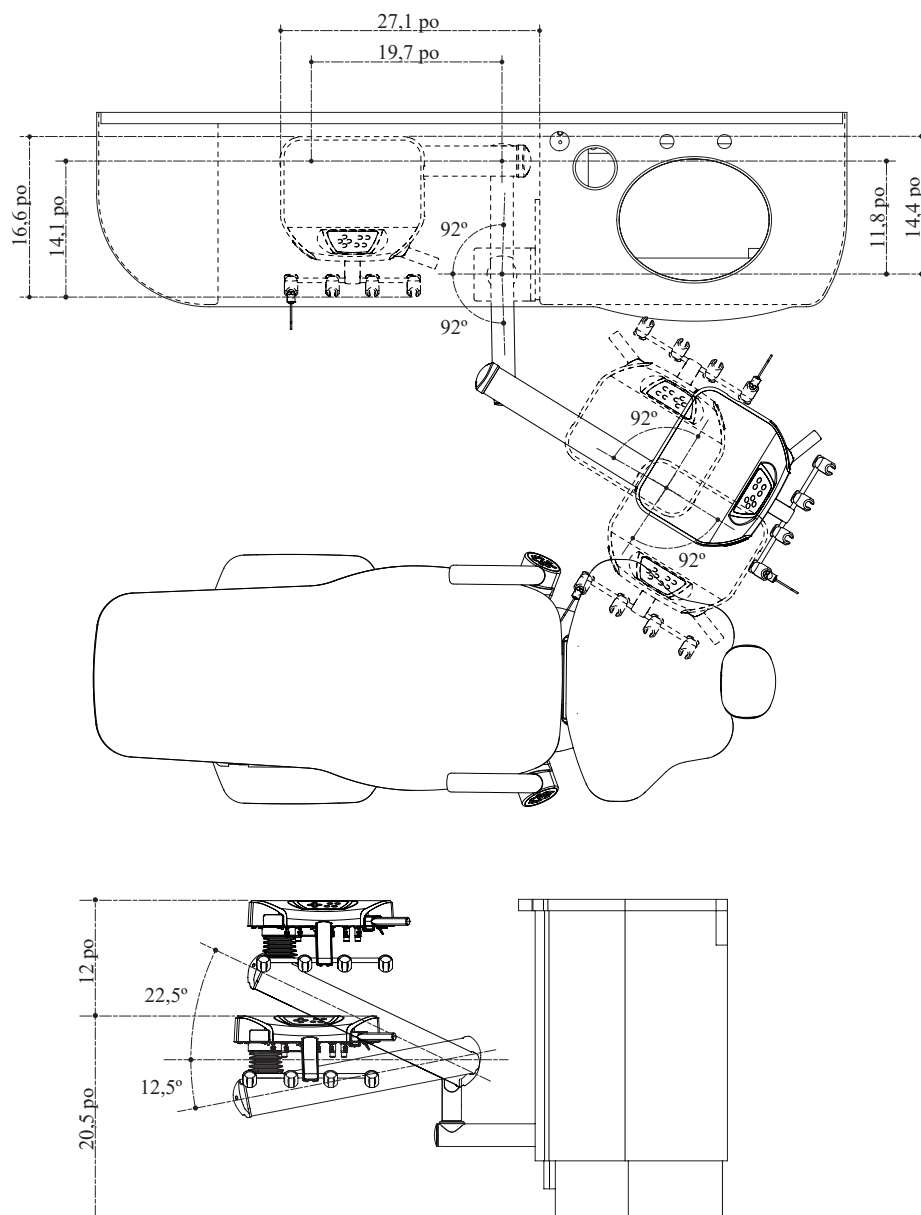
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Système d'administration latérale

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Caractéristiques techniques

Consommation électrique	120 V CA 1,6 A
Fréquence	60 Hz
Valeur du fusible	M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du système d'administration latérale	54,0 lb (24,5 kg)
Pression de fonctionnement	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Classification de la commande au pied	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques	Équipement de classe I
Pièces appliquées	Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité
Durée de vie	10 ans

Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

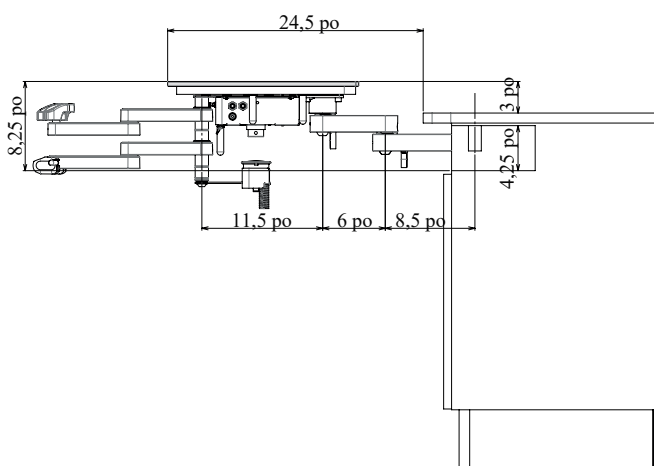
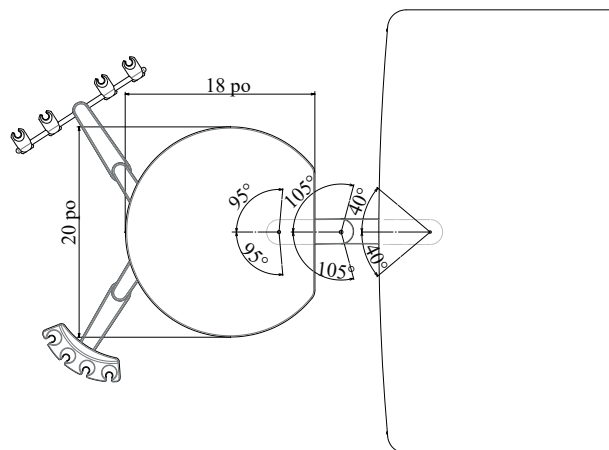
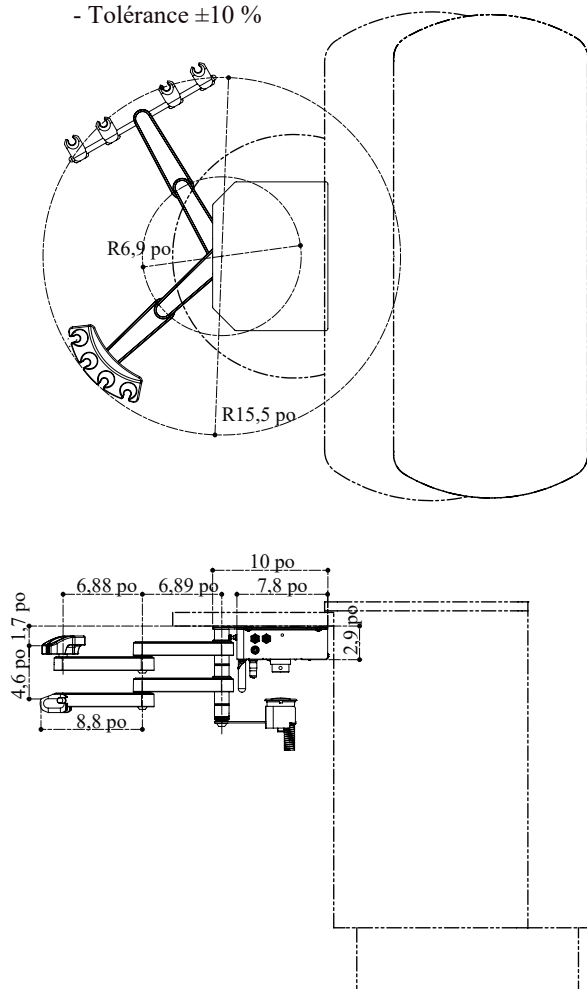
DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Système d'administration arrière

Utilisation avec le bras pour l'armoire arrière

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Caractéristiques techniques

Consommation électrique-----	120 V CA 1,6 A
Fréquence -----	60 Hz
Valeur du fusible-----	M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du système d'administration arrière -----	27,6 lb (12,5 kg)
Pression de fonctionnement -----	Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Aspiration -----	Minimum 52,8 gal/min (200 L/min)
Classification de la commande au pied -----	IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques -----	Équipement de classe I
Pièces appliquées -----	Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité
Durée de vie -----	10 ans

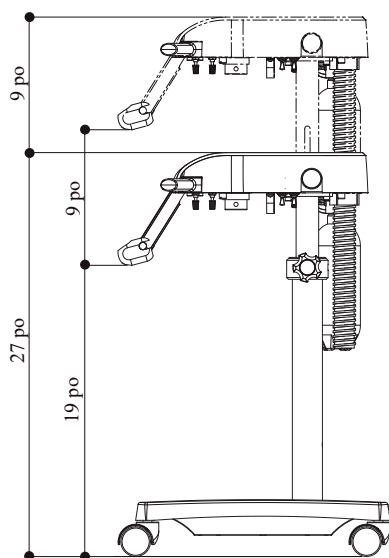
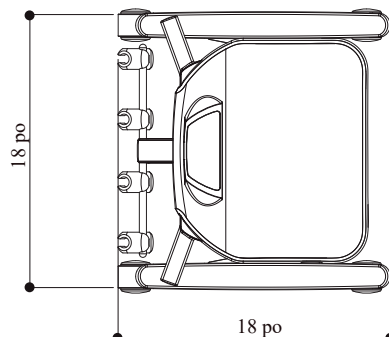
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Système d'administration avec chariot

Dimensions

- Pouce
- Tolérance $\pm 10\%$



Caractéristiques techniques

Consommation électrique	-----120 V CA 1,6 A
Fréquence	-----60 Hz
Valeur du fusible	-----M6AL, 250 V (Taille du fusible : $\phi 6,3 \times 30$ mm)
Poids net du système d'administration du chariot	-----35,3 lb (16 kg)
Pression de fonctionnement	-----Eau 29 psi (0,2 MPa), Air 75 psi (0,5 MPa)
Classification de la commande au pied	-----IPX1 (norme applicable CEI 60529)
Classe de protection contre les décharges électriques	-----Équipement de classe I
Pièces appliquées	-----Pièces appliquées de type B : pièce à main pour unité
Durée de vie	-----10 ans

Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.
Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation en eau	Pression : 29 - 58 psi (0,2 - 0,4 MPa) Débit d'eau minimum : 1,6 gpm (6 L/min) Dureté : Moins de 2,14 mmol/L (< 12° dH) pH : 6,5 - 8,5 Filtre à particules d'eau : Filtration de 40 microns
Alimentation en air	Pression : 72 - 101,5 psi (0,5 - 0,7 MPa) Débit minimum : 26,5 gpm (100 L/min) Humidité : 10 à 95 % (sans condensation) Contamination par huile : Max. 0,5 mg/m ³ Contamination par particules : Taille des particules (1 µm - 5 µm), moins de 100/m ³ Filtre à air à particules : Filtration de 40 microns
Type de débit volumique d'air	Type 2 : système d'aspiration à volume moyen
HVE	Taille de l'embout : 0,433 po (11 mm) de diamètre, 100 mm en longueur ou plus
Éjecteur de salive	Taille de la l'embout : 0,257 po (6,5 mm) de diamètre, 100 mm en longueur ou plus

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)

Ce produit est conforme à la norme CEM IEC60601-1-2:2014+AMD1:2020.

1. Précautions concernant la CEM et la conformité avec la documentation jointe

Les équipements électromédicaux nécessitent des précautions particulières concernant la CEM et doivent être installés et mis en service conformément aux informations de la CEM fournies dans ce livret.

2. Effets des dispositifs de communication RF

Les dispositifs de communication RF portatifs et mobiles peuvent affecter les équipements électromédicaux.

3. Environnement d'exclusion d'installation

Hôpitaux, sauf à proximité des ÉQUIPEMENTS CHIRURGICAUX HF actifs et des salles blindées RF d'un SYSTÈME ME pour l'imagerie par résonance magnétique, où l'intensité des PERTURBATIONS EM est élevée.

4. Déclaration d'émission électromagnétique

Conseils et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques		
L'unité Evogue est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'unité Evogue doit veiller à ce qu'elle soit utilisée dans un tel environnement.		
Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique – conseils
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'unité Evogue utilise l'énergie RF uniquement pour ses fonctions internes. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer d'interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	L'unité Evogue est adaptée à une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement connectés au réseau public de distribution d'alimentation électrique basse tension qui alimente les bâtiments à usage domestique.
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Non applicable	
Variations de tension/ Émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Non applicable	



AVERTISSEMENT

L'utilisation de cet équipement à proximité ou empilé sur d'autres équipements doit être évitée, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et l'autre équipement doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)

5. Déclaration d'immunité électromagnétique 1

Conseils et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
L'unité Evogue est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'unité Evogue doit veiller à ce qu'elle soit utilisée dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – conseils
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	Contact ± 8 kV Air ± 15 kV	Contact ± 8 kV Air ± 15 kV	Le revêtement de sol doit être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si le sol est recouvert de matière synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoire/sursaut électrique rapide CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension CEI 61000-4-5	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode commun	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode commun	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, interruptions courtes et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	0 % U_t ; 0,5 cycle 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U_t ; 1 cycle et 70 % U_t ; 25/30 cycles à 0°, monophasé 0 % U_t ; 250/300 cycles	0 % U_t ; 0,5 cycle 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U_t ; 1 cycle et 70 % U_t ; 25/30 cycles à 0°, monophasé 0 % U_t ; 250/300 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'unité Evogue nécessite un fonctionnement continu pendant les interruptions de courant du secteur, il est recommandé que l'unité Evogue soit alimentée par une alimentation électrique ininterrompue ou une batterie.
Champ magnétique de fréquence d'alimentation (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques de fréquence d'alimentation devraient être aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
Champs magnétiques de proximité CEI 61000-4-39	134,2 kHz 65 A/m, modulation d'impulsion 2,1 kHz 13,56 MHz 7,5 A/m, modulation d'impulsion 50 kHz	134,2 kHz 65 A/m, modulation d'impulsion 2,1 kHz 13,56 MHz 7,5 A/m, modulation d'impulsion 50 kHz	Les champs magnétiques à proximité doivent être aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement d'établissement de santé professionnel.
Remarque U_t est la tension CA du secteur avant l'application du niveau d'essai.			

6. Déclaration d'immunité électromagnétique 2

Conseils et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
L'unité Evogue est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'unité Evogue doit veiller à ce qu'elle soit utilisée dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – conseils
RF par conduction CEI 61000-4-6	3 V 0,15 MHz-80 MHz 6 V 0,15 MHz-80 MHz dans les bandes ISM et les bandes radio amateurs	3 V 0,15 MHz-80 MHz 6 V 0,15 MHz-80 MHz dans les bandes ISM et les bandes radio amateurs	Avertissement : Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 12 pouces (30 cm) de toute partie de l'unité Evogue, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3V/m 80MHz-2.7GHz 80% AM (1 kHz)	3 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80 % AM (1 kHz)	
Champ électromagnétique proche causé par des dispositifs de communication sans fil RF CEI 61000-4-3	Voir le tableau à la page suivante (page 84)	Voir le tableau à la page suivante (page 84)	

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)

Champ électromagnétique proche causé par des dispositifs de communication sans fil RF

Fréquence d'essai (MHz)	Modulation	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité CEI 60601
385	Modulation d'impulsion ^{a)} 18Hz	27 V/m	27 V/m
450	Modulation de fréquence Décalage de ± 5 kHz Onde sinusoïdale de 1 kHz	28 V/m	28 V/m
710 745 780	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	9 V/m	9 V/m
810 870 930	Modulation d'impulsion ^{a)} 18Hz	28 V/m	28 V/m
1720 1845 1970	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	28 V/m	28 V/m
2450	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	28 V/m	28 V/m
5240 5500 5785	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	9 V/m	9 V/m

Remarque a) L'onde porteuse est modulée par une onde carrée avec un cycle de service de 50 %.



AVERTISSEMENT

**Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 12 pouces (30 cm) de toute partie de ce produit, y compris les câbles spécifiés par le fabricant.
Sinon, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.**

7. Performances essentielles

À moins d'être actionné par l'interrupteur de commande du fauteuil, le fauteuil n'effectuera aucun mouvement. À moins d'être actionnée par la commande au pied, la pièce à main n'effectuera aucun mouvement, à l'exception de l'émission d'un signal sonore et de l'activation/la désactivation de l'indicateur.

La perte ou la diminution des performances essentielles peut entraîner un mouvement inattendu du fauteuil ou de la pièce à main, causant des blessures ou des dommages au patient, à l'opérateur ou aux personnes ou objets autour du patient ou de l'opérateur.

LISTE DES PIÈCES À MAIN COMPATIBLES

Type	Description
Seringue	DCI (3 voies)
Turbine à air	NSK Ti-Max X
	NSK PANA-MAX
Moteur à air	NSK EX-203 / EX-6
Détartreur pneumatique	NSK Ti-Max
Micro moteur	BIEN AIR MX2 OPTIMA (DMX2, DMX3)
Détartreur à ultrasons	DENTSPLY CAVITRON
	SATELEC SP NEWTRON
	SATELEC SP NEWTRON LED

LISTE DES FAUTEUILS COMPATIBLES

Modèle
X-Calibur V [AC-B50-V120*]
Fauteuil Evogue Q3300 [AC-Q33-CD36*]
Fauteuil Quolis Q5500 [AC-Q55-CD36*]

LISTE DES LAMPES DENTAIRES COMPATIBLES

Modèle
Lampe dentaire à LED CLESTA [AL-320XC]
Lampe dentaire Bel-Halo [AL-D246G-EV]
Bel-Nova [AL-D106G-EV]

LISTE DES ARMOIRES DENTAIRES COMPATIBLES

Modèle
F66
D-66CM
ECO-6
K-66

Modèle d'armoire latérale
ECO-1
D-1
D-4
Meubles latéraux K et meubles latéraux Flex

AVANT DE DEMANDER UNE RÉPARATION

Si l'un des phénomènes décrits ci-dessous se produit, effectuez les vérifications suivantes avant de demander une réparation.

Phénomène	Point de vérification et résultat	Mesures à prendre
L'unité n'est pas sous tension	Le disjoncteur de l'équipement dans le panneau de l'armoire de la clinique n'est pas activé.	Activez le disjoncteur de l'équipement.
	Le compresseur d'air n'est pas sous tension.	Mettez l'appareil sous tension.
L'eau n'est pas approvisionnée.	Vérifiez le manomètre de pression d'eau principal (Pression normale = 29 psi)	Ouvrez le robinet d'arrêt d'eau.
		Ajustez la pression d'eau principale.
Pas d'eau provenant de la pièce à main	Le bouton de réglage de l'eau de la pièce à main est fermé	Ouvrez le bouton.
La turbine ne marche pas	Vérifiez le manomètre de pression d'air principal (Pression normale = 75 psi)	Ouvrez le robinet d'arrêt d'air.
		Ajustez la pression d'air principale.
	Si de l'air sort du tuyau de la turbine.	Défaillance de la turbine (Reportez-vous au manuel d'instructions de la turbine)
Pas d'eau ni d'air par la seringue	Le bouton de réglage de l'eau ou de l'air de la seringue est fermé.	Ouvrez le bouton.
L'aspiration sous vide / l'éjecteur de salive n'aspire pas	Le levier est fermé.	Ouvrez le levier.
	Le filtre de la pièce à main est contaminé.	Nettoyez le filtre.
	Le filtre du collecteur de matières solides est contaminé.	Nettoyez le filtre.
	Le courant de la pompe d'aspiration n'est pas activé.	Mettez l'appareil sous tension.

Si l'unité ne fonctionne pas normalement même si des mesures ont été prises lors du contrôle indiqué ci-dessus, arrêtez d'utiliser l'appareil, coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire ou notre bureau.

MÉTHODE DE STOCKAGE

Respectez scrupuleusement les points suivants lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période (après la fin du travail, pendant la suspension de l'activité, etc.).

1. Interrupteur principal

- Veillez à éteindre l'interrupteur principal à la fin de chaque journée de travail.
(Pour couper l'alimentation en air, en eau, en électricité, etc.)
- Respectez scrupuleusement cette instruction pour éviter les fuites d'eau et les accidents électriques.

2. Vanne principale d'eau

- Assurez-vous de tourner la vanne principale d'eau, à l'intérieur du boîtier de jonction, dans le sens des aiguilles d'une montre en position fermée à la fin de chaque journée de travail.

3. Vanne principale d'AIR

- Assurez-vous de tourner la vanne principale d'air, à l'intérieur du boîtier de jonction, dans le sens des aiguilles d'une montre en position fermée à la fin de chaque journée de travail.

4. Veillez à couper le disjoncteur du compresseur, puis à évacuer l'air du compresseur.

(Assurez-vous de couper l'alimentation.)

5. Assurez-vous de couper le disjoncteur de la pompe d'aspiration. (Assurez-vous de couper l'alimentation.)

6. Assurez-vous de couper le disjoncteur de l'équipement sur le panneau électrique de la clinique.

(Assurez-vous de couper l'alimentation.)

ENTRETIEN ET INSPECTION

Guide d'entretien et d'inspection quotidiens (entretien et inspection par l'utilisateur)

- La gestion de l'entretien et de l'inspection de l'équipement médical doit être mise en œuvre par l'utilisateur (établissement médical).
- Pour utiliser ce produit en toute sécurité, il est nécessaire d'effectuer l'inspection à la fréquence spécifiée sur les éléments décrits ci-dessous.

N°	Élément	Fréquence	Méthode d'inspection et de diagnostic	Incidence si l'inspection n'est pas effectuée	Entretien requis en cas de non-conformité
1	Vérifier la fonction d'arrêt de sécurité	Chaque jour (avant l'opération)	Vérifiez si le mouvement du fauteuil s'arrête par l'une des actions suivantes. *en appuyant sur l'un des interrupteurs de commande du fauteuil pendant le mouvement automatique du fauteuil.	Des blessures ou accidents inattendus peuvent être causés par le mouvement du fauteuil pendant le traitement ou un coincement entre le praticien.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si une anomalie se produit.
2	Vérifier la pression de l'eau / de l'air	Chaque jour (avant l'opération)	Vérifier les témoins de la pression de l'eau / de l'air sur les manomètres dans le boîtier de jonction. Réglage de la pression par défaut : Eau : 29 psi (0,2 MPa) Air : 75 psi (0,5 MPa)	Un dysfonctionnement du produit peut entraîner des accidents, etc.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si la pression ne reste pas à un niveau normal même après l'avoir réglée.
3	Vérifier les fuites d'eau/d'air/d'huile	Chaque jour (avant l'opération)	Aucune fuite d'eau, d'air ou d'huile ne doit être observée autour du produit.	Un dysfonctionnement du produit peut entraîner des accidents, etc.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si une anomalie se produit.
4	Vérifiez l'état de la tablette du praticien	Chaque jour (avant l'opération)	La tablette ne doit pas pencher ni glisser.	Des blessures ou des problèmes peuvent survenir si un objet tombe de la tablette.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si une anomalie se produit.
5	Vérifier chaque interrupteur de commande	Chaque jour (avant l'opération)	Les interrupteurs de commande doivent fonctionner correctement. *Voir le manuel d'utilisation de chaque interrupteur.	Un dysfonctionnement du produit peut entraîner des accidents, etc.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si une anomalie se produit.
6	Vérifier le mouvement de la turbine à air/ du moteur	Chaque jour (avant l'opération)	La rotation et la pulvérisation de la turbine à air et du moteur à air doivent fonctionner correctement. Consulter et respecter la figure de classification de chaque pièce à main conformément à son manuel d'instructions.	Des problèmes tels que des blessures dans la cavité buccale du patient et une défaillance de la pièce à main peuvent survenir.	Réglez le débit d'eau en vous référant à la page 43, section Commandes de la Tablette du praticien. Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si l'équipement ne fonctionne toujours pas correctement après le réglage.
7	Vérifier le mouvement du détartreur	Chaque jour (avant l'opération)	La vibration et le débit d'eau du détartreur doivent fonctionner correctement.	Des problèmes tels que des blessures dans la cavité buccale du patient, des brûlures dues à la chaleur et une défaillance de la pièce à main peuvent survenir.	Réglez le débit d'eau en vous référant à la page 43, section Commandes de la Tablette du praticien. Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si l'équipement ne fonctionne toujours pas correctement après le réglage.
8	Vérifier le raccord de la pièce à main	Chaque jour (avant l'opération)	Aucune fuite d'eau ou d'air ne doit être observée au niveau du raccord de la pièce à main et du tuyau.	Des problèmes tels que des blessures dans la cavité buccale du patient, des brûlures dues à la chaleur et une défaillance de la pièce à main peuvent survenir.	Éteignez l'interrupteur principal, puis réinstallez la pièce à main. Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si aucune amélioration n'est constatée après la réinstallation.
9	Vérifier le mouvement de la seringue	Chaque jour (avant l'opération)	Le débit d'eau, le débit d'air et la pulvérisation doivent fonctionner correctement.	Les fonctions de la seringue (séchage, refroidissement et rinçage de la zone de traitement) dysfonctionnent.	Réglez le débit d'eau en vous référant à la page 43, section Commandes de la Tablette du praticien. Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si l'équipement ne fonctionne toujours pas correctement après le réglage.

ENTRETIEN ET INSPECTION

N°	Élément	Fréquence	Méthode d'inspection et de diagnostic	Incidence si l'inspection n'est pas effectuée	Entretien requis en cas de non-conformité
10	Pièce à main d'aspiration	Chaque jour (avant l'opération)	La ligne d'aspiration peut être actionnée (ouverte/fermée) correctement par la valve d'aspiration.	La puissance s'affaiblit pour aspirer le sang, l'eau, la salive et les autres particules.	Si la valve devient difficile à ouvrir/fermer, nettoyez la pièce à main d'aspiration en vous référant à la page 66, Conservation et Entretien. Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si l'équipement ne fonctionne toujours pas correctement après le nettoyage.
11	Pièce à main d'éjecteur de salive	Chaque jour (avant l'opération)	La ligne d'aspiration peut être actionnée (ouverte/fermée) correctement par la valve de l'éjecteur de salive.	La puissance s'affaiblit pour aspirer l'eau, la salive etc.	Si la valve devient difficile à ouvrir/fermer, nettoyez la pièce à main d'éjecteur de salive en vous référant à la page 66, Conservation et Entretien. Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si l'équipement ne fonctionne toujours pas correctement après le nettoyage.
12	Remplisseur de gobelet	Chaque jour (avant l'opération)	L'eau est approvisionnée par la buse du remplisseur de gobelet en actionnant l'interrupteur du remplisseur de gobelet.	L'eau n'est pas approvisionnée.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si une anomalie se produit.
13	Rinçage de la cuvette	Chaque jour (avant l'opération)	Le rinçage du crachoir est censé fonctionner en appuyant sur le bouton de rinçage du crachoir.	Le rinçage du crachoir peut ne pas fonctionner correctement.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si une anomalie se produit.
14	Autre	Chaque jour (avant l'opération)	Aucun bruit anormal, jeu ou glissement ne doit apparaître sur les pièces mobiles de l'unité pendant le fonctionnement.	L'unité tombera en panne, ce qui pourrait causer un accident, etc.	Contactez notre concessionnaire ou notre entreprise si une anomalie se produit.
15	Vérifiez la turbine à air et la barre	Pour chaque patient (intervalle de chaque opération)	La barre appropriée doit être solidement fixée sur une pièce à main. Assurez-vous de vous référer au manuel d'instructions de l'équipement individuel.	La barre tombera en panne, ce qui pourrait causer un accident, etc.	En cas d'anomalies sur la barre, telles que des éraflures ou une déformation, remplacez la barre conformément au manuel d'instructions de l'équipement individuel.
16	Vérifiez l'embout du détartreur	Pour chaque patient (intervalle de chaque opération)	L'embout approprié doit être solidement fixé sur une pièce à main et fonctionner correctement. Assurez-vous de vous référer au manuel d'instructions de l'équipement individuel.	L'embout tombera en panne, ce qui pourrait causer un accident, etc.	En cas d'abrasion ou de déformation de l'embout, remplacez l'embout conformément au manuel d'instructions de l'équipement individuel. Pour les autres problèmes, contactez notre concessionnaire ou notre entreprise.
17	Entretien extérieur	Chaque jour (après la dernière opération)	Aucun produit chimique, eau sale, etc. ne doit être présent (collé ou restant) sur l'extérieur du produit.	Une décoloration et une détérioration de l'extérieur, ainsi qu'une corrosion et une rouille des composants métalliques peuvent se produire.	Essuyez en vous référant à la section « Conservation et Entretien » de ce manuel.
18	Prendre soin du collecteur de matières solides	Chaque jour (après la dernière opération)	Nettoyez le filtre du collecteur de matières solides.	L'aspiration sous vide perd de la puissance.	Nettoyez le filtre en vous référant à la section « Conservation et Entretien » de ce manuel.
19	Prendre soin du séparateur de brouillard d'huile	Une fois par mois	La gaze, etc. du séparateur de brouillard d'huile ne doit pas être saturée d'huile.	La pièce à main ne fonctionnera pas correctement en raison de l'échappement moindre.	Vidangez l'huile conformément à la section « Conservation et Entretien » de ce manuel.

ENTRETIEN ET INSPECTION

Guide de contrôle périodique

- Certaines pièces et composants des produits sont dégradés ou détériorés selon la fréquence d'utilisation. Un contrôle et un entretien annuels, ainsi que le remplacement des pièces consommables, sont nécessaires.
- Les pièces nécessaires (y compris les pièces consommables) sont énumérées ci-dessous. Elles peuvent être différentes de la liste suivante en fonction de l'option de l'unité.
- Pour les contrôles et les réparations, appelez un technicien de notre concessionnaire.

Pièces et composants nécessitant une vérification périodique

N°	Description des pièces	Durée de vie standard	N°	Description des pièces	Durée de vie standard
1	Partie principale de la pièce à main d'aspiration	3 ans	8	Régulateur	3 ans
2	Corps de la pièce à main d'éjecteur de salive	3 ans	9	Vannes	3 ans
3	Commande au pied	5 ans	10	Interrupteurs	5 ans
4	Tuyau d'alimentation en eau	3 ans	11	Manomètre	3 ans
5	Tuyau de vidange	3 ans	12	Section du bras de la pièce mobile	7 ans
6	Tuyau d'alimentation en air	3 ans			
7	Câblage électrique de la pièce mobile	5 ans			

Pièces consommables

N°	Description des pièces	N°	Description des pièces
1	Valve du corps de la pièce à main d'aspiration	6	Filtre (air et eau)
2	Tuyaux de pièce à main	7	Joint torique, garniture, diaphragme
3	Flexible d'aspiration		
4	Flexible de l'éjecteur de salive		
5	Filtre pour séparateur de brouillard d'huile		



AVERTISSEMENT

Effectuez l'entretien conformément à ce manuel d'instructions et au manuel d'utilisation joint à chaque équipement individuel (lampe dentaire, pièce à main, etc.).
L'absence d'entretien de ce produit peut entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels.

REMARQUE



Importateur aux États-Unis.
BELMONT EQUIPMENT,
Division de Takara Belmont USA, Inc.

101 Belmont Drive, Superset, New Brevet 08873 U.S.A.

TÉL. : (732) 469-5000 / (800) 223-1192

FAX : (732) 356-1035

Importateur au Canada
TAKARA COMPANY, CANADA, LTD.

2455 Meadowvale Blvd. Mississauga, Ontario L5N 5S2, Canada

TÉL. : (905) 816-8965

www.belmont.ca

BELMONT MANUFACTURING CO., LTD.
(Fabricant)



Lot I-2, Long Duc Industrial Park, Long Duc Ward,
Long Thanh District, Dong Nai Province, Vietnam

TÉL. : +84-2513-201-100 / FAX : +84-2513-201-096